



*Kumitat għall-Affarijiet Barranin
Kumitat għall-Baġits*

2023/0397(COD)

16.2.2024

EMENDI 141 - 552

**Abbozz ta' rapport
Tonino Picula, Karlo Ressler**
(PE758.888v01-00)

L-istabbiliment tal-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent

Proposta għal regolament
(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

Emenda 141
Vladimír Bilčík

Proposta ghal regolament
Premessa -1 (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1 Il-proċess tat-tkabbir huwa mibni fuq il-kriterji ta' Copenhagen stabbiliti u kundizzjonalità ġusta u rigoruża. Kull benefiċjarju jiġi vvalutat fuq il-merti proprji tiegħu. Sabiex il-prospettiva ta' tkabbir issir realtà, għadu essenzjali li jkun hemm impenn sod għall-“prijorità tal-kwistjonijiet fundamentali”. L-approċċ tal-“prijorità tal-kwistjonijiet fundamentali” jorbot l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali maż-żewġ oqsma kruċjali l-oħra tal-proċess ta' adeżjoni: il-governanza ekonomika – enfasi msahha fuq l-iżvilupp ekonomiku u kompetittività mtejba – u t-tishih tal-istituzzjonijiet demokratiċi u r-riforma tal-amministrazzjoni pubblika. Il-progress lejn l-adeżjoni jiddependi mir-rispett ta' kull applikant għall-valuri tal-Unjoni u l-kapaċità tiegħu li jwettaq u jimplimenta r-riformi neċessarji sabiex jallinja s-sistemi politiċi, istituzzjonali, ġuridiċi, amministrattivi u ekonomiċi mar-regoli, mal-istandards, mal-politiki u mal-prattiki tal-Unjoni, filwaqt li jippromwovi relazzjonijiet tajbin ta' vicinat.

Or. en

Emenda 142
Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta ghal regolament
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u tas-sħab tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u tas-sħab tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li

javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi **ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika u soċjali rabbiet l-għeruq.**

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi.

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

Or. en

Emenda 143

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u ***tas-shab*** tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika u soċjali rabbiet l-għeruq.

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* ***Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u***

Emenda

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u ***tal-pajjiżi shab*** tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika, ***ambjentali*** u soċjali rabbiet l-għeruq.

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.

Emenda 144
Angel Dzhambazki

Proposta ghal regolament
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u tas-sħab tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika u soċjali rabbiet l-għeruq.

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

Emenda

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u tas-sħab tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika u soċjali rabbiet l-għeruq. ***Ifakkar li s-shubija mal-Unjoni ma hijiex sempliċement att simboliku iżda tirrikjedi impenji serji għall-valuri u l-istandards tal-Unjoni.***

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

Emenda 145
Željana Zovko

Proposta ghal regolament
Premessa 1

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u tas-sħab tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika u soċjali rabbiet l-għerūq.

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

(1) Huwa fl-interess komuni tal-Unjoni u tas-sħab tagħha tal-Balkani tal-Punent¹ li javvanzaw l-isforzi għar-riforma tas-sistemi politiċi, legali u ekonomiċi ta' dawn tal-aħħar bil-ħsieb tas-shubija futura tagħhom fl-Unjoni. Il-possibbiltà ta' shubija mal-Unjoni għandha effett trasformattiv qawwi fejn il-bidla pożittiva demokratika, politika, ekonomika u soċjali rabbiet l-għerūq. ***Prerekwiżit fundamentali għas-shubija fl-Unjoni huwa l-konformità mal-kriterji ta' Copenhagen, li huma bbażati fuq il-valuri tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem.***

¹ L-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.* Din id-denominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

Or. en

Emenda 146

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Premessa 1a (ġdida)

(1a) L-adeżjoni mal-UE trid dejjem tkun proċedura bbażata fuq il-mertu u kull pajjiż ta' tkabbir jeħtieġlu jiġi vvalutat fuq il-merti tiegħu stess fl-issodisfar tal-kriterji ta' Copenhagen, b'mod partikolari fl-iżgurar tar-rispett shih għad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom.

Filwaqt li l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna tat sinifikat u impetu godda għat-tkabbir, il-perkors tal-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent lejn is-shubija mal-UE jehtieg li jkun ankrat sew fil-progress u r-riformi tangibbli u konkreti li jwettqu l-pajjiżi tal-adeżjoni. Biex jiġi ggarantit is-suċċess tat-tkabbir bhala strument effettiv tal-politika barranija tal-UE, hija meħtieġa rieda politika ġenwina kemm fl-Istati Membri kif ukoll fil-pajjiżi ta' tkabbir.

Or. en

Emenda 147
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Il-progress fil-proċess tat-tkabbir jista' jkun biss ibbażat fuq il-mertu u stabbilit fuq kriterji ċari b'enfasi fuq id-drittijiet u l-valuri fundamentali, kif ukoll ir-rieda li jiġu implimentati r-riformi meħtieġa biex jallinja s-sistemi politiċi, istituzzjonali, ġuridiċi, amministrattivi u ekonomiċi tiegħu mar-regoli, mal-istandards, mal-politiki u mal-prattiki tal-Unjoni, filwaqt li jippromwovi relazzjonijiet tajbin ta' viċinat.

Or. en

Emenda 148
Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Filwaqt li jitqies il-fatt li aktar

minn 20 sena wara s-summit ta' Tessalonika, l-istati tal-Balkani tal-Punent jinsabu fi stadji differenti tal-proċess ta' adeżjoni, filwaqt li jirrispettaw dinamika differenti fl-isforzi tagħhom biex jissodisfaw il-kapitoli ta' negozjar obbligatorji.

Or. en

Emenda 149

Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1b) Fid-dawl tal-importanza ġeostrategika tal-istrategija tat-tkabbir fir-rigward tal-Balkani tal-Punent għas-sigurtà, il-paċi u l-istabbiltà tal-Istati Membri tal-UE fid-dawl tal-bidliet dinamiċi fl-ambjent internazzjonali, speċifikament bl-invażjoni aggressiva tar-Russja fl-Ukrajna.

Or. en

Emenda 150

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) Hemm bżonn li jiġu pprezentati whud mill-vantaġġi tas-sħubija mal-Unjoni qabel l-adeżjoni. Il-konverġenza ekonomika tinsab fil-qalba ta' dawn il-benefiċċji. Bħalissa, il-konverġenza tal-Balkani tal-Punent f'termini ta' PDG per capita espressa fl-istandards tal-kapaċità tal-akkwist għadha baxxa bejn 30 % u 50

(2) Hemm bżonn li *ssir hidma favur l-adozzjoni u l-implimentazzjoni tal-acquis tal-UE mill-aktar fis possibbli, kif ukoll li jiġu pprezentati whud mill-vantaġġi tas-sħubija mal-Unjoni qabel l-adeżjoni. Flimkien mat-tranżizzjoni demokratika u mar-rispett għad-drittijiet u l-valuri fundamentali*, il-konverġenza

% tal-medja tal-Unjoni u ma hijiex qiegħda tagħmel progress mghaġġel bizżejjed.

ekonomika tinsab fil-qalba ta' dawn il-benefiċċji. Bhalissa, il-konverġenza tal-Balkani tal-Punent f'termini ta' PDG per capita espressa fl-istandards tal-kapaċità tal-akkwist għadha baxxa bejn 30 % u 50 % tal-medja tal-Unjoni u ma hijiex qiegħda tagħmel progress mghaġġel bizżejjed.

Or. en

Emenda 151 **Vladimír Bilčík**

Proposta għal regolament **Premessa 2**

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Hemm bżonn li jiġu pprezentati whud mill-vantaġġi tas-shubija mal-Unjoni qabel l-adeżjoni. Il-konverġenza ekonomika tinsab fil-qalba ta' dawn il-benefiċċji. Bhalissa, il-konverġenza tal-Balkani tal-Punent f'termini ta' PDG per capita espressa fl-istandards tal-kapaċità tal-akkwist għadha baxxa bejn 30 % u 50 % tal-medja tal-Unjoni u ma hijiex qiegħda tagħmel progress mghaġġel bizżejjed.

Emenda

(2) Hemm bżonn li jiġu pprezentati whud mill-vantaġġi tas-shubija mal-Unjoni qabel l-adeżjoni. ***Flimkien mat-tranżizzjoni demokratika u mar-rispett għad-drittijiet u l-valuri fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt***, il-konverġenza ekonomika tinsab fil-qalba ta' dawn il-benefiċċji. Bhalissa, il-konverġenza tal-Balkani tal-Punent f'termini ta' PDG per capita espressa fl-istandards tal-kapaċità tal-akkwist għadha baxxa bejn 30 % u 50 % tal-medja tal-Unjoni u ma hijiex qiegħda tagħmel progress mghaġġel bizżejjed.

Or. en

Emenda 152 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Premessa 2**

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Hemm bżonn li jiġu pprezentati whud mill-vantaġġi tas-shubija mal-Unjoni

Emenda

(2) Hemm bżonn li jiġu pprezentati whud mill-vantaġġi tas-shubija mal-Unjoni

qabel l-adeżjoni. Il-konvergenza ekonomika tinsab fil-qalba ta' dawn il-benefiċċji. Bħalissa, il-konvergenza tal-Balkani tal-Punent f'termini ta' PDG per capita espressa fl-istandards tal-kapaċità tal-akkwist għadha baxxa **bejn 30 % u 50 % tal-medja tal-Unjoni** u ma hijiex qiegħda tagħmel progress mghaġġel bizżejjed.

qabel l-adeżjoni. Il-konvergenza ekonomika tinsab fil-qalba ta' dawn il-benefiċċji. Bħalissa, il-konvergenza tal-Balkani tal-Punent f'termini ta' PDG per capita espressa fl-istandards tal-kapaċità tal-akkwist għadha baxxa u ma hijiex qiegħda tagħmel progress mghaġġel bizżejjed.

Or. bg

Emenda 153
Victor Negrescu

Proposta għal regolament
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Iqis li l-appoġġ għall-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent fid-dawl tat-tkabbir tal-UE jibqa' importanti għall-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti meħtieġa relatati mal-adeżjoni;

Or. en

Emenda 154
Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) Biex tnaqqas din id-differenza, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent ibbażata fuq erba' pilastrri: (a) iż-żieda fl-integrazzjoni mas-Suq Uniku tal-UE; (b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ibbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE, billi jiġi implimentat bis-sħiħ il-Pjan ta'

(3) Biex tnaqqas din id-differenza, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent ibbażata fuq erba' pilastrri: (a) iż-żieda fl-integrazzjoni mas-Suq Uniku tal-UE; (b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ibbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE, billi jiġi implimentat bis-sħiħ il-Pjan ta'

Azzjoni Komuni tas-Suq Reġjonali eżistenti; (c) l-approfondiment tar-riformi bl-għan li jithaffef **it-tkabbir** fir-reġjun, il-promozzjoni tal-konverġenza ekonomika u t-tiżiż tal-istabbiltà reġjonali; u (d) l-istabbiliment ta' Strument ta' Finanzjament ġdid: il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

Azzjoni Komuni tas-Suq Reġjonali eżistenti; (c) l-approfondiment tar-riformi bl-għan li jithaffef **l-iżvilupp ekonomiku** fir-reġjun, il-promozzjoni tal-konverġenza ekonomika **inklużiva u sostenibbli** u t-tiżiż tal-istabbiltà reġjonali; u (d) l-istabbiliment ta' Strument ta' Finanzjament ġdid: il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

Or. en

Emenda 155

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Biex tnaqqas din id-differenza, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent ibbażata fuq erba' pilastri: (a) iż-żieda fl-integrazzjoni mas-Suq Uniku tal-UE; (b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ibbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE, billi jiġi implimentat bis-siġħ il-Pjan ta' Azzjoni Komuni tas-Suq Reġjonali eżistenti; (c) l-approfondiment tar-riformi bl-għan li jithaffef **it-tkabbir** fir-reġjun, il-promozzjoni tal-konverġenza ekonomika u t-tiżiż tal-istabbiltà reġjonali; u (d) l-istabbiliment ta' Strument ta' Finanzjament ġdid: il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

Emenda

(3) Biex tnaqqas din id-differenza, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent ibbażata fuq erba' pilastri: (a) iż-żieda fl-integrazzjoni mas-Suq Uniku tal-UE; (b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ibbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE, billi jiġi implimentat bis-siġħ il-Pjan ta' Azzjoni Komuni tas-Suq Reġjonali eżistenti; (c) l-approfondiment tar-riformi bl-għan li jithaffef **l-iżvilupp sostenibbli** fir-reġjun, il-promozzjoni tal-konverġenza ekonomika u t-tiżiż tal-istabbiltà reġjonali; u (d) l-istabbiliment ta' Strument ta' Finanzjament ġdid: il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

Or. en

Emenda 156

Sunčana Glavak

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Biex tnaqqas din id-differenza, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent ibbażata fuq erba' pilastru: (a) iż-żieda fl-integrazzjoni mas-Suq Uniku tal-UE; (b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ibbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE, billi jiġi implimentat bis-sħiħ il-Pjan ta' Azzjoni Komuni tas-Suq Reġjonali eżistenti; (c) l-approfondiment tar-riformi bl-għan li jithaffef it-tkabbir fir-reġjun, il-promozzjoni **tal-konverġenza** ekonomika u t-tiżiħ tal-istabbiltà reġjonali; u (d) l-istabiliment ta' Strument ta' Finanzjament ġdid: il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

Emenda

(3) Biex tnaqqas din id-differenza, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent ibbażata fuq erba' pilastru: (a) iż-żieda fl-integrazzjoni mas-Suq Uniku tal-UE; (b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ibbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE, billi jiġi implimentat bis-sħiħ il-Pjan ta' Azzjoni Komuni tas-Suq Reġjonali eżistenti; (c) l-approfondiment tar-riformi bl-għan li jithaffef it-tkabbir fir-reġjun, il-promozzjoni **tat-tkabbir ekonomiku bbażat fuq it-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali, il-konverġenza** ekonomika u t-tiżiħ tal-istabbiltà reġjonali; u (d) l-istabiliment ta' Strument ta' Finanzjament ġdid: il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

Or. en

Emenda 157

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) L-implimentazzjoni ta' dak il-Pjan ta' Tkabbir tirrikjedi finanzjament miżjud fl-ambitu ta' Strument ta' Finanzjament ġdid dedikat, il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir, biex tgħin lir-reġjun fl-implimentazzjoni **tar-riformi li jippromwovu t-tkabbir**, l-integrazzjoni reġjonali u s-Suq Reġjonali Komuni.

Emenda

(4) L-implimentazzjoni ta' dak il-Pjan ta' Tkabbir tirrikjedi finanzjament miżjud fl-ambitu ta' Strument ta' Finanzjament ġdid dedikat, il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir, biex tgħin lir-reġjun fl-implimentazzjoni **ta' żvilupp inklużiv u sostenibbli, li jippromwovi riformi li jikkontribwixxu biex tintlahaq in-newtralità klimatika sa mhux aktar tard mill-2050 u d-dekarbonizzazzjoni tal-ekonomija, kif ukoll biex jissahhu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, inklużi l-indipendenza tal-ġudikatura, il-**

*protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, il-
għlieda kontra l-korruzzjoni kif ukoll
kwalunkwe tip ta' nepotiżmu, favoritiżmu,
hasil tal-flus, evitar tat-taxxa, evażjoni tat-
taxxa, frodi tat-taxxa u kriminalità
organizzata, u billi tiġi promossa t-
tranżazzjoni ekoloġika u diġitali li tagħti
spinta lit-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali
fir-reġjun b'mod soċjalment inklużiv kif
ukoll l-integrazzjoni reġjonali u s-Suq
Reġjonali Komuni.*

Or. en

Emenda 158
Sunčana Glavak

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) L-implimentazzjoni ta' dak il-Pjan ta' Tkabbir tirrikjedi finanzjament miżjud fl-ambitu ta' Strument ta' Finanzjament ġdid dedikat, il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir, biex tgħin lir-reġjun fl-implimentazzjoni tar-riformi li jippromwovu t-tkabbir, l-integrazzjoni reġjonali u s-Suq Reġjonali Komuni.

Emenda

(4) L-implimentazzjoni ta' dak il-Pjan ta' Tkabbir tirrikjedi finanzjament miżjud fl-ambitu ta' Strument ta' Finanzjament ġdid dedikat, il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir, biex tgħin lir-reġjun fl-implimentazzjoni tar-riformi li jippromwovu t-tkabbir, l-integrazzjoni reġjonali u s-Suq Reġjonali Komuni, ***appoġġati permezz ta' evalwazzjoni komprensiva tal-effiċjenza biex jiġi żgurat li l-investimenti tassew jikkontribwixxu għat-tkabbir reġjonali.***

Or. en

Emenda 159
Georgios Kyrtsos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) L-implimentazzjoni ta' dak il-Pjan

Emenda

(4) L-implimentazzjoni ta' dak il-Pjan

ta' Tkabbir tirrikjedi finanzjament miżjud fl-ambitu ta' Strument ta' Finanzjament ġdid dedikat, il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir, biex tgħin lir-regjun fl-implimentazzjoni tar-riformi li jippromwovu t-tkabbir, l-integrazzjoni reġjonali u s-Suq Reġjonali Komuni.

ta' Tkabbir tirrikjedi finanzjament miżjud fl-ambitu ta' Strument ta' Finanzjament ġdid dedikat, il-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir, biex tgħin lir-regjun fl-implimentazzjoni tar-riformi li jippromwovu t-tkabbir, **u li jiffurmaw ambjent ta' investiment stabbli**, l-integrazzjoni reġjonali u s-Suq Reġjonali Komuni.

Or. en

Emenda 160

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4a) Skont il-metodoloġija riveduta tal-2020 “It-titjib tal-proċess tal-adeżjoni - Perspettiva tal-UE kredibbli għall-Balkani tal-Punent”, il-progress fil-prinċipji fundamentali jiddetermina l-pass ġenerali tan-negożjati tal-adeżjoni. Għal dan il-ghan, il-Faċilità hija bbażata fuq kundizzjonalità stretta u l-aċċess għall-finanzjament jiddependi mit-twassil ta' riżultati tangibbli u l-implimentazzjoni ta' riformi fil-qasam tal-prinċipji fundamentali. Barra minn hekk, biex jaċċessaw il-finanzjament previst f'din il-Faċilità, il-Benefiċjarji jehtieġ li jkunu allinjati bis-shih mal-ghanijiet strateġiċi, il-valuri u l-interessi tal-UE, inkluż mal-politika estera u ta' sigurtà komuni tal-UE.

Or. en

Emenda 161

Georgios Kyrtosos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4a) *L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jsir disponibbli bil-prekundizzjoni li l-Benefiċjarji jkomplu jirrispettaw id-demokrazija parlamentari, il-mekkaniżmi u l-istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inklużi sistemi ta' kontrokontrolli xierqa, sistema parlamentari b'diversi partiti, governanza tajba fil-livelli kollha, elezzjonijiet hielsa u ġusti skont il-valuri tal-UE, l-istat tad-dritt inkluż prosekutur pubbliku u ġudizzjarju indipendenti, u progress kontinwu fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Jenhtieg li l-Balkani tal-Punent ikomplu wkoll jiggarantixxu r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi, u jaħdmu lejn parteċipazzjoni akbar tan-nisa fit-tehid ta' deċiżjonijiet.*

Or. en

Emenda 162

Georgios Kyrtsos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Premessa 4b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4b) *L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità għar-Riforma u t-Tkabbir jenhtieg li jkunu, fost l-oħrajn, li tassisti lill-Benefiċjarji jrawmu koeżjoni u reżiljenza soċjali, ekonomiċi, ambjentali u territorjali demokratiċi, u integrazzjoni progressiva fl-ekonomija u s-swieq tal-Unjoni u dawk globali kif ukoll konverġenza ekonomika, soċjali u ambjentali 'l fuq lejn l-istandards tal-Unjoni. Tali oġġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jirrinforza lil xulxin b'mod reċiproku u b'monitoraġġ regolari taċ-ċirkostanzi soċjali u ekonomiċi li qed*

jevolvu fil-Balkani tal-Punent. Jenhtieg li l-Beneficjarji jiggarrantixxu aċċess pubbliku għall-informazzjoni dwar opportunitajiet ta' finanzjament fl-ambitu ta' din il-Faċilità, kif ukoll kompetizzjoni hielsa u ġusta matul il-proċess ta' sejha għall-offerti u allokkazzjoni ta' għotjiet fl-ambitu tal-Faċilità.

Or. en

Emenda 163

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku ***u d-dekarbonizzazzjoni tal-ekonomiji***: il-konnettività, inklużi t-trasport ***sostenibbli***, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, ***inkluża l-promozzjoni tal-ogħla standards tal-effiċjenza enerġetika b'enfasi fuq networks tal-enerġija rinnovabbli deċentralizzati, in-newtralità klimatika u l-ekonomija ċirkolari inkluż billi tinghata prijorità lis-sorsi ta' enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza enerġetika u l-użu ta' materjali li jinkisbu lokalment b'mod etiku***, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet. ***Il-Faċilità u l-investimenti kollha jenhtieg li jkunu allinjati u jirrispettaw bis-shih l-acquis tal-UE dwar il-klima u b'mod speċjali l-Prinċipju “La Taghmilx Hsara Sinifikanti”.***

Or. en

Emenda 164

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku ***u sabiex jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi***: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, ***ir-riċerka u l-innovazzjoni***, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet, ***b'attenzjoni partikolari liż-żgħażaġh***.

Or. en

Emenda 165

Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala ***multiplikaturi*** ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi ***u kapital uman*** li x'aktarx jiffunzjonaw bħala ***xprunaturi*** ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: ***l-SMEs***, il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, ***ir-riċerka u l-innovazzjoni***, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Or. en

Emenda 166

Victor Negrescu

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet, ***is-servizzi tas-saħħa, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-demokrazija, il-libertà tal-media.***

Or. en

Emenda 167

Željana Zovko

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet ***u l-investiment fil-kapital uman.***

Or. en

Emenda 168

Georgios Kyrtsos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, ***ir-riċerka u l-innovazzjoni***, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Or. en

Emenda 169
David McAllister

Proposta għal regolament
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Emenda

(5) Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet, jenhtieg li ssir enfasi speċjali fir-rigward taż-żoni ta' investiment fuq setturi li x'aktarx jiffunzjonaw bħala multiplikaturi ewlenin għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku: ***is-saħħa***, il-konnettività, inklużi t-trasport, l-enerġija, it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, l-edukazzjoni u l-iżvilupp tal-ħiliet.

Or. en

Emenda 170
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) Il-Facilità jenhtieg li tikkonforma mal-oghla standards klimatiċi u

ambjentali u l-Aġendi għar-Riformi jenhtieg li jkunu soġġetti għall-proċeduri tal-Valutazzjoni Strateġika tal-Impatt Ambjentali sabiex jiġu identifikati u mmitigati kif xieraq l-impatti ambjentali u soċjali negattivi potenzjali. Jenhtieg li jiġi żgurat id-dritt għall-aċċess pubbliku għall-informazzjoni mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-individwi inkluż id-dritt ta' aċċess għall-informazzjoni ambjentali kif ukoll il-konformità shiha mal-Konvenzjoni ta' Aarhus.

Or. en

Emenda 171
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) L-infrastruttura tat-trasport hija essenzjali biex tittejjeb il-konnettività bejn is-shab tal-Balkani tal-Punent u **mal-UE**. Jenhtieg li tikkontribwixxi **għall-integrazzjoni** tar-reġjun fl-Unjoni. Fil-proposta tagħha li tirrevedi l-qafas trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T), il-Kummissjoni inkludiet Kuritur ġdid li jaqsam ir-reġjun tal-Balkani tal-Punent (kuritur tal-Mediterran tal-Punent-Ilvant). In-network TEN-T jenhtieg li jkun ir-referenza għall-finanzjament tal-infrastruttura tat-trasport fir-reġjun.

Emenda

(6) L-infrastruttura tat-trasport hija essenzjali biex tittejjeb il-konnettività bejn is-shab tal-Balkani tal-Punent u **mal-Istati Membri tal-UE, b'mod speċjali dawk ġirien bi fruntieri diretti**. Jenhtieg li tikkontribwixxi **għall-integrazzjoni effettiva tar-reġjun** fl-Unjoni **b'mod realistiku filwaqt li jitqiesu l-ispeċifitàjiet reġjonali u l-isfidi ġeopolitiċi speċifiċi għal dawk il-pajjiżi**. Fil-proposta tagħha li tirrevedi l-qafas trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T), il-Kummissjoni inkludiet Kuritur ġdid li jaqsam ir-reġjun tal-Balkani tal-Punent (kuritur tal-Mediterran tal-Punent-Ilvant). In-network TEN-T jenhtieg li jkun ir-referenza għall-finanzjament tal-infrastruttura tat-trasport fir-reġjun, **b'mod speċjali dawk li diġà qeghdin fil-proċess jew bdew il-proċess li jibnu l-infrastrutturi mehtieġa. Il-finanzjament għal dawn il-proġetti minn programmi differenti tal-Unjoni jenhtieg li jiġi evitat. It-tlestija ta' proġetti eżistenti qabel ma jibdedw ohrajn**

Emenda 172

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) L-infrastruttura tat-trasport hija essenzjali biex tittejjeb il-konnettività bejn is-shab tal-Balkani tal-Punent u mal-UE. Jenhtieg li tikkontribwixxi għall-integrazzjoni tar-reġjun fl-Unjoni. Fil-proposta tagħha li tirrevedi l-qafas trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T), il-Kummissjoni inkludiet Kuritur ġdid li jaqsam ir-reġjun tal-Balkani tal-Punent (kuritur tal-Mediterran tal-Punent-Ilvant). In-network TEN-T jenhtieg li jkun ir-referenza għall-finanzjament tal-infrastruttura tat-trasport fir-reġjun.

Emenda

(6) L-infrastruttura tat-trasport **sostenibbli** hija essenzjali biex tittejjeb il-konnettività bejn is-shab tal-Balkani tal-Punent u mal-UE. Jenhtieg li tikkontribwixxi għall-integrazzjoni tar-reġjun fl-Unjoni. Fil-proposta tagħha li tirrevedi l-qafas trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T), il-Kummissjoni inkludiet Kuritur ġdid li jaqsam ir-reġjun tal-Balkani tal-Punent (kuritur tal-Mediterran tal-Punent-Ilvant). In-network TEN-T jenhtieg li jkun ir-referenza għall-finanzjament tal-infrastruttura tat-trasport fir-reġjun. **Jenhtieg li tinghata prijorità lill-mezzi tat-trasport li ma jaghmlux hsara lill-ambjent bhall-ferroviji u d-dekarbonizzazzjoni tat-trasport.**

Emenda 173

Sunčana Glavak

Proposta ghal regolament

Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Il-Facilità jenhtieg li tappoġġa l-investment u r-riformi li jippromwovu t-triq tal-benefiċjarji lejn it-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija u s-soċjetà f'konformità mal-viżjoni tal-UE għall-2030

Emenda

(7) Il-Facilità jenhtieg li tappoġġa l-investment u r-riformi li jippromwovu t-triq tal-benefiċjarji lejn it-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija u s-soċjetà f'konformità mal-viżjoni tal-UE għall-2030

ippreżentata fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Il-Kumpass Diġitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-Deċennju Diġitali”². Jenhtieg li **tistinka biex tiffaċilita l-ilhuq tagħhom tal-oġġettivi ġenerali u tal-miri diġitali fir-rigward tal-Unjoni. Kif deskritt mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha tal-15 ta’ Ġunju 2023³, is-sett ta’ għodod għaċ-ċibersigurtà tal-5G jenhtieg li jkun ir-referenza għall-finanzjament tal-UE biex jiġu żgurati s-sigurtà, ir-reżiljenza u l-protezzjoni tal-integrità tal-infrastruttura diġitali fir-reġjun.**

² COM(2021)118 final.

³ “**Implimentazzjoni tas-Sett ta’ Għodod għaċ-ċibersigurtà tal-5G**”, COM(2023)4049 final.

ippreżentata fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Il-Kumpass Diġitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-Deċennju Diġitali”². **Il-Faċilità** jenhtieg li **tagħti prijorità lill-investimenti u lir-riformi mhux biss biex tavvanza t-trasformazzjoni diġitali iżda wkoll biex tiżgura li dawn l-isforzi jiġu stabbiliti fil-prinċipji tas-sigurtà, ir-reżiljenza, u l-integrità. Huwa essenzjali li l-investimenti kollha jallinjaw mal-oġġettivi tal-“Kumpass Diġitali tal-2030”, filwaqt li jrawmu ekonomija diġitali inklużiva li tkun ta’ benefiċċju għaċ-ċittadini kollha u taderixxi mal-oghla standards taċ-ċibersigurtà, inkluża l-implimentazzjoni tas-sett ta’ għodod għaċ-ċibersigurtà tal-5G bhala element fundamentali tal-proġetti tal-infrastruttura diġitali.**

² COM(2021)118 final.

Or. en

Emenda 174 Sunčana Glavak

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejjja tal-Benefiċjarji għas-shubija mal-Unjoni, iżda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkaniżmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li **jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b’mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-**

Emenda

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejjja tal-Benefiċjarji għas-shubija mal-Unjoni, iżda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkaniżmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. **Dan l-approċċ jenhtieg li jissottolinja l-importanza tar-riformi ekonomiċi, tat-tishih tal-istituzzjonijiet demokratiċi, l-**

2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ *COM (2022) 57 final.*

⁶ *COM(2020) 641 final.*

istat tad-dritt, u r-rispett għad-drittijiet fundamentali, filwaqt li jiġi żgurat perkors olistiku u sostenibbli lejn l-integrazzjoni tal-UE.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

Or. en

Emenda 175 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament **Premessa 8**

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Facilità ***ma jissostitwix*** l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejjija tal-Benefiċjarji għas-*shubija* mal-Unjoni, iżda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkaniżmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

Emenda

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Facilità ***jsahhah*** l-appoġġ bilaterali u reġjonali ***eżistenti*** previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejjija tal-Benefiċjarji għas-*shubija* mal-Unjoni, iżda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkaniżmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. ***L-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) jibqa' l-mekkaniżmu finanzjarju ewlieni biex il-pajjiżi tal-adeżjoni jiġu meghjuna fl-integrazzjonijiet Ewropej tagħhom.*** L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Emenda 176 **David McAllister**

Proposta għal regolament **Premessa 8**

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Facilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejn tal-Benefiċjarji għas-shubija mal-Unjoni, ***iżda jikkomplementah u jżid*** miegħu, filwaqt li ***juża*** l-mekkanizmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI:

Emenda

(8) L-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsahhaħ l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejn tal-Benefiċjarji għas-shubija mal-Unjoni. ***L-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) jibqa' l-veikolu finanzjarju ewlieni għal assistenza ta' qabel l-adeżjoni kondizzjonali bbażata fuq il-merti. Il-Facilità għandha tikkomplementah u jżid*** miegħu, filwaqt li ***tuża*** l-mekkanizmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

<http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Emenda 177

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-thejjija tal-Benefiċjarji għas-shubija mal-Unjoni, izda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkanizmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Emenda

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-thejjija tal-Benefiċjarji għas-shubija mal-Unjoni, izda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkanizmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli **u jimmassimizza s-sinerġiji**. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Emenda 178
Andrey Kovatchev

Proposta ghal regolament
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejjija tal-Benefiċjarji għas-sħubija mal-Unjoni, iżda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkanizmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Emenda

(8) Jenhtieg li l-appoġġ tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità ma jissostitwix l-appoġġ bilaterali u reġjonali previst fir-Regolament (UE) 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, li jenfasizza t-tnejjija tal-Benefiċjarji għas-sħubija mal-Unjoni, iżda jikkomplementah u jżid miegħu, filwaqt li juża l-mekkanizmi u l-istrutturi diġà eżistenti kull meta jkun possibbli. L-approċċ jenhtieg li jibni fuq il-metodoloġija eżistenti tat-tkabbir, b'mod partikolari l-Metodoloġija Riveduta tal-2020⁵, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment⁶ mill-istess sena. ***F'dan ir-rigward, dan jenhtieg li jaċċellera l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva fis-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u jrawwem il-kooperazzjoni reġjonali, relazzjonijiet tajba mal-ġirien, ir-rikonċiljazzjoni u s-soluzzjoni għat-tilwim fil-Balkani tal-Punent.***

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ĠU L 330, 20.9.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM (2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Emenda 179
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, **il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni**. Dawn l-oġġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, **stabbiliti fil-forma ta' stadji importanti u miri**, abbażi ta' kriterji **u perjodi ta' żmien** stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament **u kondizzjonalitajiet**. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali **u l-koeżjoni soċjali u territorjali, id-dekarbonizzazzjoni**, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li **b'mod partikolari taċċellera t-tranżizzjoni ekoloġika tar-reġjun lejn innewtralità klimatika sa mhux aktar tard mill-2050, f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi u l-Patt Ekoloġiku, il-miżuri tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, kif ukoll il-protezzjoni ambjentali u tal-bijodiversità. Il-Faċilità jenhtieg li** tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi **l-istabbiltà tal-istituzzjonijiet li jiggarrantixxu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u r-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom. B'mod partikolari, il-Faċilità jenhtieg li tippromwovi wkoll riformi fl-oqsma tal-indipendenza tal-ġudikatura, il-ġlieda kontra t-tipi kollha ta' korruzzjoni u l-istrutturi oligarki, kif ukoll kwalunkwe tip ta' nepotiżmu jew favoritiżmu, hasil tal-flus, evitar tat-taxxa, evażjoni tat-taxxa, frodi tat-taxxa u kriminalità organizzata**, l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat **u l-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi. Il-Faċilità jenhtieg li**

tiżgura l-parteciċipazzjoni sinifikattiva tal-awtoritajiet reġjonali u lokali, kif ukoll tas-soċjetà ċivili u tal-esperti, fit-tfassil tar-riformi u l-iskrutinju u l-implimentazzjonijiet tagħhom. Il-Faċilità jenhtieg li tiżgura l-implimentazzjoni mgħaġġla tal-Att Ewropew dwar l-Interoperabbiltà biex thaffef l-iskambju tal-informazzjoni bejn is-settur pubbliku fl-UE u l-firxa ta' trasformazzjoni diġitali effiċjenti ta' dan is-settur. Dawn l-oġġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħhu lil xulxin.

Or. en

Emenda 180 Željana Zovko

Proposta għal regolament Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-šhubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġħajnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħhu lil xulxin.

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti, ***imparzjali u apolitici***, u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament ***ibbażati fuq l-ilhuq ta' miri ewlenin. Il-kondizzjonalità stabbilita jenhtieg li tevita kwalunkwe użu hażin politiku u tipprovdi qafas ugwali u ġust għall-benefiċjarji kollha biex jaċċessaw il-fondi.*** L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards ***u l-valuri***, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-šhubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġħajnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-

għlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin **u f'konsultazzjoni regolari.**

Or. en

Emenda 181
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlahqu l-objettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-objettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-għlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi **jenhtieg li** jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlahqu l-objettivi ġenerali u speċifiċi- **kemm fil-livell tal-pajjiż kif ukoll fil-livell reġjonali**, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-objettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli **u l-valuri**, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir **kif minqux fil-kriterji ta' Copenhagen**, inklużi l-istat tad-dritt **u n-nondiskriminazzjoni**, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-għlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi **ghandhom** jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Or. en

Emenda 182
Andor Deli, Livia Járóka, Kinga Gál

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, ***it-tranzizzjoni demokratika, l-appoġġ għall-minoranzi nazzjonali u etniċi***, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni ***u l-kriminalità organizzata***. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Or. en

Emenda 183
Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-

konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, ***it-tranżizzjoni demokratika***, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni ***u l-kriminalità organizzata, kif ukoll il-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni***. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Or. en

Emenda 184 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament **Premessa 9**

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni ***u l-kriminalità organizzata, inkluż it-traffikar tal-***

xulxin.

bnedmin. Dawn l-objettivi jenhtieg li jigu segwiti b'mod li jsahhu lil xulxin.

Or. en

Emenda 185

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Michael Kauch

Proposta ghal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jigi pprovdut biex jintlahqu l-objettivi generali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-objettivi generali tal-Facilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament *mad-drittijiet*, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Facilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jigu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi jenhtieg li jigu segwiti b'mod li jsahhu lil xulxin.

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jigi pprovdut biex jintlahqu l-objettivi generali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-objettivi generali tal-Facilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament *mal-valuri, id-drittijiet*, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija *futura* mal-Unjoni. Il-Facilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jigu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, *il-ġustizzja u d-Drittijiet Fundamentali*, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi jenhtieg li jigu segwiti b'mod li jsahhu lil xulxin.

Or. en

Emenda 186

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta ghal regolament

Premessa 9

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament ***issalvagwardjati minn oqfsa ta' awditu komprensivi***. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenħtieġ li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġġettivi jenħtieġ li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Or. en

Emenda 187

Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Premessa 9

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġġettivi ġenerali tal-Faċilità jenħtieġ li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni

bil-*hsieb tas-shubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-**glieda** kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.*

bil-*hsieb tas-shubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi, il-**glieda** kontra l-korruzzjoni u l-**kriminalità organizzata**. Dawn l-oġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.*

Or. en

Emenda 188 **David Lega**

Proposta għal regolament **Premessa 9**

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-*hsieb tas-shubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-**glieda** kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.*

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-oġettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-oġettivi ġenerali tal-Faċilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament mad-drittijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-*hsieb tas-shubija mal-Unjoni. Il-Faċilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, **id-drittijiet tal-bniedem**, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-**glieda** kontra l-korruzzjoni. Dawn l-oġettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.*

Or. en

Emenda 189
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-objettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-objettivi ġenerali tal-Facilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament *mad-drittijiet*, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Facilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin.

Emenda

(9) L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jiġi pprovdut biex jintlaħqu l-objettivi ġenerali u speċifiċi, abbażi ta' kriterji stabbiliti u b'kundizzjonijiet ċari ta' pagament. L-objettivi ġenerali tal-Facilità jenhtieg li jkunu li tithaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni, il-konverġenza soċjoekonomika *'l fuq* tal-ekonomiji tal-Balkani tal-Punent u l-allinjament *mal-valuri, id-drittijiet*, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-sħubija mal-Unjoni. Il-Facilità jenhtieg li tgħin ukoll biex jiġu aċċellerati r-riformi relatati mal-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inklużi l-istat tad-dritt, l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Dawn l-objettivi jenhtieg li jiġu segwiti b'mod li jsaħħu lil xulxin

Or. en

Emenda 190
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Premessa 9a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

(9a) Il-Facilità jenhtieg li thegġeg u ttejjeb il-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent u l-Istati Membri ġirien tagħhom, filwaqt li tgħin fl-iżvilupp ta' proġetti ta' importanza strateġika fis-setturi tat-trasport, l-enerġija u t-tranzizzjoni diġitali u tal-enerġija.

Emenda

Emenda 191
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Jenhtieg li l-Faċilità tippromwovi l-**principji tal-effettività tal-iżvilupp, filwaqt li tirrispetta** l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut taht programmi **u strumenti** oħrajn tal-Unjoni u tistinka biex tiġi evitata d-duplikazzjoni bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Emenda

(10) Jenhtieg li l-Faċilità tippromwovi l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut taht programmi oħrajn tal-Unjoni **u strumenti ta' appoġġ eżistenti għat-tkabbir** u tistinka biex tiġi evitata d-duplikazzjoni bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Or. en

Emenda 192
David Lega

Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Jenhtieg li l-Faċilità tippromwovi l-principji tal-effettività tal-iżvilupp, filwaqt li tirrispetta l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni **u tistinka biex tiġi evitata d-duplikazzjoni** bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Emenda

(10) Jenhtieg li l-Faċilità tippromwovi l-principji tal-effettività tal-iżvilupp, filwaqt li tirrispetta l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. **Il-Kummissjoni se tiżgura l-evitar tad-duplikazzjoni** bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Or. en

Emenda 193
Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta ghal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Jenhtieg li l-Facilità tippromwovi l-principji tal-effettività tal-izvilupp, filwaqt li tirrispetta l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni u ***tistinka biex tiġi evitata*** d-duplikazzjoni bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Emenda

(10) Jenhtieg li l-Facilità tippromwovi l-principji tal-effettività tal-izvilupp, filwaqt li tirrispetta l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni u ***tipprevjeni*** d-duplikazzjoni bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Or. en

Emenda 194
David McAllister

Proposta ghal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Jenhtieg li l-Facilità tippromwovi l-principji tal-effettività tal-izvilupp, filwaqt li tirrispetta ***l-addizzjonalità għall-appoġġ ipprovdut*** taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni u ***tistinka biex tiġi evitata*** d-duplikazzjoni bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Emenda

(10) Jenhtieg li l-Facilità tippromwovi l-principji tal-effettività tal-izvilupp, filwaqt li tirrispetta ***l-appoġġ addizzjonali pprovdut*** taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni u ***tistinka biex tiġi evitata*** d-duplikazzjoni bejn l-assistenza fl-ambitu ta' dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali.

Or. en

Emenda 195
Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-Faċilità jenħtieg li tiżgura l-konsistenza mal-obiettivi ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll tappoġġahom, kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dan se jiżgura b'mod partikolari l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, u l-istat tad-dritt.

Emenda

(11) Il-Faċilità jenħtieg li tiżgura l-konsistenza mal-obiettivi ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll tappoġġahom, kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dan se jiżgura b'mod partikolari l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, ***inklużi d-drittijiet tal-minoranzi bhall-komunitajiet LGBTQ iżda mhux limitati għalihom***, u l-istat tad-dritt.

Or. en

Emenda 196

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-Faċilità jenħtieg li tiżgura l-konsistenza mal-obiettivi ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll tappoġġahom, kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dan se jiżgura b'mod partikolari l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, u l-istat tad-dritt.

Emenda

(11) Il-Faċilità jenħtieg li tiżgura l-konsistenza mal-obiettivi ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll tappoġġahom, kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dan se jiżgura b'mod partikolari l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, u l-istat tad-dritt ***li huma l-prerekwiżiti politiċi fundamentali tal-proċess tal-adeżjoni tal-UE.***

Or. en

Emenda 197

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-Facilità jenhtieg li tiżgura l-konsistenza mal-obiettivi ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll tappoġġahom, kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dan se jiżgura b'mod partikolari l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, u l-istat tad-dritt.

Emenda

(11) Il-Facilità jenhtieg li tiżgura l-konsistenza mal-obiettivi ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll tappoġġahom, kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dan se jiżgura b'mod partikolari l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, ***id-demokrazija*** u l-istat tad-dritt.

Or. en

Emenda 198

David McAllister

Proposta ghal regolament

Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) Il-Facilità u l-finanzjament imqassam fiha jenhtieg li jaghmlu enfasi speċjali fuq intrapriżi żgħar u medji bbażati lokalment biex jiġi żgurat li l-iżvilupp sostenibbli jkun interkonness b'mod dirett man-negozji u l-intraprendituri lokali;

Or. en

Emenda 199

Željana Zovko

Proposta ghal regolament

Premessa 11a (ġdida)

(11a) Din il-Faċilità ma ghandha tappoġġa l-ebda attività jew miżura ta' dawk il-benefiċjarji li taġixxi kontra l-ghanijiet relatati mat-tishih tas-sigurtà u l-istabbiltà reġjonali.

Or. en

Emenda 200

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li ma jpoġġux dubju fuq is-sovranità, l-unità u l-integrità territorjali tal-Bożnija-Herzegovina.

Or. en

Emenda 201

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12) L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli, il-Ftehim ta' Pariġi u l-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima, il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Diversità Bijoloġika u l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Glieda kontra d-Deżertifikazzjoni, u jenhtieg li ma jikkontribwux għad-degradazzjoni ambjentali jew jikkawżaw ħsara lill-

(12) L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli **u jikkontribwixxu biex jinkisbu l-kontributi nazzjonali fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi u l-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima f'konformità mal-impenji mehuda fil-Pjanijiet Nazzjonali għall-Klima u l-Energija**, il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Diversità Bijoloġika u l-Konvenzjoni

ambjent jew lill-klima. Il-miżuri ffinanzjati fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jkunu f'konformità mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, mal-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali u mal-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika sal-2050. ***Il-Faċilità jenhtieg li tikkontribwixxi għall-azzjoni ta' mitigazzjoni u għall-kapaċità ta' adattament għall-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima, u trawwem ir-reżiljenza għall-klima.***

tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Ġlieda kontra d-Deżertifikazzjoni, u jenhtieg li ma jikkontribwux għad-degradazzjoni ambjentali jew jikkawżaw hsara lill-ambjent jew lill-klima. ***B'mod partikolari, il-finanzjament allokat fil-kuntest tal-Faċilità jenhtieg li jkun koerenti mal-għan fit-tul li ż-żieda fit-temperatura medja globali tinżamm sew taht iż-2 C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u li jitkomplew l-isforzi biex iż-żieda fit-temperatura tiġi limitata għal 1,5 C. Jenhtieg li dan ikun koerenti wkoll mal-objettiv li tiżdied il-kapaċità għall-azzjoni ta' mitigazzjoni u l-kapaċità li jkun hemm adattament għall-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima u li titrawwem ir-reżiljenza għall-klima u bl-appoġġ tal-konservazzjoni tal-bijodiversità, l-ekonomija ċirkolari, l-immaniġġjar sostenibbli tal-ilma u t-tniġġis żero.*** Il-miżuri ffinanzjati fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jkunu f'konformità mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, mal-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali u mal-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika sal-2050.

Or. en

Emenda 202

Andor Deli, Livia Járóka, Kinga Gál

Proposta għal regolament

Premessa 12a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12a) L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jappoġġaw lit-tfal u lill-familji tagħhom b'attenzjoni partikolari lit-tfal li jgħixu f'komunitajiet emarġinati u fir-reġjuni ultraperiferiċi. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li, meta jkun possibbli, jappoġġaw l-isforzi bħall-benefiċċji tat-taxxa u l-fondi tal-pensjonijiet għall-familji l-kbar, l-aċċess

ugwali għall-iżvilupp fl-ewwel snin tat-tfulija billi jistabbilixxu networks ta' infermiera u djar għat-tfal u aċċess irħis għal kindergartens obbligatorji minn tliet snin, aċċess ugwali għall-edukazzjoni primarja u sekondarja bil-possibbiltà li wiehed jitghallem lingwa u hiliet diġitali, strategija mmirata maħsuba biex tipprevjoni li tfal żvantaġġati jtlqu mill-iskola billi jiġu mħeġġa jibqgħu fl-edukazzjoni permezz tal-holqien ta' boroż ta' studju, il-holqien ta' ċentri nazzjonali għat-talent, apprendistat u programmi ta' traineeship u parteċipazzjoni f'opportunitajiet biex wiehed imur jistudja barra mill-pajjiż.

Or. en

Emenda 203

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou

f'isem il-Grupp tax-Xellug

Proposta għal regolament

Premessa 12a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12a) L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jgħinu wkoll lill-Benefiċjarji jindirizzaw l-isfidi soċjali, irawmu 'l fuq il-koeżjoni soċjali u l-konverġenza lejn l-istandards tal-Unjoni u jappoġġaw il-progress lejn il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.

Or. en

Emenda 204

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 13

(13) Jenhtieg li l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament tkun iggwidata mill-principji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni għall-Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tishiĥ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. Jenhtieg li l-implimentazzjoni tal-Faċilità tkun konformi mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u l-assistenza teknika tagħha.

(13) Jenhtieg li l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament tkun iggwidata mill-principji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni għall-Ugwaljanza. Dan jenhtieg li ***jiżgura l-parteċipazzjoni sinifikattiva tan-nisa fil-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet***, jippromwovi ***u javvanza*** l-ugwaljanza bejn il-ġeneri ***u l-integrazzjoni*** u t-tishiĥ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. ***Dan jenhtieg li jippromwovi wkoll id-drittijiet tal-komunità Rom u tal-LGBTQI+ kif ukoll tal-minoranzi u tal-gruppi vulnerabbli.*** Jenhtieg li l-implimentazzjoni tal-Faċilità tkun konformi mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità ***u l-protokoll tagħha, irratifikata mill-UE u mill-Istati Membri tagħha, u tiżgura l-involviment tal-partijiet ikkonċernati rilevanti b'mod partikolari l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw lill-persuni b'diżabilità fil-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet, kif ukoll tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u l-assistenza teknika tagħha. Il-Faċilità għandha tappoġġa wkoll id-dritt tal-persuni b'diżabilità li jgħixu b'mod indipendenti u li jiġu inklużi, u taċċellera t-tranzizzjoni mill-istituzzjonijiet residenzjali għal appoġġ ibbażat fil-komunità u għajxien indipendenti (destituzzjonalizzazzjoni) għat-tfal, l-adulti u persuni akbar fl-età b'diżabilità, u għandha tiżgura li r-rizorsi fl-ambitu tal-Faċilità ma jintużawx biex johlqu segregazzjoni tal-persuni b'diżabilità. Il-Faċilità jenhtieg li tappoġġa riforma komprensiva tas-sistema tal-protezzjoni u l-kura tat-tfal, inkluż permezz tat-tranzizzjoni minn kura istituzzjonali għal kura familjari u bbażata fil-komunità***

ghat-tfal kollha. Barra minn hekk, ir-Regolament jenhtieg li jiġi implimentat b'rispett shih għall-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea dwar ix-xogħol deċenti madwar id-dinja għal tranżizzjoni globali ġusta u rkupru sostenibbli u d-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) dwar il-Prinċipji u d-Drittijiet Fundamentali fuq ix-Xogħol tal-1998.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ahna inkludejna l-elementi addizzjonali li jikkonċernaw il-kwistjonijiet rigward persuni b'diżabilità u r-rispett għall-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol abbażi tar-rakkomandazzjonijiet li waslu mingħand il-Forum Ewropew dwar id-Diżabbiltà u mingħand l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol rispettivament.

Emenda 205 **Angel Dzhabazki**

Proposta għal regolament **Premessa 13**

Test propost mill-Kummissjoni

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza u nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tishiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenhtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza

Emenda

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza u nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tishiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenhtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità **u l-protokoll tagħha, irratifikata mill-UE u mill-Istati Membri**

teknika tagħha.

tagħha u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha. ***Il-miżuri ffinanzjati fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jqisu wkoll l-aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabilità f'konformità mal-qafas legali tal-Unjoni, b'mod partikolari mad-Direttiva (UE) 2019/882, bħal akkomodazzjoni, trasport u spazji pubbliċi aċċessibbli, inkluża l-infrastruttura pubblika kemm fiż-żoni urbani kif ukoll f'dawk rurali.***

Or. en

Emenda 206 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament **Premessa 13**

Test propost mill-Kummissjoni

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tiżgura tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenhtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

Emenda

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tiżgura tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenhtieg li tkun ***ukoll*** f'konformità ***mal-Konvenzjoni Qafas għall-Harsien tal-Minoranzi Nazzjonali (FCNM), mad-Dikjarazzjoni tal-UNESCO dwar id-Diversità Kulturali, mar-rapporti tal-Kummissjoni Ewropea kontra r-Razziżmu u l-Intolleranza (ECRI)*** u mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

Emenda 207**Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch****Proposta għal regolament****Premessa 13***Test propost mill-Kummissjoni*

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata mill-principji tal-ugwaljanza u nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri ***u t-tishih*** tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipprotegi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenhtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

Emenda

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata mill-principji tal-ugwaljanza u nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenhtieg li jippromwovi ***u javvanza*** l-ugwaljanza bejn il-ġeneri ***u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri, it-tishih*** tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipprotegi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet, ***kif ukoll jipprevjeni u jiġġieled il-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika***, f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenhtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

Or. en

Emenda 208**Eider Gardiazabal Rubial****Proposta għal regolament****Premessa 13***Test propost mill-Kummissjoni*

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata

Emenda

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun iggwidata

mill-prinċipji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategġiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenħtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tiŝiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenħtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

mill-prinċipji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategġiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenħtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tiŝiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. ***Barra minn hekk, ir-Regolament jenħtieg li jiġi implimentat b'rispett sħiħ tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.*** L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenħtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

Or. en

Emenda 209

Victor Negrescu

Proposta għal regolament

Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenħtieg li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategġiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenħtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tiŝiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenħtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-

Emenda

(13) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenħtieg li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza, ***l-inklużività, il-ġustizzja*** u n-nondiskriminazzjoni, kif elaborati fl-istrategġiji tal-Unjoni ta' Ugwaljanza. Dan jenħtieg li jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tiŝiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, u jfittex li jipproteġi u jippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti. L-implimentazzjoni tal-Faċilità jenħtieg li tkun f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u tiżgura l-

aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

aċċessibbiltà fl-investimenti u fl-assistenza teknika tagħha.

Or. en

Emenda 210

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 13a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(13a) Dan ir-Regolament jenhtieg li jippromwovi l-kodiċi ta' kondotta Ewropew dwar is-shubija u l-prinċipju ta' governanza b'diversi livelli sabiex il-Benefiċjarji jkunu mhejjija għall-implimentazzjoni futura tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej.

Or. en

Emenda 211

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(14) Dan ir-Regolament jenhtieg li **jippromwovi l-Aġenda** Ekoloġika għall-Balkani tal-Punent⁷ billi jsaħħaħ **il-protezzjoni** ambjentali, jikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u jżid ir-reziljenza għat-tibdil fil-klima, u jaċċellera l-bidla lejn ekonomija **b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju.**

(14) Dan ir-Regolament jenhtieg li **jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Aġenda** Ekoloġika għall-Balkani tal-Punent⁷ billi jsaħħaħ **b'mod partikolari l-protezzjoni** ambjentali, **inklużi n-natura u r-restawr ambjentali**, jikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u jżid ir-reziljenza għat-tibdil fil-klima, u jaċċellera l-bidla lejn ekonomija **newtrali għall-klima, ekoloġika, bijodiversa u sostenibbli.**

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020.

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020.

Emenda 212
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Dan ir-Regolament jenħtieg li jippromwovi l-Aġenda Ekoloġika għall-Balkani tal-Punent⁷ billi jsaħħaħ il-protezzjoni ambjentali, jikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u jżid ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, u jaċċellera l-bidla lejn ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju.

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020.

Emenda

(14) Dan ir-Regolament jenħtieg li jippromwovi l-Aġenda Ekoloġika għall-Balkani tal-Punent⁷ billi jsaħħaħ il-protezzjoni ambjentali, jikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u jżid ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, u jaċċellera l-bidla lejn ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju, ***mingħajr ma jgħib hsara bla bżonn lis-setturi bħall-agrikoltura, it-trasport, eċċ.***

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020.

Emenda 213
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
 f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Filwaqt li tirrifletti l-Patt Ekoloġiku Ewropew bħala l-istrategija ta' ***tkabbir*** sostenibbli tal-Ewropa u l-importanza li jiġu indirizzati l-oġettivi tal-klima u tal-bijodiversità f'konformità mal-impenji tal-Ftehim Interistituzzjonali, il-Faċilità jenħtieg li tikkontribwixxi għall-ilhuq tal-mira generali ta' 30 % tan-nefqa baġitarja tal-Unjoni billi tappoġġa l-oġettivi klimatiċi u 7,5 % fl-2024 u 10 % fl-2026 u l-2027 għall-oġettivi tal-bijodiversità. Tal-inqas 37 % tal-appoġġ finanzjarju mhux

Emenda

(15) Filwaqt li tirrifletti l-Patt Ekoloġiku Ewropew bħala l-istrategija ta' ***żvilupp*** sostenibbli tal-Ewropa u l-importanza li jiġu indirizzati l-oġettivi tal-klima u tal-bijodiversità f'konformità mal-impenji tal-Ftehim Interistituzzjonali, il-Faċilità jenħtieg li tikkontribwixxi għall-ilhuq tal-mira generali ta' 30 % tan-nefqa baġitarja tal-Unjoni billi tappoġġa l-oġettivi klimatiċi u 7,5 % fl-2024 u 10 % fl-2026 u l-2027 għall-oġettivi tal-bijodiversità. Tal-inqas 37 % tal-appoġġ finanzjarju mhux

ripagabbli li jghaddi mid-WBIF jenhtieg li jqis l-objettivi klimatiċi. Il-Faċilità jenhtieg li tappoġġa attivitajiet li jirrispettaw bis-sħiħ l-istandards u l-prijoritajiet klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni u l-prinċipju “la tagħmilx ħsara sinifikanti” skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852⁸.

⁸ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088, ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13.

ripagabbli li jghaddi mid-WBIF jenhtieg li jqis l-objettivi klimatiċi. Il-Faċilità jenhtieg li tappoġġa **biss** attivitajiet li jirrispettaw bis-sħiħ l-istandards u l-prijoritajiet klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni u l-prinċipju “la tagħmilx ħsara sinifikanti” skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852⁸.

⁸ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088, ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13.

Or. en

Emenda 214

Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament

Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Filwaqt li tirrifletti l-Patt Ekoloġiku Ewropew bħala l-istrategġija ta' tkabbir sostenibbli tal-Ewropa u l-importanza li jiġu indirizzati l-objettivi tal-klima u tal-bijodiversità f'konformità mal-impenji tal-Ftehim Interistituzzjonali, il-Faċilità jenhtieg li tikkontribwixxi għall-ilħuq tal-mira ġenerali ta' 30 % tan-nefqa baġitarja tal-Unjoni billi tappoġġa l-objettivi klimatiċi u 7,5 % fl-2024 u 10 % fl-2026 u l-2027 għall-objettivi tal-bijodiversità. Tal-inqas 37 % tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli li jghaddi mid-WBIF jenhtieg li jqis l-objettivi klimatiċi. Il-Faċilità jenhtieg li tappoġġa attivitajiet li jirrispettaw bis-sħiħ l-istandards u l-prijoritajiet klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni u l-prinċipju “la tagħmilx ħsara sinifikanti” skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852⁸.

Emenda

(15) Filwaqt li tirrifletti l-Patt Ekoloġiku Ewropew bħala l-istrategġija ta' tkabbir sostenibbli tal-Ewropa u l-importanza li jiġu indirizzati l-objettivi tal-klima u tal-bijodiversità f'konformità mal-impenji tal-Ftehim Interistituzzjonali, il-Faċilità jenhtieg li tikkontribwixxi għall-ilħuq tal-mira ġenerali ta' 30 % tan-nefqa baġitarja tal-Unjoni billi tappoġġa l-objettivi klimatiċi u 7,5 % fl-2024 u 10 % fl-2026 u l-2027 għall-objettivi tal-bijodiversità. Tal-inqas 27 % tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli li jghaddi mid-WBIF jenhtieg li jqis l-objettivi klimatiċi. Il-Faċilità jenhtieg li tappoġġa attivitajiet li jirrispettaw bis-sħiħ l-istandards u l-prijoritajiet klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni u l-prinċipju “la tagħmilx ħsara sinifikanti” skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852⁸.

⁸ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088, ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13.

⁸ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088, ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13.

Or. en

Emenda 215

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li ***tikkontribwixxi ghal*** trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji ***jkompli jirrispetta u jhares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari*** b'bosta partijiet, ***u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit*** ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi ***d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ghal minoranzi***.

Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun ***li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-hsieb li jimplimentaw bis-shih l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negożjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet***.

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li ***tiżgura l-konformità, il-koerenza, il-konsistenza u l-komplementarjetà,*** trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi ***sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni***. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji ***jhares u jirrispetta l-kriterji ta' Copenhagen għall-adeżjoni mal-UE, b'mod partikolari l-istabbiltà tal-istituzzjonijiet li jggarantixxu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u r-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom. B'mod partikolari, il-Benefiċjarji jehtieg li juru l-konformità tagħhom mal-valuri tal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), sistema demokratika*** b'bosta partijiet, ***inkluż b'kontrokontrolli xierqa, governanza tajba fil-livelli kollha, elezzjonijiet liberi u ġusti kif xieraq f'konformità mal-liġi domestika tal-Benefiċjarji u standards demokratiċi***

Ewropej u internazzjonali, prosekutur ġudizzjarju u pubbliku indipendenti, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi l-libertà tal-kelma u l-libertà tal-media iżda mhux limitati ghalihom. Prekundizzjoni oħra għall-appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li tkun l-allinjament shih tal-Benefiċjarju mal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni tal-UE.

Or. en

Emenda 216

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u ***jhares*** mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun ***li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruhhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-shih l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruhhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-***

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u ***jtejjeb, ihares*** mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet ***li taħdem sew, il-libertà tal-media*** u l-istat tad-dritt, u li ***jiggarantixxi r-rispett*** għad-drittijiet ***kollha*** tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi ***inkluż għall-komunitajiet LGBTQ iżda mhux limitati ghalihom***. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun ***l-allinjament shih mal-politika estera u ta' sigurtà komuni tal-Unjoni, inkluż l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontra r-Russja, kif ukoll marrekwiżiti fil-qasam tal-viżi tal-UE għal pajjiżi terzi.***

Emenda 217
Vangelis Meimarakis

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji ***jkompli*** jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li ***jigi ggarantit ir-rispett*** għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-ših l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet ***li taħdem sew, il-libertà tal-media*** u l-istat tad-dritt, u li ***jiggarantixxi r-rispett*** għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi ***nazzjonali u gruppi vulnerabli oħra u jipromwovi l-inkluzività ekonomika tagħhom fil-konverġenza ekonomika ġenerali segwita mill-benefiċjarji***. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-ših l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda 218

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji ***jkompli*** jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li ***jigi ggarantit*** ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ***għal minoranzi***. Prekundizzjoni oħra jenħtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet ***li taħdem sew, il-libertà tal-media*** u l-istat tad-dritt, u li ***jiggarantixxi r-rispett*** għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ***għall-minoranzi kollha, bħal dawk etniċi, reliġjużi, LGBTIQ+, u gruppi vulnerabbli u jippromwovi l-inklużività soċjali u ekonomika tagħhom***. Prekundizzjoni oħra jenħtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 219 Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji ***jkompli*** jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li ***jigi ggarantit ir-rispett*** għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet ***li taħdem sew, il-libertà tal-media u l-indipendenza tal-media***, u l-istat tad-dritt, u li ***jiggarantixxi r-rispett*** għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 220
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg

li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà *miżjudin fl-ghoti* tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jhares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b' bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieġ li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

li tikkontribwixxi għal trasparenza *akbar* u responsabbiltà *b'saħħitha u kontinwa matul u wara l-ghoti* tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità jenħtieġ li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jhares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b' bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi *etniċi u reliġjużi*. Prekundizzjoni oħra jenħtieġ li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet. ***Barra minn hekk, jenħtieġ li jitqies ukoll l-allinjament tas-Serbja mal-Politika Eстера u ta' Sigurtà Komuni (PESK).***

Or. en

Emenda 221 **Nathalie Loiseau**

Proposta għal regolament **Premessa 16**

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieġ li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-ghoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieġ li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-ghoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-

Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Beneficjarji jkompli jirrispetta u jhares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Beneficjarji jkompli jirrispetta u jhares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari b'bosta partijiet, ***is-salvagwardja ta' media hielsa u pluralistika u l-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni, il-manipulazzjoni tal-informazzjoni u interferenza minn barranin***, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 222

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Beneficjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Beneficjarji jkompli jirrispetta u jhares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Beneficjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi ***b'livelli mtejbja ta' trasparenza u evalwazzjoni kontinwa mill-Kummissjoni***. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taht il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Beneficjarji jkompli jirrispetta u jhares

b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieġ li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

mekkanizmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluż sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieġ li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 223 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Premessa 16**

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieġ li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenħtieġ li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkanizmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluż sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieġ li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieġ li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenħtieġ li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkanizmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluż sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi ***u dawk fil-proċess li jkunu uffiċjalment rikonoxxuti bhala tali***. Prekundizzjoni oħra jenħtieġ li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw

tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 224 **Sunčana Glavak**

Proposta għal regolament **Premessa 16**

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-

Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet. **Barra minn hekk, huwa imperattiv li l-ghoti tal-assistenza permezz tal-Facilità jenfasizza l-importanza tat-trasparenza, l-obbligu ta' rendikont, u l-aderenza mal-valuri demokratiċi. L-appoġġ jenhtieg li jkun kontingenti fuq l-impenn tal-benefiċjarji li jsostnu u jtejbu l-istituzzjonijiet demokratiċi, l-istat tad-dritt, u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem. Dan jinkludi li jiġu żgurati d-drittijiet tal-minoranzi u li tiġi avvanzata n-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet bejn is-Serbja u l-Kosovo, f'konformità mal-valuri u l-impenji Ewropej. It-tishih tas-sistemi ta' kontroll intern u l-mizuri kontra l-frodi se jkun kruċjali biex tiġi ssalvagwardjata l-integrità tal-assistenza mogħtija.**

Or. en

Emenda 225

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-ghoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-ghoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi **nazzjonali, reliġjużi, kulturali u sesswali.**

jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Prekundizzjoni oħra jenħtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 226 **Victor Negrescu**

Proposta għal regolament **Premessa 16**

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenħtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenħtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenħtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wiehed mill-Benefiċjarji jkompli jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem ***u d-diversità kulturali***, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenħtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-

jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 227

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji ***jkompli*** jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

(16) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, jenhtieg li tikkontribwixxi għal trasparenza u responsabbiltà miżjudin fl-għoti tal-assistenza, inkluż bl-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern xierqa u politiki kontra l-frodi. L-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsir disponibbli taħt il-prekundizzjonijiet li kull wieħed mill-Benefiċjarji jirrispetta u jħares mekkaniżmi u istituzzjonijiet demokratiċi effettivi, inkluza sistema parlamentari b'bosta partijiet, u l-istat tad-dritt, u li jiġi ggarantit ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors għan-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 228

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta ghal regolament

Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) Prekundizzjoni ohra jenhtieg li tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruhhom b'mod konstruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bil-ghan li jimplimentaw bis-sih l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tieghu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolve ruhhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 229

David McAllister

Proposta ghal regolament

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) L-ammont massimu globali għall-appoġġ tal-Unjoni permezz tal-Faċilità jenhtieg li jkun ta' EUR 6 biljun fi prezzijiet kurrenti għall-perjodu mill-2024 sal-2027, li minnhom sa EUR 2 biljun f'appoġġ mhux ripagabbli u EUR 4 biljun f' self ta' assistenza finanzjarja aġevolanti pprovdut mill-Unjoni u fornut miż-EUR 2 biljun. Tal-inqas nofs l-ammont totali jenhtieg li jiġi allokati permezz tal-Qafas ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent (WBIF), inkluz l-ammont kollu tal-appoġġ mhux ripagabbli, inqas minn 1,5 % tal-assistenza teknika u l-ammonti meħtieġa għall-proviżjonament tas-self.

(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

Emenda 230
Sunčana Glavak

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) **Dan ir-Regolament jistabbilixxi** pakkett finanzjarju **ghad-durata kollha ta' dan l-Istrument, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza ewlieni, skont it-tifsira tal-punt 18 tal-Ftehim** Interistituzzjonali **tas-16 ta' Diċembru 2020 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar id-dixxiplina baġitarja, dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u dwar il-ġestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji ġodda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta' riżorsi proprji ġodda, għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.**

Emenda

(18) **L-istabbiliment ta' pakkett** finanzjarju **kif deskritt f'dan ir-Regolament jissottolinja l-investment strategiku tal-Unjoni fil-futur tal-Balkani tal-Punent. Dan huwa xhieda tal-impenn tagħna biex inrawmu l-istabbiltà, il-prosperità, u integrazzjoni eqreb mal-UE. Il-proċedura baġitarja annwali, iggwidata mill-Ftehim** Interistituzzjonali, **se tiżgura li dawn l-investimenti huma allinjati mad-dixxiplina u l-oġettivi finanzjarji usa' tal-Unjoni, inkluża l-esplorazzjoni ta' riżorsi proprji ġodda biex jiġu appoġġati tali inizjattivi vitali.**

Emenda 231
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Ir-responsabbiltà finanzjarja mis-self fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li ma tiġix appoġġata mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, permezz ta' deroga mill-Artikolu 31(3), it-tieni sentenza tar-Regolament (UE) 2021/947. It-tip ta' self ta' appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li jikkostitwixxi assistenza

Emenda

(19) Ir-responsabbiltà finanzjarja mis-self fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li ma tiġix appoġġata mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, permezz ta' deroga mill-Artikolu 31(3), it-tieni sentenza tar-Regolament (UE) 2021/947. It-tip ta' self ta' appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li jikkostitwixxi assistenza

finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 220(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Ammont indikattiv ta' finanzjament għal kull Benefiċjarju jenhtieg li jiġi kkalkolat abbażi tal-formula stabbilita fl-Anness I, il-kombinazzjoni tas-sehem tal-popolazzjoni ta' Benefiċjarju fuq il-popolazzjoni ġenerali tar-reġjun tal-Balkani tal-Punent u l-PDG medju per capita għar-reġjun tal-Balkani tal-Punent fuq il-PDG per capita tal-Benefiċjarju rispettiv, filwaqt li ż-żewġ fatturi jiġu ponderati b'60 % u 40 % rispettivament. Jekk il-kundizzjonijiet ta' pagament għar-rilaxx ta' fondi ma jiġux issodisfati, il-Kummissjoni tista' tqassam mill-ġdid parti mill-ammont jew l-ammont kollu lil Benefiċjarji oħrajn.

finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 220(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Ammont indikattiv ta' finanzjament għal kull Benefiċjarju jenhtieg li jiġi kkalkolat abbażi tal-formula stabbilita fl-Anness I, il-kombinazzjoni tas-sehem tal-popolazzjoni ta' Benefiċjarju fuq il-popolazzjoni ġenerali tar-reġjun tal-Balkani tal-Punent u l-PDG medju per capita għar-reġjun tal-Balkani tal-Punent fuq il-PDG per capita tal-Benefiċjarju rispettiv, filwaqt li ż-żewġ fatturi jiġu ponderati b'60 % u 40 % rispettivament. Jekk il-kundizzjonijiet ta' pagament għar-rilaxx ta' fondi ma jiġux issodisfati, il-Kummissjoni tista' tqassam mill-ġdid parti mill-ammont jew l-ammont kollu lil Benefiċjarji oħrajn. ***Il-Faċilità jehntiġilha tippreżerva l-bilanċ ġeografiku meta talloka fondi mill-Faċilità u tqis kapacitajiet amministrattivi lokali mhux ugwali. Riallokazzjoni possibbli tal-fondi mill-Faċilità tista' twassal għal distribuzzjoni mhux ibbilanċjata tal-assistenza lill-benefiċjarji.***

Or. en

Emenda 232

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Ir-responsabbiltà finanzjarja mis-self fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li ma tiġix appoġġata mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, permezz ta' deroga mill-Artikolu 31(3), it-tieni sentenza tar-Regolament (UE) 2021/947. It-tip ta' self ta' appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li jikkostitwixxi assistenza finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 220(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Ammont indikattiv ta' finanzjament għal kull Benefiċjarju

Emenda

(19) Ir-responsabbiltà finanzjarja mis-self fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li ma tiġix appoġġata mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, permezz ta' deroga mill-Artikolu 31(3), it-tieni sentenza tar-Regolament (UE) 2021/947. It-tip ta' self ta' appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenhtieg li jikkostitwixxi assistenza finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 220(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Ammont indikattiv ta' finanzjament għal kull Benefiċjarju

jenħtieg li jiġi kkalkolat abbażi tal-formula stabbilita fl-Anness I, il-kombinazzjoni tas-sehem tal-popolazzjoni ta' Benefiċjarju fuq il-popolazzjoni ġenerali tar-reġjun tal-Balkani tal-Punent u l-PDG medju per capita għar-reġjun tal-Balkani tal-Punent fuq il-PDG per capita tal-Benefiċjarju rispettiv, filwaqt li ż-żewġ fatturi jiġu ponderati b'60 % u 40 % rispettivament. Jekk il-kundizzjonijiet ta' pagament għar-rilaxx ta' fondi ma jiġux issodisfati, il-Kummissjoni tista' tqassam mill-ġdid parti mill-ammont jew l-ammont kollu lil Benefiċjarji oħrajn.

jenħtieg li jiġi kkalkolat abbażi tal-formula stabbilita fl-Anness I, il-kombinazzjoni tas-sehem tal-popolazzjoni ta' Benefiċjarju fuq il-popolazzjoni ġenerali tar-reġjun tal-Balkani tal-Punent u l-PDG medju per capita għar-reġjun tal-Balkani tal-Punent fuq il-PDG per capita tal-Benefiċjarju rispettiv, filwaqt li ż-żewġ fatturi jiġu ponderati b'60 % u 40 % rispettivament. Jekk il-kundizzjonijiet ta' pagament għar-rilaxx ta' fondi ma jiġux issodisfati, il-Kummissjoni tista' tqassam mill-ġdid parti mill-ammont jew l-ammont kollu lil Benefiċjarji oħrajn, ***u jekk ma jintużawx, imbagħad l-ammont għandu jiġi ritornat fil-baġit Ewropew.***

Or. en

Emenda 233

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Jenħtieg li r-restrizzjonijiet tal-eligibbiltà fil-proċeduri ta' aġġudikazzjoni fl-ambitu tal-Facilità jkunu permessi minhabba n-natura speċifika tal-attività jew meta l-attività taffettwa s-sigurtà jew l-ordni pubbliku.

Emenda

(21) Jenħtieg li r-restrizzjonijiet tal-eligibbiltà fil-proċeduri ta' aġġudikazzjoni fl-ambitu tal-Facilità jkunu permessi minhabba n-natura speċifika tal-attività jew meta l-attività taffettwa s-sigurtà jew l-ordni pubbliku ***fi proċess ġust b'mezzi ta' appell adegwati biex jiġi evitat l-użu arbitrarju ta' dawn id-dispożizzjonijiet abbażi tal-parzjalità politika.***

Or. en

Emenda 234

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament

Premessa 22

(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni effiċjenti tal-Faċilità, inkluża l-faċilitazzjoni tal-integrazzjoni tal-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent fil-ktajjen tal-valur Ewropej, il-provvisti u l-materjali kollha ffinanzjati u akkwistati fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenħtieg li joriginaw mill-Istati Membri, mill-Benefiċjarji, mill-partijiet kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u **mill-pajjiżi koperti mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰ u l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/1529** u pajjiżi li għalihom huwa stabbilit aċċess reċiproku għall-assistenza esterna fil-Benefiċjarji mill-Kummissjoni, sakemm il-provvisti u l-materjali ma jkunux jistgħu jinkisbu b'kundizzjonijiet raġonevoli fi kwalunkwe wieħed minn dawk il-pajjiżi.

(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni effiċjenti tal-Faċilità, inkluża l-faċilitazzjoni tal-integrazzjoni tal-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent fil-ktajjen tal-valur Ewropej, il-provvisti u l-materjali kollha ffinanzjati u akkwistati fl-ambitu ta' din il-Faċilità jenħtieg li joriginaw mill-Istati Membri, mill-Benefiċjarji, **mill-Ukrajna, mill-Moldova, minn Georgia, kif ukoll** mill-partijiet kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u pajjiżi **li jipprovdut livell ta' appoġġ lill-Benefiċjarji komparabbli ma' dak ipprovdut mill-Unjoni Ewropea sabiex niżviluppaw l-istrateġija awtonomika tagħna, filwaqt li titqies id-daqs tal-ekonomija tagħhom** u li għalihom huwa stabbilit aċċess reċiproku għall-assistenza esterna fil-Benefiċjarji mill-Kummissjoni, sakemm il-provvisti u l-materjali ma jkunux jistgħu jinkisbu b'kundizzjonijiet raġonevoli fi kwalunkwe wieħed minn dawk il-pajjiżi.

¹⁰ **Ir-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-9 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali, li jemenda u li jhassar id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE u jhassar ir-Regolament (UE) 2017/1601 u r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 209, 14.6.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>).**

Or. en

Emenda 235

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieg li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati ***u prijoritajiet ta' investment*** f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishiġ ***tat-tkabbir soċjoekonomiku***, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiziti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma ***se*** sservei bhala qafas ġenerali biex jintlahqu l-objettivi ta' din il-Faċilità.

Emenda

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieg li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi ***u investimenti*** mmirati f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma) ***fil-forma ta' stadji importanti u miri***, li jipprovdi qafas għat-tishiġ ***tal-iżvilupp sostenibbli inkluż u l-aċċellerazzjoni tat-tranzizzjoni ġusta u diġitali f'konformità mal-politiki tal-Unjoni, filwaqt li jittejbu l-inklużività u l-koeżjoni soċjali u reġjonali u jtnaqqsu l-inugwaljanza***, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiziti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma ***jenhtieg li*** sservei bhala qafas ġenerali biex jintlahqu l-objettivi ta' din il-Faċilità. ***L-Aġenda ta' Riforma jenhtieg li tiġi żviluppata b'mod trasparenti u inklużiv li se jiżgura konsultazzjoni u parteċipazzjoni sinifikattivi mal-awtoritajiet reġjonali u lokali, kif ukoll mas-soċjetà ċivili u mal-esperti u jenhtieg li turi kif il-partiċipazzjoni sinifikattiva tal-partijiet ikkonċernati kienet ġiet ippjanata u mwettqa b'tali mod li kellha influwenza sinifikanti fuq l-eżitu tal-proċess permezz ta' konsultazzjonijiet, bi skedi ta' żmien u trasparenza suffiċjenti, u proċeduri ta' segwitu ċari għall-input mogħti***

Or. en

Emenda 236

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieg li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta'

Emenda

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieg li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati ***allinjati mal-valuri tal-***

investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-objettivi ta' din il-Faċilità.

*UE u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-objettivi ta' din il-Faċilità. **L-Aġenda ta' Riforma jenhtieg li tithejja f'konsultazzjoni mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, inklużi l-parlamenti nazzjonali, il-korpi u l-awtoritajiet rappreżentattivi lokali u reġjonali, is-shab soċjali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.***

Or. en

Emenda 237
David McAllister

Proposta għal regolament
Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieg li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-objettivi ta' din il-Faċilità.

Emenda

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieg li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-objettivi ta' din il-Faċilità. **L-Aġenda ta' Riforma jenhtieg li tintbaghat lill-Parlament Ewropew.**

Or. en

Emenda 238
Željana Zovko

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieġ li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishiġ tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-oġettivi ta' din il-Faċilità.

Emenda

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieġ li tkun sostnuta minn sett koerenti, **ċar** u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishiġ tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-oġettivi ta' din il-Faċilità.

Or. en

Emenda 239

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieġ li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishiġ tat-tkabbir soċjoekonomiku, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-oġettivi ta' din il-Faċilità.

Emenda

(24) L-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Balkani tal-Punent jenhtieġ li tkun sostnuta minn sett koerenti u prijoritizzat ta' riformi mmirati u prijoritajiet ta' investiment f'kull Benefiċjarju tal-Balkani tal-Punent (Aġenda ta' Riforma), li jipprovdi qafas għat-tishiġ tat-tkabbir soċjoekonomiku **inklużiv**, artikolat b'mod ċar u allinjat mar-rekwiżiti tal-adeżjoni tal-Unjoni. L-Aġenda ta' Riforma se sservi bhala qafas ġenerali biex jintlaħqu l-oġettivi ta' din il-Faċilità.

Or. en

Emenda 240

Sunčana Glavak

Proposta għal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, **li jirrifletti l-oġġettivi tal-Faċilità.**

Emenda

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, **biex jiġi żgurat li l-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni mhux biss ikun jiddependi mill-aderenza mal-kundizzjonijiet ta' pagament iżda wkoll mill-progress verifikabbli u sostanzjali fl-implimentazzjoni tar-riforma, kif ivvalutat mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx finanzjarju jrid ikun allinjat b'mod metikoluż mal-ghanijiet tal-Faċilità, filwaqt li jiffaċilita approċċ ibbażat fuq il-prestazzjoni li jorbot b'mod dirett il-finanzjament mal-ilhuq ta' stadji importanti ta' riforma speċifiċi u mifthiema.**

Or. en

Emenda 241

David Lega

Proposta għal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġġettivi tal-Faċilità.

Emenda

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq **l-ebda staġnar persistenti**, il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġġettivi tal-Faċilità.

Emenda 242

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġettivi tal-Faċilità.

Emenda

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel **bi stadji importanti u miri korrispondenti** fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġettivi tal-Faċilità.

Emenda 243

Željana Zovko

Proposta ghal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġettivi tal-Faċilità.

Emenda

(25) L-iżborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq il-konformità **mas-sett ċar u predeterminat tal-kundizzjonijiet** ta' pagament u fuq progress **tanġibbli** li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenħtieġ li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġettivi tal-Faċilità.

Emenda 244

Fabienne Keller, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-izborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenhtieg li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenhtieg li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġettivi tal-Faċilità.

Emenda

(25) L-izborż tal-appoġġ tal-Unjoni jenhtieg li jkun kundizzjonali fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' pagament u fuq progress li jista' jitkejjel fl-implimentazzjoni tar-riformi stabbiliti fl-Aġendi ta' Riforma vvalutati u approvati formalment mill-Kummissjoni. Ir-rilaxx ta' fondi jenhtieg li jkun strutturat kif xieraq, li jirrifletti l-oġettivi tal-Faċilità. ***Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżviluppa gwida interna biex tivvaluta l-issodisfar sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet ta' pagament definiti fl-Aġendi ta' Riforma, kif ukoll l-arranġamenti għal rilaxx parzjali tal-fondi. Hija jenhtieg li tikkjarifika wkoll kif jenhtieg li jiġi vvalutat kwalunkwe treġġiġh lura potenzjali tal-kundizzjonijiet li ġew issodisfati qabel. Il-Kummissjoni jenhtieg li żżomm lill-Parlament informat dwar dawn il-proċedimenti.***

Or. en

Emenda 245

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu miżuri ta' riforma mmirati u ***oqsma ta' investiment prijoritarju***, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' pagament fil-forma ta' passi kwalitattivi u kwantitattivi li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta' dawk il-miżuri,

Emenda

(26) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu miżuri ta' riforma mmirati u ***investimenti bi stadji importanti u miri korrispondenti***, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' pagament fil-forma ta' passi kwalitattivi u kwantitattivi ***li jistgħu jitkejlu*** li jindikaw progress sodisfaċenti

u skeda indikattiva għall-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Dawk il-passi jenhtieg li jiġu ppjanati għal mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027, għalkemm it-tlestija ġenerali tal-miżuri li għalihom jirreferu tali passi tista' testendi lil hinn mill-2027 iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028.

jew tlestija ta' dawk il-miżuri, u skeda indikattiva għall-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri **permezz ta' stadji importanti u miri konkreti. Jenhtieg li l-Aġendi ta' Riforma jinkludu wkoll kost indikattiv ex ante tar-riformi u tal-investimenti.** Dawk il-passi jenhtieg li jiġu ppjanati għal mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027, għalkemm it-tlestija ġenerali tal-miżuri li għalihom jirreferu tali passi tista' testendi lil hinn mill-2027 iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028.

Or. en

Emenda 246 **David Lega**

Proposta għal regolament **Premessa 26**

Test propost mill-Kummissjoni

(26) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu miżuri ta' riforma mmirati u oqsma ta' investment prijoritarju, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' pagament fil-forma ta' passi kwalitattivi u kwantitattivi li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta' dawk il-miżuri, u skeda indikattiva għall-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Dawk il-passi jenhtieg li jiġu ppjanati għal mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027, għalkemm it-tlestija ġenerali tal-miżuri li għalihom jirreferu tali passi tista' testendi lil hinn mill-2027 iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028.

Emenda

(26) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu miżuri ta' riforma mmirati **b'mod ċar** u oqsma ta' investment prijoritarju, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' pagament fil-forma ta' passi kwalitattivi u kwantitattivi **li jistgħu jitkejlu** li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta' dawk il-miżuri, u skeda indikattiva għall-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Dawk il-passi jenhtieg li jiġu ppjanati għal mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027, għalkemm it-tlestija ġenerali tal-miżuri li għalihom jirreferu tali passi tista' testendi lil hinn mill-2027 iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028.

Or. en

Emenda 247 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu miżuri ta' riforma mmirati u oqsma ta' investiment prijoritarju, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' pagament fil-forma ta' passi ***kwalitattivi u*** kwantitattivi li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta' dawk il-miżuri, u skeda indikattiva għall-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Dawk il-passi jenhtieg li jiġu pplanati għal mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027, għalkemm it-tlestija ġenerali tal-miżuri li għalihom jirreferu tali passi tista' testendi lil hinn mill-2027 iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028.

Emenda

(26) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu miżuri ta' riforma mmirati u oqsma ta' investiment prijoritarju, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' pagament fil-forma ta' passi kwantitattivi ***preċiżi u li jistgħu jitkejlu kif ukoll miri*** li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta' dawk il-miżuri, u skeda indikattiva għall-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Dawk il-passi jenhtieg li jiġu pplanati għal mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027, għalkemm it-tlestija ġenerali tal-miżuri li għalihom jirreferu tali passi tista' testendi lil hinn mill-2027 iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028.

Or. en

Emenda 248 Željana Zovko

Proposta għal regolament Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, il-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u l-arrangamenti ***li għandhom l-għan*** li jevitaw il-finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

Emenda

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, il-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u l-arrangamenti li jevitaw il-finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn. ***Wara r-rilaxx tal-fondi, valutazzjoni finanzjarja kontinwa permezz tas-sistema ta' ġestjoni u kontroll stabbilita fl-ambitu tal-qafas IPA III hija biżżejjed sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni.***

Or. en

Emenda 249

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, **il-korruzzjoni, il-frodi** u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u l-arranġamenti li għandhom l-għan li jevitaw il-finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

Emenda

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet **u kwalunkwe tip ta' korruzzjoni, inkluża l-korruzzjoni f'livell għoli, kif ukoll kwalunkwe tip ta' nepotiżmu jew favoritiżmu u l-frodi** u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u l-arranġamenti li għandhom l-għan li jevitaw il-finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

Or. en

Emenda 250

Sunčana Glavak

Proposta għal regolament

Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, il-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, **u l-arranġamenti li għandhom l-għan li jevitaw il-finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.**

Emenda

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, il-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità. **Huwa kruċjali li jiġu deskritti miżuri effettivi li jipprevjenu l-okkorrenzi ta' finanzjament doppju ma' inizjattivi ohra tal-Unjoni jew kontribuzzjonijiet ta' donaturi esterni, filwaqt li jiġu żgurati l-integrità u l-użu**

Emenda 251

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, il-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u l-arranġamenti li ***għandhom l-għan li jevitaw il-finanzjament*** doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

Emenda

(27) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex b'mod effettiv jiġu evitati, identifikati u kkoreġuti l-irregolaritajiet, il-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, meta jintużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u l-arranġamenti li ***jenhtieg li jipprevjenu l-finanzjament*** doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

Emenda 252

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

(27a) L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu spjegazzjonijiet dettaljati dwar kif dawn jikkontribwixxu għal tranżizzjoni ġusta u diġitali fir-reġjun u jispegaw kif il-benefiċjarji jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi u l-istandards ambjentali tal-UE u, b'mod partikolari, l-applikazzjoni tal-prinċipju "La Tagħmilx Ħsara Sinifikanti". L-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jinkludu wkoll spjegazzjonijiet dwar kif jiżguraw parteċipazzjoni u

Emenda

konsultazzjoni sinifikattivi tal-awtoritajiet reġjonali u lokali kif ukoll tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-aġendi ta' riforma. L-Aġendi ta' Riforma jenħtieġ li jispjegaw ukoll kif jassistu fit-titjib tal-aċċess pubbliku għall-informazzjoni u għall-parteeċipazzjoni pubblika inkluż l-aċċess għall-informazzjoni ambjentali.

Or. en

Emenda 253

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) Il-miżuri skont l-Aġendi ta' Riforma jenħtieġ li, **meta jkun xieraq**, jikkontribwixxu għat-titjib ta' sistema effiċjenti ta' ġestjoni u kontroll tal-finanzi pubbliċi, il-ġlieda kontra **l-korruzzjoni**, il-frodi u l-kriminalità organizzata, u għal sistema effettiva ta' kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, bl-għan li jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti għall-impriżi kollha. Tali miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati mill-Benefiċjarju sa data indikattiva li tista' tiġi stabbilita, xierqa għal kull miżura, fl-istadju bikri tal-implimentazzjoni tal-Faċilità.

Emenda

(28) Il-miżuri skont l-Aġendi ta' Riforma jenħtieġ li jikkontribwixxu għat-titjib ta' sistema effiċjenti ta' ġestjoni u kontroll tal-finanzi pubbliċi, il-ġlieda kontra **t-tipi kollha ta' korruzzjoni, inkluża l-korruzzjoni f'livell għoli, kif ukoll kwalunkwe tip ta' nepotiżmu jew favoritiżmu, il-hasil tal-flus, l-evitar tat-taxxa, l-evażjoni tat-taxxa, il-frodi tat-taxxa**, il-frodi u l-kriminalità organizzata **u l-kunflitti ta' interess**, u għal sistema effettiva ta' kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat, bl-għan li jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti għall-impriżi kollha. Tali miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati mill-Benefiċjarju sa data indikattiva li tista' tiġi stabbilita, xierqa għal kull miżura, fl-istadju bikri tal-implimentazzjoni tal-Faċilità.

Or. en

Emenda 254

David Lega

Proposta għal regolament

Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) Il-miżuri skont l-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li, **meta jkun xieraq**, jikkontribwixxu għat-titjib ta' sistema effiċjenti ta' ġestjoni u kontroll tal-finanzi pubbliċi, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, il-frodi u l-kriminalità organizzata, u għal sistema effettiva ta' kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, bl-għan li jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti għall-impriżi kollha. Tali miżuri jenhtieg li jiġu implimentati mill-Benefiċjarju sa data indikattiva li tista' tiġi stabbilita, xierqa għal kull miżura, fl-istadju bikri tal-implimentazzjoni tal-Faċilità.

Emenda

(28) Il-miżuri skont l-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jikkontribwixxu għat-titjib ta' sistema effiċjenti ta' ġestjoni u kontroll tal-finanzi pubbliċi, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, il-frodi u l-kriminalità organizzata, u għal sistema effettiva ta' kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, bl-għan li jiġu żgurati kundizzjonijiet ġusti għall-impriżi kollha. Tali miżuri jenhtieg li jiġu implimentati mill-Benefiċjarju sa data indikattiva li tista' tiġi stabbilita, xierqa għal kull miżura, fl-istadju bikri tal-implimentazzjoni tal-Faċilità.

Or. en

Emenda 255

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Il-Kummissjoni jenhtieg li tivvaluta kull Aġenda ta' Riforma abbażi tal-lista ta' kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament. **Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni** biex tapprova dawk l-Aġendi ta' Riforma. **Jenhtieg li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹.** Il-Kummissjoni se tqis kif xieraq id-deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE u r-rwol tas-SEAE fejn xieraq, u b'mod partikolari meta timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjoni għall-appoġġ tal-Unjoni.

Emenda

(29) **Il-Kummissjoni jenhtieg li tippubblika l-Aġendi ta' Riforma meta tirċevihom.** Il-Kummissjoni jenhtieg li tivvaluta kull Aġenda ta' Riforma abbażi tal-lista ta' kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament, **wara li tikkonsulta lill-Parlament Ewropew dwar il-pjan sottomess. Jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta att delegat** biex tapprova dawk l-Aġendi ta' Riforma. Il-Kummissjoni se tqis kif xieraq id-deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE u r-rwol tas-SEAE fejn xieraq, u b'mod partikolari meta timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjoni għall-appoġġ tal-Unjoni.

¹¹ *Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tależerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).*

Or. en

Emenda 256 Željana Zovko

Proposta għal regolament Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Il-Kummissjoni jenħtieġ li tivvaluta kull Aġenda ta' Riforma abbażi tal-lista ta' kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kummissjoni ***tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni biex tapprova dawk l-Aġendi ta' Riforma.*** Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹. Il-Kummissjoni se tqis kif xieraq id-deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE u r-rwol tas-SEAE fejn xieraq, u b'mod partikolari meta timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjoni għall-appoġġ tal-Unjoni.

¹¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI:

Emenda

(29) Il-Kummissjoni jenħtieġ li tivvaluta kull Aġenda ta' Riforma abbażi tal-lista ta' kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kummissjoni ***tadotta att delegat.*** Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹. Il-Kummissjoni se tqis kif xieraq id-deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE u r-rwol tas-SEAE fejn xieraq, u b'mod partikolari meta timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjoni għall-appoġġ tal-Unjoni.

¹¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI:

Emenda 257
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Il-Kummissjoni jenħtieg li tivvaluta kull Aġenda ta' Riforma abbażi tal-lista ta' kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħat ta' implimentazzjoni biex tapprova dawk l-Aġendi ta' Riforma. Jenħtieg li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹. Il-Kummissjoni se tqis kif xieraq id-deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE u r-rwol tas-SEAE fejn xieraq, u b'mod partikolari meta timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjoni għall-appoġġ tal-Unjoni.

¹¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Emenda

(29) Il-Kummissjoni jenħtieg li tivvaluta kull Aġenda ta' Riforma abbażi tal-lista **ċara u imparzjali** ta' kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi **u ġusti** għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħat ta' implimentazzjoni biex tapprova dawk l-Aġendi ta' Riforma. Jenħtieg li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹. Il-Kummissjoni se tqis kif xieraq id-deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE u r-rwol tas-SEAE fejn xieraq, u b'mod partikolari meta timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjoni għall-appoġġ tal-Unjoni.

¹¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Emenda 258
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

(30) *Id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni msemmija* f' dan ir-Regolament jenhtieg li fl-istess hin *tikkostitwixxi* programm ta' hidma skont it-tifsira tal-Artikolu 110(2) tar-Regolament Finanzjarju fir-rigward tal-ammont ta' appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli skont dan ir-Regolament.

Emenda

(30) *L-att delegat msemmi* f' dan ir-Regolament jenhtieg li fl-istess hin *jikkostitwixxi* programm ta' hidma skont it-tifsira tal-Artikolu 110(2) tar-Regolament Finanzjarju fir-rigward tal-ammont ta' appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli skont dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 259
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

(31) *Minhabba l-htieġa ta' flessibbiltà fl-implimentazzjoni tal-Faċilità, jenhtieg li jkun possibbli li Benefiċjarju jagħmel talba motivata lill-Kummissjoni biex jemenda d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni, meta l-Aġenda ta' Riforma, inklużi l-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti, ma tkunx għadha tista' tinkiseb, parzjalment jew totalment, minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Benefiċjarju jenhtieg li jkun jista' jagħmel talba motivata biex jemenda l-Aġenda ta' Riforma, inkluż billi jipproponi addenda fejn rilevanti.*

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 260
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

(31) Minhabba l-htiega ta' flessibbiltà fl-implimentazzjoni tal-Facilità, jenhtieg li jkun possibbli li Beneficjarju jagħmel talba motivata lill-Kummissjoni biex jemenda **d-decizjoni ta' implimentazzjoni**, meta l-Aġenda ta' Riforma, inkluži l-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti, ma tkunx għadha tista' tinkiseb, parzjalment jew totalment, minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Beneficjarju jenhtieg li jkun jista' jagħmel talba motivata biex jemenda l-Aġenda ta' Riforma, inkluż billi jipproponi addenda fejn rilevanti.

Emenda

(31) Minhabba l-htiega ta' flessibbiltà fl-implimentazzjoni tal-Facilità, jenhtieg li jkun possibbli li Beneficjarju jagħmel talba motivata lill-Kummissjoni biex jemenda **l-att delegat**, meta l-Aġenda ta' Riforma, inkluži l-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti, ma tkunx għadha tista' tinkiseb, parzjalment jew totalment, minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Beneficjarju jenhtieg li jkun jista' jagħmel talba motivata biex jemenda l-Aġenda ta' Riforma, inkluż billi jipproponi addenda fejn rilevanti.

Or. en

Emenda 261

Željana Zovko

Proposta għal regolament

Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' temenda d-decizjoni ta' implimentazzjoni, b'mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli.

Emenda

(32) Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' temenda d-decizjoni ta' implimentazzjoni **permezz ta' att delegat**, b'mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli.

Or. en

Emenda 262

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun

Emenda

(32) Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun

tista' temenda *d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni*, b'mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli.

tista' *tipproponi li* temenda *l-att delegat*, b'mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli.

Or. en

Emenda 263
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 33

Test propost mill-Kummissjoni

(33) F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità li twassal għal appoġġ addizzjonali lil Benefiċjarju, dan il-Benefiċjarju jenhtieg li jippreżenta Aġenda ta' Riforma riveduta b'miżuri addizzjonali li għandhom jinkisbu.

Emenda

(33) F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità li twassal għal appoġġ addizzjonali lil Benefiċjarju, dan il-Benefiċjarju jenhtieg li jippreżenta Aġenda ta' Riforma riveduta b'miżuri addizzjonali li għandhom jinkisbu. *F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ jehntieg li jiġu applikati kriterji ċari u imparzjali sabiex jiġi evitat l-użu hażin mil-lat politiku ta' dan il-mekkaniżmu li se jirriżulta f'kompetizzjoni, relazzjonijiet mal-ġirien mhux tajbin u benefiċjarji iżgħar u inqas influwenti li jagħmlu hsara mil-lat finanzjarju.*

Or. en

Emenda 264
Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh

Proposta għal regolament
Premessa 33

Test propost mill-Kummissjoni

(33) F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità li twassal għal appoġġ addizzjonali lil Benefiċjarju, dan il-Benefiċjarju jenhtieg li jippreżenta Aġenda ta' Riforma riveduta b'miżuri addizzjonali li għandhom jinkisbu.

Emenda

(33) F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità li twassal għal appoġġ addizzjonali lil Benefiċjarju, dan il-Benefiċjarju jenhtieg li jippreżenta ***lill-Kummissjoni u lill-Parlament*** Aġenda ta' Riforma riveduta b'miżuri addizzjonali li għandhom jinkisbu.

Emenda 265**Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro**

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament**Premessa 34***Test propost mill-Kummissjoni*

(34) Jenħtieg li jiġi konkluż Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju biex jiġu stabbiliti l-prinċipji tal-kooperazzjoni finanzjarja bejn l-Unjoni u l-Benefiċjarju, u biex jiġu speċifikati l-mekkaniżmi meħtieġa relatati mal-kontroll, mas-superviżjoni, mal-monitoraġġ, mal-evalwazzjoni, mar-rapportar u mal-awditjar tal-finanzjament tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità, ir-regoli dwar it-taxxi, id-dazji u l-imposti u l-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' *interess*. Konsegwentement, jenħtieg li jiġi konkluż ukoll ftehim dwar self ma' kull Benefiċjarju li jstabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self.

Emenda

(34) Jenħtieg li jiġi konkluż Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju biex jiġu stabbiliti l-prinċipji tal-kooperazzjoni finanzjarja bejn l-Unjoni u l-Benefiċjarju, u biex jiġu speċifikati l-mekkaniżmi meħtieġa relatati mal-kontroll, mas-superviżjoni, mal-monitoraġġ, mal-evalwazzjoni, mar-rapportar u mal-awditjar tal-finanzjament tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità, ir-regoli dwar it-taxxi, id-dazji u l-imposti u l-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet, frodi, ***kwalunkwe forma ta' korruzzjoni inkluża korruzzjoni f'livell għoli, kwalunkwe tip ta' nepotiżmu jew favoritiżmu*** u kunflitti ta' *interessi*. Konsegwentement, jenħtieg li jiġi konkluż ukoll ftehim dwar self ma' kull Benefiċjarju li jstabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self. ***Il-Ftehim ta' Faċilità jenħtieg li jipprevedi l-obbligu tal-benefiċjarji li jiżguraw il-ġbir ta' data adegwata dwar persuni u entitajiet li jirċievu finanzjament, inkluża informazzjoni dwar is-sjeda benefiċjarja, għall-implimentazzjoni tal-miżuri tal-Aġendi ta' Riforma, u l-aċċess għaliha, f'konformità mal-prinċipji tal-protezzjoni tad-data tal-UE u mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.***

Emenda 266
David McAllister

Proposta għal regolament
Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

(34) Jenhtieg li jiġi konkluż Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju biex jiġu stabbiliti l-prinċipji tal-kooperazzjoni finanzjarja bejn l-Unjoni u l-Benefiċjarju, u biex jiġu speċifikati l-mekkaniżmi meħtieġa relatati mal-kontroll, mas-supervizzjoni, mal-monitoraġġ, mal-evalwazzjoni, mar-rapportar u mal-awditjar tal-finanzjament tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità, ir-regoli dwar it-taxxi, id-dazji u l-imposti u l-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess. Konsegwentement, jenhtieg li jiġi konkluż ukoll ftehim dwar self ma' kull Benefiċjarju li jstabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self.

Emenda

(34) Jenhtieg li jiġi konkluż Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju biex jiġu stabbiliti l-prinċipji tal-kooperazzjoni finanzjarja bejn l-Unjoni u l-Benefiċjarju, u biex jiġu speċifikati l-mekkaniżmi meħtieġa relatati mal-kontroll, mas-supervizzjoni, mal-monitoraġġ, mal-evalwazzjoni, mar-rapportar u mal-awditjar tal-finanzjament tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità, ir-regoli dwar it-taxxi, id-dazji u l-imposti u l-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess. Konsegwentement, jenhtieg li jiġi konkluż ukoll ftehim dwar self ma' kull Benefiċjarju li jstabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self. ***Kemm il-Ftehim ta' Faċilità kif ukoll il-Ftehim ta' Self għandhom jiġu kondiviżi mal-Parlament Ewropew.***

Or. en

Emenda 267
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni

(36) Huwa xieraq li jiġi pprovdut self lill-Benefiċjarji fuq termini konċessjonali ħafna b'durata massima ta' **40** sena u li l-pagament lura tal-kapital ma jinbediex qabel l-2034. Huwa xieraq ukoll li ssir deroga mill-Artikolu 220(4) tar-

Emenda

(36) Huwa xieraq li jiġi pprovdut self lill-Benefiċjarji fuq termini konċessjonali ħafna b'durata massima ta' **35** sena u li l-pagament lura tal-kapital ma jinbediex qabel l-2034. Huwa xieraq ukoll li ssir deroga mill-Artikolu 220(4) tar-

Emenda 268**Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro**

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament**Premessa 38***Test propost mill-Kummissjoni*

(38) Sabiex jiġi żgurat li r-rata ta' proviżjonament tibqa' adegwata għar-riskji finanzjarji, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tar-rata ta' proviżjonament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, **u li** dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016¹². B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

¹² ĠU L123, 12.5.2016, p.1.

Emenda

(38) Sabiex jiġi żgurat li r-rata ta' proviżjonament tibqa' adegwata għar-riskji finanzjarji, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tar-rata ta' proviżjonament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, **kif ukoll mal-kumitati rilevanti tal-Parlament Ewropew**. Dawk il-konsultazzjonijiet **jenhtieg li** jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016¹². B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. **L-approġġ fl-ambitu tal-Facilità jenhtieg li jsahhah ukoll l-inizjattivi ta' ġemellaġġ u żvilupp ta' shubija ma' shab Ewropej bil-għan li jsahhu l-kompetenza u l-kapaċità fil-Balkani tal-Punent.**

¹² ĠU L123, 12.5.2016, p.1.

Emenda 269
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni

(38) Sabiex jiġi żgurat li r-rata ta' proviżjonament tibqa' adegwata għar-riskji finanzjarji, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tar-rata ta' proviżjonament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016¹². B'mod partikolari, biex ***tiġi żgurata*** parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

¹² ĠU L123, 12.5.2016, p.1.

Emenda

(38) Sabiex jiġi żgurat li r-rata ta' proviżjonament tibqa' adegwata għar-riskji finanzjarji, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tar-rata ta' proviżjonament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016¹². B'mod partikolari, biex ***jiġu żgurati*** parteċipazzjoni ugwali ***u trasparenza*** fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ***għandhom*** jirċievu d-dokumenti kollha ***mill-Kummissjoni*** fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

¹² ĠU L123, 12.5.2016, p.1.

Or. en

Emenda 270
Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament
Premessa 39

(39) Sabiex jiġi massimizzat l-ingranaġġ tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni biex jiġi attirat investiment addizzjonali, u biex jiġi żgurat il-kontroll tal-UE fuq in-nefqa, l-investimenti fl-infrastruttura li jappoġġaw l-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jiġu implimentati permezz tad-WBIF. Proġetti jew programmi individwali jenhtieg li jiġu pprezentati lill-Bord Operazzjonali tad-WBIF għall-opinjoni tiegħu biss mat-tlestija tal-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti definiti fl-Aġendi ta' Riforma. F'każ li ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti għall-investimenti fi żmien sena, il-Kummissjoni tista' tqassam mill-ġdid il-finanzjament ta' investiment fl-ambitu tad-WBIF fost il-Benefiċjarji li jifdal.

(39) Sabiex jiġi massimizzat l-ingranaġġ tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni biex jiġi attirat investiment addizzjonali, u biex jiġi żgurat il-kontroll tal-UE fuq in-nefqa, l-investimenti fl-infrastruttura li jappoġġaw l-Aġendi ta' Riforma jenhtieg li jiġu implimentati permezz tad-WBIF. Proġetti jew programmi individwali jenhtieg li jiġu pprezentati lill-Bord Operazzjonali tad-WBIF għall-opinjoni tiegħu biss mat-tlestija tal-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti definiti fl-Aġendi ta' Riforma. F'każ li ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet ta' pagament rilevanti għall-investimenti fi żmien sena, il-Kummissjoni tista' tqassam mill-ġdid il-finanzjament ta' investiment fl-ambitu tad-WBIF fost il-Benefiċjarji li jifdal **u jekk ma jintużax, imbagħad l-ammont għandu jiġi investit mill-ġdid fil-baġit Ewropew.**

Or. en

Emenda 271

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 44

(44) F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, ir-Regolament (UE, Euratom) 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ u r-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95¹⁴, (Euratom, KE) Nru 2185/96¹⁵ u (UE) 2017/1939¹⁶, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż miżuri relatati mal-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni, kunflitti ta' interess, finanzjament doppju, mal-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball

(44) F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, ir-Regolament (UE, Euratom) 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ u r-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95¹⁴, (Euratom, KE) Nru 2185/96¹⁵ u (UE) 2017/1939¹⁶, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż miżuri relatati mal-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, **it-tipi kollha ta' korruzzjoni, inkluża l-korruzzjoni f'livell għoli, it-tipi kollha ta' nepotiżmu jew**

jew użati b' mod mhux korrett.

favoritiżmu, kunflitt ta' interess, finanzjament doppju, mal-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b' mod mhux korrett. ***Is-servizzi tal-Kummissjoni jenhtieg li jiġu pprovduti b'kapaċitajiet amministrattivi u b'biżżejjed persunal biex jiżguraw dawn l-oġettivi.***

¹³ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

¹⁴ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

¹⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolarijiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

¹⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

¹³ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

¹⁴ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

¹⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolarijiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

¹⁶ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Or. en

Emenda 272

Željana Zovko

**Proposta għal regolament
Premessa 45**

Test propost mill-Kummissjoni

(45) B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (Euratom, KE) Nru 2185/96 u (UE, Euratom) Nru 883/2013, jenhtieg li l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) ikun f'pożizzjoni li jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

Emenda

(45) B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (Euratom, KE) Nru 2185/96 u (UE, Euratom) Nru 883/2013, jenhtieg li l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) ikun f'pożizzjoni li jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni **matul l-implimentazzjoni tal-assistenza.**

Or. en

Emenda 273

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

**Proposta għal regolament
Premessa 45a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(45a) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Għal dan l-ghan, jenhtieg li jitwaqqaf Bord tal-Awditjar indipendenti biex jipprovdi lill-Kummissjoni informazzjoni dwar il-ġestjoni hażina possibbli tal-fondi u jiggarrantixxi li tinkiseb dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni permezz ta' awditu estern indipendenti. Il-Bord tal-Awditjar jenhtieg li jkun soġġett għall-obbligi ta' rapportar lill-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2017/1939. Tali informazzjoni jenhtieg li ssir disponibbli għall-OLAF u għall-UPPE, meta applikabbli, u meta xieraq għall-

awtoritajiet rilevanti tal-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent. Il-Kummissjoni, bl-assistenza tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, jenhtieg li jkollha d-dritt li twettaq kontrolli regolari dwar il-mod kif il-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent jimplimentaw il-fondi tul iċ-ċiklu kollu tal-hajja tal-proġett. Il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata biżżejjed riżorsi finanzjarji u umani biex twettaq l-awditu u l-kontrolli. Jenhtieg li l-Bord tal-Awditjar jiżgura djalogu u kooperazzjoni regolari mal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

Or. en

Emenda 274
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Premessa 45a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(45a) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Facilità. Għal dan l-ghan, jenhtieg li jitwaqqaf Bord tal-Awditjar indipendenti biex jipprovdi lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar ġestjoni hażina possibbli tal-fondi. Il-Bord tal-Awditjar jenhtieg li jkun soġġett għall-obbligi ta' rapportar lill-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2017/1939. Tali informazzjoni jenhtieg li ssir disponibbli għall-OLAF u għall-UPPE, meta applikabbli, u meta xieraq għall-awtoritajiet rilevanti tal-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent. Il-Kummissjoni, bl-assistenza tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, jenhtieg li jkollha d-dritt li twettaq kontrolli regolari dwar il-mod kif il-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent jimplimentaw il-fondi tul iċ-ċiklu kollu tal-hajja tal-proġett. Il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata biżżejjed riżorsi finanzjarji u umani biex twettaq l-awditu

u l-kontrolli. Jenhtieg li l-Bord tal-Awditjar jizgura djalogu u kooperazzjoni regolari mal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

Or. en

Emenda 275

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni

(46) F'konformità mal-Artikolu 129 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, id-drittijiet u l-aċċess mehtieġa jenhtieg li jinghataw lill-OLAF tal-Kummissjoni, lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u, meta jkun applikabbli, lill-UPPE, inkluż minn partijiet terzi involuti fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni.

Emenda

(46) F'konformità mal-Artikolu 129 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, id-drittijiet u l-aċċess mehtieġa jenhtieg li jinghataw lill-OLAF tal-Kummissjoni, lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u, meta jkun applikabbli, lill-UPPE, inkluż minn partijiet terzi involuti fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni. ***Il-Parlament Ewropew jenhtieg li jinghata wkoll id-drittijiet u l-aċċess mehtieġa. Il-Balkani tal-Punent jenhtieg li jużaw wkoll Sistema ta' Identifikazzjoni Bikrija u ta' Esklużjoni u jirrapportaw irregolaritajiet fir-rigward tal-użu tal-fondi lill-Kummissjoni.***

Or. en

Emenda 276

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni

(47) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Fl-istess hin, minhabba r-rekord

Emenda

(47) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Fl-istess hin, minhabba r-rekord

fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taħt ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-standards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi hafna fuq it-tħaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenħtieġ li jiġu informati dwar il-kazijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Faċilità mingħajr dewmien.

fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taħt ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-standards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi hafna fuq it-tħaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenħtieġ li jiġu informati dwar il-kazijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Faċilità mingħajr dewmien. ***Il-Kummissjoni jenħtieġ li tirċievi wkoll l-informazzjoni dwar is-sidien benefiċjarji tal-entitajiet legali li jibbenefikaw mill-Faċilità u tippubblika lista ta' persuni u entitajiet legali li jirċievu aktar minn EUR 50 000 b'mod kumulattiv mill-Faċilità***

Or. en

Emenda 277

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni

(47) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Fl-istess ħin, minħabba r-rekord fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taħt ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-standards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi hafna fuq it-tħaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenħtieġ li jiġu informati dwar il-kazijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li

Emenda

(47) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Fl-istess ħin, minħabba r-rekord fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taħt ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-standards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi hafna fuq it-tħaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenħtieġ li jiġu informati dwar il-kazijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li

jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Facilità mingħajr dewmien.

jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Facilità mingħajr dewmien. ***Il-Kummissjoni u l-OLAF jenhtieg li jipprovdu evalwazzjoni ta' dawn is-sistemi ta' prevenzjoni tal-frodi u joffru rakkomandazzjonijiet għal aġġornamenti jew soluzzjonijiet lill-Benefiċjarji f'konformità mal-acquis tal-UE fil-każ ta' nuqqasijiet.***

Or. en

Emenda 278 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Premessa 47**

Test propost mill-Kummissjoni

(47) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Facilità. Fl-istess ħin, minhabba r-rekord fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taht ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-istandards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi ħafna fuq it-thaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenhtieg li jiġu informati dwar il-każijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Facilità mingħajr dewmien.

Emenda

(47) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Facilità. Fl-istess ħin, minhabba r-rekord fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taht ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-istandards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi ħafna fuq it-thaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenhtieg li jiġu informati dwar il-każijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Facilità mingħajr dewmien, ***inkluż mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri li jkollhom biżżejjed data u data affidabbli minn sorsi kredibbli u uffiċjali.***

Or. en

Emenda 279

Željana Zovko

**Proposta għal regolament
Premessa 47**

Test propost mill-Kummissjoni

(47) **Jenhtieg li l-Kummissjoni** tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Fl-istess hin, minhabba r-rekord fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taht ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-istandards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi hafna fuq it-thaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenhtieg li jiġu informati dwar il-kazijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Faċilità mingħajr dewmien.

Emenda

(47) **Il-Kummissjoni ghandha** tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv fl-ambitu tal-Faċilità. Fl-istess hin, minhabba r-rekord fit-tul tal-assistenza finanzjarja pprovduta lill-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent ukoll taht ġestjoni indiretta, u filwaqt li jitqies l-allinjament gradwali tagħhom mal-istandards u l-prattiki ta' kontroll intern tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddependi hafna fuq it-thaddim tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll intern u ta' prevenzjoni tal-frodi. B'mod partikolari, il-Kummissjoni u l-OLAF jenhtieg li jiġu informati dwar il-kazijiet suspettati kollha ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-fondi fl-ambitu tal-Faċilità mingħajr dewmien.

Or. en

Emenda 280

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

**Proposta għal regolament
Premessa 48**

Test propost mill-Kummissjoni

(48) Barra minn hekk, il-Benefiċjarji jenhtieg li jirrapportaw l-irregolaritajiet inkluż il-frodi li kienu s-sugġett ta' sejba amministrattiva jew ġudizzjarja primarja, mingħajr dewmien, lill-Kummissjoni u **jzommu lil din tal-ahhar infurmata** dwar il-progress tal-proċediment amministrattiv u legali. Bl-objettiv ta' allinjament ma' prattiki tajbin fl-Istati Membri, dan ir-rapportar jenhtieg li jsir b'mezzi elettronici, bl-użu tas-Sistema ta' Ġestjoni

Emenda

(48) Barra minn hekk, il-Benefiċjarji jenhtieg li jirrapportaw l-irregolaritajiet inkluż il-frodi li kienu s-sugġett ta' sejba amministrattiva jew ġudizzjarja primarja, mingħajr dewmien, **lill-Bord tal-Awditjar u lill-Kummissjoni u jzommuhom infurmata** dwar il-progress tal-proċediment amministrattiv u legali. Bl-objettiv ta' allinjament ma' prattiki tajbin fl-Istati Membri, dan ir-rapportar jenhtieg li jsir b'mezzi elettronici, bl-użu tas-Sistema ta'

tal-Irregolaritajiet, stabbilita mill-Kummissjoni.

Ġestjoni tal-Irregolaritajiet, stabbilita mill-Kummissjoni.

Or. en

Emenda 281

Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni

(49) Kull Benefiċjarju jenhtieg li jistabbilixxi sistema ta' monitoraġġ li tikkontribwixxi ghal rapport semiannwali dwar l-issodisfar tal-kundizzjonijiet ta' pagament tal-Aġenda tiegħu li jakkumpanjaw it-talba semiannwali għar-rilaxx ta' fondi. Il-Benefiċjarji jenhtieg li jiġbru u jipprovdu aċċess għad-data u għall-informazzjoni li jippermettu l-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, fir-rigward tal-miżuri appoġġati mill-Faċilità.

Emenda

(49) Kull Benefiċjarju jenhtieg li jistabbilixxi sistema ta' monitoraġġ li tikkontribwixxi ghal rapport semiannwali dwar l-issodisfar tal-kundizzjonijiet ta' pagament tal-Aġenda tiegħu li jakkumpanjaw it-talba semiannwali għar-rilaxx ta' fondi. Il-Benefiċjarji jenhtieg li jiġbru u jipprovdu aċċess għad-data u għall-informazzjoni li jippermettu l-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, ***kwalunkwe tip ta' korruzzjoni inkluża l-korruzzjoni f'livell għoli, kwalunkwe tip ta' nepotiżmu u favoritiżmu***, u kunflitti ta' interess, fir-rigward tal-miżuri appoġġati mill-Faċilità.

Or. en

Emenda 282

Željana Zovko

Proposta ghal regolament

Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni

(50) Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżgura li jiġu stabbiliti mekkaniżmi ċari ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni sabiex jiġu pprovvuti responsabbiltà u trasparenza effettivi fl-implimentazzjoni tal-baġit tal-

Emenda

(50) Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżgura li jiġu stabbiliti mekkaniżmi ċari ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni ***imparzjali*** sabiex jiġu pprovvuti responsabbiltà u trasparenza effettivi fl-implimentazzjoni

Unjoni, u biex tiġi żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress lejn l-ilħuq tal-objettivi ta' dan ir-Regolament.

tal-baġit tal-Unjoni, u biex tiġi żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress lejn l-ilħuq tal-objettivi ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 283

Vangelis Meimarakis

Proposta għal regolament

Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni

(51) Il-Kummissjoni jenhtieg li ttipprovdi rapport **annwali** dwar il-progress fl-implimentazzjoni tar-Regolament u tal-Faċilità lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat imsemmi f' dan ir-Regolament.

Emenda

(51) Il-Kummissjoni jenhtieg li ttipprovdi rapport **biannwali** dwar il-progress fl-implimentazzjoni tar-Regolament u tal-Faċilità lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat imsemmi f' dan ir-Regolament. ***Ir-rapport biannwali jenhtieg li jinkludi valutazzjoni dettaljata tal-valur miżjud u l-addizzjonalità ta' din il-Faċilità, tas-sinerġiji u tal-komplementarjetajiet bejn l-appoġġ kopert minn din il-Faċilità u r-Regolament (UE) 2021/1529, kif ukoll deskrizzjoni tal-arranġamenti u tal-miżuri meħuda mill-Kummissjoni biex jiġi evitat finanzjament doppju, bil-hsieb li jiġi protett il-baġit tal-Unjoni.***

Or. en

Emenda 284

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni

(51) Il-Kummissjoni jenhtieg li ttipprovdi rapport annwali dwar il-progress fl-implimentazzjoni tar-Regolament u tal-Faċilità lill-Parlament Ewropew u lill-

Emenda

(51) Il-Kummissjoni jenhtieg li ttipprovdi rapport annwali dwar il-progress fl-implimentazzjoni tar-Regolament u tal-Faċilità lill-Parlament Ewropew u lill-

Kumitat imsemmi f' dan ir-Regolament.

Kumitat imsemmi f' dan ir-Regolament. *Ir-rapport annwali jenhtieg li jinkludi valutazzjoni dettaljata tal-valur miżjud u l-addizzjonalità ta' din il-Facilità, tas-sinerġiji u l-komplementarjetajiet bejn l-appoġġ kopert minn din il-Facilità u r-Regolament (UE) 2021/1529, kif ukoll deskrizzjoni tal-arrangamenti u tal-miżuri mehuda mill-Kummissjoni biex jiġi evitat finanzjament doppju, bil-ħsieb li jiġi protett il-baġit tal-Unjoni. Jenhtieg li jiġi stabbilit djalogu regolari mal-Parlament Ewropew u mal-kumitati rilevanti tiegħu.*

Or. en

Emenda 285

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament **Premessa 51a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(51a) Bħala miżura ta' obbligu ta' rendikont pubbliku, il-Gvernijiet tal-Benefiċjarji, inklużi l-Ministri rilevanti, jenhtieg li jinfurmaw lill-Parlamenti tal-Benefiċjarji b'mod regolari dwar l-implimentazzjoni tal-Aġendi ta' Riforma rispettivi. Il-forniment tal-informazzjoni rilevanti kollha fil-hin lill-Parlamenti tal-Benefiċjarji, li jippermetti djalogu interistituzzjonali interattiv tal-inqas kull tliet xhur mal-membri rilevanti tal-kabinett huwa essenzjali biex tkun possibbli t-trasparenza kemm għall-uffiċjali eletti kif ukoll għall-istampa u għall-pubbliku. Ir-rapport li jippermetti li jkun hemm sorveljanza jenhtieg li jiġi pprovdut ukoll bħala parti mill-approvazzjoni annwali tal-baġit tal-Benefiċjarji.

Or. en

Emenda 286
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 52

Test propost mill-Kummissjoni

(52) Il-Kummissjoni jenhtieg li twettaq evalwazzjoni tal-Faċilità mat-tlestija tagħha.

Emenda

(52) Il-Kummissjoni jenhtieg li twettaq evalwazzjoni tal-Faċilità mat-tlestija tagħha **u tippreżenta r-riżultati tagħha fil-kumitati responsabbli fil-Parlament Ewropew.**

Or. en

Emenda 287
David McAllister

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni

(53) **Il-kapaċitajiet ta' komunikazzjoni tal-Benefiċjarji** jenhtieg li **jissahhu sabiex tiġi żgurata** media pluralistika **b'saħħitha u** hielsa **u appoġġ pubbliku għal u fehim** tal-valuri tal-Unjoni u l-benefiċċji u l-obbligi ta' shubija potenzjali mal-Unjoni, filwaqt li jiġu indirizzati d-dizinformazzjoni **u l-manipulazzjoni** tal-informazzjoni. **Jenhtieg** li tiġi żgurata **wkoll il-viżibbiltà** tal-finanzjament tal-Unjoni.

Emenda

(53) **Il-Benefiċjarji** jenhtieg li **jappoġġaw** media pluralistika hielsa **li ttejjeb il-fehim** tal-valuri tal-Unjoni u l-benefiċċji u l-obbligi ta' shubija potenzjali mal-Unjoni, filwaqt li jiġu indirizzati d-dizinformazzjoni, **il-manipulazzjoni** tal-informazzjoni **u interferenza minn barranin.** **Jehtieg** li tiġi żgurata **l-viżibbiltà** tal-finanzjament tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 288
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(53) Il-kapaċitajiet ta' komunikazzjoni tal-Benefiċjarji jenħtieg li jissahħu sabiex tiġi żgurata media pluralistika b'saħħitha u ħielsa u appoġġ pubbliku għal u fehim tal-valuri tal-Unjoni u l-benefiċċji u l-obbligi ta' sħubija potenzjali mal-Unjoni, filwaqt li jiġu indirizzati d-dizinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni. Jenħtieg li tiġi żgurata wkoll il-vizibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni.

(53) Il-kapaċitajiet ta' komunikazzjoni tal-Benefiċjarji jenħtieg li jissahħu sabiex tiġi żgurata media pluralistika b'saħħitha u ħielsa u appoġġ pubbliku għal u fehim tal-valuri tal-Unjoni u l-benefiċċji u l-obbligi ta' sħubija potenzjali mal-Unjoni, filwaqt li jiġu indirizzati d-dizinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni. Jenħtieg li tiġi żgurata wkoll il-vizibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni ***permezz ta' kampanji ta' komunikazzjoni effettivi mill-Kummissjoni Ewropea u mid-Delegazzjonijiet tal-UE fuq il-post sabiex jiġu promossi l-benefiċċji tal-assistenza tal-Unjoni fil-benefiċjarji.***

Or. en

Emenda 289

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni

(53) Il-kapaċitajiet ta' komunikazzjoni tal-Benefiċjarji jenħtieg li jissahħu sabiex tiġi żgurata media pluralistika b'saħħitha u ħielsa u ***appoġġ pubbliku għal u fehim*** tal-valuri tal-Unjoni u l-benefiċċji u l-obbligi ta' sħubija potenzjali mal-Unjoni, filwaqt li jiġu indirizzati d-dizinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni. Jenħtieg li tiġi żgurata wkoll il-vizibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni.

Emenda

(53) Il-kapaċitajiet ta' komunikazzjoni tal-Benefiċjarji jenħtieg li jissahħu sabiex tiġi żgurata media pluralistika b'saħħitha u ħielsa u ***biex jiġi promoss il-fehim*** tal-valuri tal-Unjoni u l-benefiċċji u l-obbligi ta' sħubija potenzjali mal-Unjoni, filwaqt li jiġu indirizzati d-dizinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni. Jenħtieg li tiġi żgurata wkoll il-vizibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 290

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Facilità għandha tippovdi assistenza lill-Balkani tal-Punent għat-twettiq ta' riformi u investimenti soċjoekonomiċi biex jiġu implimentati l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom, kif stabbilit fil-Kapitolu III.

Emenda

2. Il-Facilità għandha tippovdi assistenza lill-Balkani tal-Punent għat-twettiq ta' riformi u investimenti soċjoekonomiċi **inklużivi** biex jiġu implimentati l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom, kif stabbilit fil-Kapitolu III. ***Il-Facilità jenhtieg li tikkontribwixxi wkoll għall-ġlieda kontra l-faqar, l-indirizzar tal-qgħad u twassal għall-holqien tal-impjegi.***

Or. en

Emenda 291

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Facilità għandha tippovdi assistenza lill-Balkani tal-Punent għat-twettiq ta' riformi u investimenti soċjoekonomiċi biex jiġu implimentati l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom, kif stabbilit fil-Kapitolu III.

Emenda

2. Il-Facilità għandha tippovdi assistenza lill-Balkani tal-Punent għat-twettiq ta' riformi u investimenti soċjoekonomiċi **inklużivi u sostenibbli li jikkontribwixxu biex tinkiseb in-newtralità klimatika sa mhux aktar tard mill-2050**, biex jiġu implimentati l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom, kif stabbilit fil-Kapitolu III.

Or. en

Emenda 292

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Facilità għandha tippovdi assistenza lill-Balkani tal-Punent għat-

Emenda

2. Il-Facilità għandha tippovdi assistenza lill-Balkani tal-Punent għat-

twettiq ta' riformi u investimenti soċjoekonomiċi biex jiġu implimentati l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom, kif stabbilit fil-Kapitolu III.

twettiq ta' riformi *allinjati mal-valuri tal-UE* u investimenti soċjoekonomiċi biex jiġu implimentati l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom, kif stabbilit fil-Kapitolu III.

Or. en

Emenda 293

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. “Benefiċjarju” tfisser kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin: L-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo¹⁷, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.

Emenda

1. “Benefiċjarju” tfisser kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin: L-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja.

¹⁷ **Din id-denominazzjoni hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija f'konformità mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo*

Or. en

Emenda 294

Andrey Kovatchev

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. “*Pakkett* tat-Tkabbir” *tfisser il-Komunikazzjoni* annwali dwar il-Politika tat-Tkabbir tal-UE u d-dokumenti ta' ħidma tal-persunal li jakkumpanjawha.

Emenda

2. Il-“*Qafas tal-Politika* tat-Tkabbir” *tinkludi* l-Komunikazzjoni annwali dwar il-Politika tat-Tkabbir tal-UE u d-dokumenti ta' ħidma tal-persunal li jakkumpanjawha, *kif ukoll il-metodoloġija*

tat-tkabbir riveduta, ftehimiet li jistabbilixxu relazzjoni legalment vinkolanti mal-benefiċjarji, l-oqfsa ta' negozjar li jirregolaw in-negozjati ta' adeżjoni mal-kandidati, meta applikabbli, kif ukoll riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew, il-komunikazzjonijiet rilevanti tal-Kummissjoni u l-komunikazzjonijiet kongunti tal-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

Or. en

Emenda 295

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. “Aġendi ta’ Riforma” tfisser pakkett komprensiv ta’ sett koerenti u prijoritizzat ta’ riformi mmirati u oqsma ta’ investiment prijoritarju f’kull Benefiċjarju, inklużi kundizzjonijiet ta’ pagament li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta’ dawk il-miżuri, u skeda ta’ żmien indikattiva għall-implimentazzjoni ta’ dawk il-miżuri.

Emenda

5. “Aġendi ta’ Riforma” tfisser pakkett komprensiv ta’ sett koerenti u prijoritizzat ta’ riformi mmirati ***allinjati mal-valuri tal-UE*** u oqsma ta’ investiment prijoritarju f’kull Benefiċjarju, inklużi kundizzjonijiet ta’ pagament li jindikaw progress sodisfaċenti jew tlestija ta’ dawk il-miżuri, u skeda ta’ żmien indikattiva għall-implimentazzjoni ta’ dawk il-miżuri.

Or. en

Emenda 296

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f’isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) thaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali u l-integrazzjoni progressiva mas-

Emenda

(a) thaffef l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ***il-koeżjoni soċjali u territorjali***,

suq uniku tal-Unjoni;

u l-integrazzjoni progressiva mas-suq uniku tal-Unjoni;

Or. en

Emenda 297

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) thaffef il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Benefiċjarji mal-Unjoni;

Emenda

(b) thaffef il-konverġenza soċjoekonomika tal-ekonomiji tal-Benefiċjarji mal-Unjoni ***u b'mod partikolari d-dekarbonizzazzjoni tal-ekonomiji tagħhom***;

Or. en

Emenda 298

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou

f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) thaffef il-konverġenza ***soċjoekonomika*** tal-ekonomiji tal-Benefiċjarji ***mal-Unjoni***;

Emenda

(b) thaffef il-konverġenza ***istituzzjonali, soċjali, ekonomiku u ambjentali*** tal-ekonomiji ***u tas-soċjetajiet*** tal-Benefiċjarji ***mal-istandards tal-Unjoni***;

Or. en

Emenda 299

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou

f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) thaffef l-allinjament mal-valuri, il-ligijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-**hsieb tas-shubija** mal-Unjoni

Emenda

(c) **taççellera l-adozzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi političi, istituzzjonali, legali, amministrattivi, soċjali u ekonomiċi mehtieġa biex** thaffef l-allinjament mal-valuri, il-ligijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni ("**acquis tal-UE**") bil-**hsieb tas-shubija** mal-Unjoni.

Or. en

Emenda 300

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) thaffef l-allinjament mal-valuri, il-ligijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-**hsieb tas-shubija** mal-Unjoni

Emenda

(c) thaffef l-allinjament mal-valuri, il-ligijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-**hsieb tas-shubija futura** mal-Unjoni

Or. en

Emenda 301

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) thaffef l-allinjament mal-valuri, il-ligijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni **bil-hsieb tas-shubija mal-Unjoni**

Emenda

(c) thaffef l-allinjament mal-valuri, il-ligijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni

Or. en

Emenda 302
Andrey Kovatchev

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) trawwem il-kooperazzjoni reġjonali, relazzjonijiet tajbin mal-ġirien, rikonċiljazzjoni u s-soluzzjoni tat-tilwim fil-Balkani tal-Punent;

Or. en

Emenda 303
Andrey Kovatchev

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) tippromwovi n-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex jiġi żgurat u msahhah ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi u/jew komunitajiet, u l-persuni f'sitwazzjonijiet vulnerabbli;

Or. en

Emenda 304
Andrey Kovatchev

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt cc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cc) tippromwovi żvilupp reġjonali bbilanċjat permezz tat-tiżiħ tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali;

Or. en

Emenda 305
Vangelis Meimarakis

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. taċċellera l-allinjament mal-valuri, il-liġijiet, ir-regoli, l-istandards, il-politiki u l-prattiki tal-Unjoni bil-ħsieb tas-shubija mal-Unjoni, f'konformità mal-objettiv ġenerali tal-IPA III;

Or. en

Emenda 306
Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) taċċellera t-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji għal ekonomiji sostenibbli, u inkluzivi, li kapaċi jifilħu għall-pressjonijiet kompetittivi tas-suq tas-suq uniku tal-Unjoni, u għal ambjent ta' investiment stabbli;

(a) taċċellera t-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji għal ekonomiji sostenibbli, u inkluzivi, li kapaċi jifilħu għall-pressjonijiet kompetittivi tas-suq tas-suq uniku tal-Unjoni, u għal ambjent ta' investiment stabbli ***u tnaqqas id-dipendenzi strateġiċi;***

Or. en

Emenda 307
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) taċċellera t-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji għal ekonomiji sostenibbli, u

(a) taċċellera t-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji għal ekonomiji sostenibbli,

inklużivi, li kapaċi jifilħu għall-pressjonijiet kompetittivi tas-suq tas-suq uniku tal-Unjoni, u għal ambjent ta' investiment stabbli;

newtrali għall-klima u inklużivi, li kapaċi jifilħu għall-pressjonijiet kompetittivi tas-suq tas-suq uniku tal-Unjoni, u għal ambjent ta' investiment stabbli;

Or. en

Emenda 308
David McAllister

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali b' mod partikolari permezz tal-progress fl-istabbiliment tas-Suq Reġjonali Komuni;

Emenda

(b) tingħata spinta lill-integrazzjoni ekonomika reġjonali ***bbażata fuq ir-regoli u l-istandards tal-UE għas-Suq Reġjonali Komuni, li ġew miftiehma fl-2020 bħala parti mill-Proċess ta' Berlin;***

Or. en

Emenda 309
Vangelis Meimarakis

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ca) *timxi lejn l-allinjament shih tal-benefiċjarji mal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni tal-UE (PESK), inklużi miżuri restrittivi;*

Emenda

(ca) ***timxi lejn l-allinjament shih tal-benefiċjarji mal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni tal-UE (PESK), inklużi miżuri restrittivi;***

Or. en

Emenda 310
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) tappoġġa l-integrazzjoni ekonomika reġjonali u l-integrazzjoni mtejba mas-suq uniku tal-UE permezz ta' konnettività mtejba fir-reġjun f'konformità man-Networks Trans-Ewropej;

Emenda

(d) tappoġġa l-integrazzjoni ekonomika reġjonali, ***il-koeżjoni soċjali u territorjali***, u l-integrazzjoni mtejba mas-suq uniku tal-UE permezz ta' konnettività mtejba ***u sostenibbli*** fir-reġjun f'konformità man-Networks Trans-Ewropej ***u d-dekarbonizzazzjoni tat-trasport***;

Or. en

Emenda 311
Vangelis Meimarakis

Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(d) ***tappoġġa l-integrazzjoni ekonomika reġjonali u l-integrazzjoni mtejba mas-suq uniku tal-UE permezz ta' konnettività mtejba fir-reġjun f'konformità man-Networks Trans-Ewropej***;

Emenda

(da) tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-generi, in-nondiskriminazzjoni u tolleranza biex jiġi żgurat u msahħah ir-rispett tad-drittijiet tal-persuni li jappartjenu għall-minoranzi nazzjonali u l-persuni f'sitwazzjonijiet vulnerabbi oħra, u tippromwovi l-inklużività ekonomika tagħhom fil-konverġenza ekonomika ġenerali segwita mill-benefiċjarju;

Or. en

Emenda 312
Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod

Emenda

imhassar

partikolari l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

Or. en

Emenda 313

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

Emenda

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika ***lejn in-newtralità klimatika sa mhux aktar tard mill-2050, f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi u l-Patt Ekoloġiku***, f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari l-enerġija ***rinnovabbli***, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata ***b'enfasi fuq in-networks tal-enerġija rinnovabbli deċentralizzati, filwaqt li tippromwovi n-newtralità klimatika u billi tagħti prijorità lill-użu tal-materjali li jinkisbu lokalment b'mod etiku; l-investimenti kollha għandhom ikunu allinjati u jirrispettaw b'mod sħiħ l-acquis tal-UE dwar il-klima u b'mod speċjali l-Prinċipju “La Tagħmilx Hsara Sinifikanti”***;

Or. en

Emenda 314

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

Emenda

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika **gusta, inklużiva u sostenibbli** f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata, **sostenibbli, f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi**;

Or. en

Emenda 315

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

Emenda

(e) **issahħah il-protezzjoni ambjentali u** taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

Or. en

Emenda 316

Victor Negrescu

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari

Emenda

(e) taċċellera t-tranzizzjoni ekoloġika f'konformità mal-Aġenda Ekoloġika tal-2020 għall-Balkani tal-Punent u tkopri s-setturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari

l-enerġija, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

l-enerġija, ***l-agrikoltura***, inkluża t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima, reżiljenti għall-klima u ċirkolari dekarbonizzata;

Or. en

Emenda 317

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) tippromwovi t-trasformazzjoni digitali bħala ***faċilitatur*** għall-iżvilupp sostenibbli u t-tkabbir inklużiv;

Emenda

(f) tippromwovi t-trasformazzjoni digitali ***u l-hiliet digitali*** bħala ***faċilitaturi*** għall-iżvilupp sostenibbli u t-tkabbir inklużiv;

Or. en

Emenda 318

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) tippromwovi t-trasformazzjoni digitali bħala faċilitatur għall-iżvilupp sostenibbli u ***t-tkabbir*** inklużiv;

Emenda

(f) tippromwovi t-trasformazzjoni digitali bħala faċilitatur għall-iżvilupp sostenibbli u inklużiv;

Or. en

Emenda 319

Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) **tagħti spinta lill-innovazzjoni**, b'mod partikolari **ghall-SMEs** u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Emenda

(g) **taċċellera r-riċerka u l-innovazzjoni, tagħti spinta lill-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet akkademiċi u l-industrija**, b'mod partikolari **ghan-negozji godda u l-SMEs** u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Or. en

Emenda 320
David McAllister

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) tagħti spinta lill-innovazzjoni, **b'mod partikolari għall-SMEs u** b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Emenda

(g) tagħti spinta lill-innovazzjoni b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, **b'enfasi partikolari fuq l-intrapriżi żgħar u medji bbażati lokalment**;

Or. en

Emenda 321
Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) tagħti spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari **ghall-SMEs** u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Emenda

(g) tagħti spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari **ghall-MSMEs** u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali **gusti, inkluzivi u sostenibbli**;

Or. en

Emenda 322

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) tagħti spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Emenda

(g) tagħti spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs ***u n-negozji godda*** u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Or. en

Emenda 323

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou

f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ga) tindirizza l-isfidi soċjali u trawwem koeżjoni u konverġenza soċjali 'l fuq lejn l-istandards tal-Unjoni;

Emenda

(ga) ***tindirizza l-isfidi soċjali u trawwem koeżjoni u konverġenza soċjali 'l fuq lejn l-istandards tal-Unjoni;***

Or. en

Emenda 324

Sunčana Glavak

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs u b'appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali; ***tniedi Shubija tal-Ħiliet Reġjonali sal-2025 billi tnaqqas il-qgħad fost iż-żgħażaġh għal inqas minn 15 % u tirdoppja l-għadd ta' gradwati STEM sal-***

Emenda 325

Georgios Kyrtzos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ ***biex tindirizza l-ħtiġijiet taż-żgħażaġh u n-nisa b'mod partikolari; issaħħah il-politiki li jimmiraw lejn l-NEETs;***

Emenda 326

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ***aċċessibbli u inklużivi*** ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ, ***inklużi l-politiki mahsuba biex jindirizzaw l-impjieġi taż-żgħażaġh;***

Emenda 327

Victor Negrescu

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ; ***tipprevjeni l-eżodu ta' mhuh; tappoġġa l-komunitajiet vulnerabbli, remoti u rurali;***

Or. en

Emenda 328

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ, ***inkluż l-impjieġ taż-żgħażaġh;***

Or. en

Emenda 329

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ ***f'konformità mal-prijoritajiet rispettivi ta' adeżjoni mal-UE;***

Or. en

Emenda 330

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ, ***b'enfasi partikolari fuq iż-żgħażaġh***;

Or. en

Emenda 331
Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni ***tal-livelli kollha***, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Or. en

Emenda 332
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ;

Emenda

(h) tagħti spinta lill-edukazzjoni, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-ħiliet ta' kwalità, u lill-politiki tal-impjieġ ***u lill-kapital uman***;

Or. en

Emenda 333
Victor Negrescu

Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ha (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ha) tikkontribwixxi biex jinbnew sistemi tas-saħħa aktar b'saħħithom, aktar reżiljenti u aktar aċċessibbli;

Or. en

Emenda 334
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata **u l-ħasil** tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; **konformità** mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

(i) issaħħaħ ulterjorment “l-elementi fundamentali” tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, **kwalunkwe tip ta' korruzzjoni, inklużi l-korruzzjoni f'livell għoli u l-istrutturi oligarki, kwalunkwe tip ta' nepotiżmu u favoritiżmu u kunflitti ta' interess**, il-kriminalità organizzata, **il-ħasil** tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa, **l-evitar tat-taxxa** u l-frodi tat-taxxa, **u permezz tal-promozzjoni tal-konformità** mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; **tiggarantixxi d-drittijiet tax-xogħol fundamentali kif minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u l-konvenzjonijiet rilevanti tal-ILO**; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, **l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u t-tiżgħir tal-**

*pożizzjoni tan-nisa u l-bniet, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi, **inkluži l-komunità Rom, il-persuni LGBTQI+ u gruppi vulnerabbli differenti; dan jenhtieg li jtejjeb l-inklużjoni u l-aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabilità, u b'mod partikolari t-tranzizzjoni mill-kura istituzzjonali għall-appoġġ ibbażat fil-komunità u l-ghajxien indipendenti;***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Aħna inkludejna l-elementi addizzjonali li jikkonċernaw il-kwistjonijiet rigward persuni b'diżabilità u r-rispett għall-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol abbażi tar-rakkomandazzjonijiet li waslu mingħand il-Forum Ewropew dwar id-Diżabbiltà u mingħand l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol rispettivament.

Emenda 335

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz **tat-tishih tal-istituzzjonijiet demokratiċi, b'mod partikolari l-parlamenti nazzjonali, kif ukoll il-korpi rappreżentattivi reġjonali u muniċipali, u s-setgħat tagħhom ta' sorveljanza u inkjesta fuq id-distribuzzjoni tal-fondi pubbliċi u l-aċċess għalihom**, tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, **inkluži ċ-ċibersigurtà u r-reżiljenza kontra d-diżinformazzjoni, tat-tishih tal-ġlieda** kontra l-frodi, il-korruzzjoni, **inkluża l-korruzzjoni f'livell għoli**, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-

finanzjament tat-terroriżmu, ***l-evitar tat-taxxa***, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà ***u l-indipendenza*** tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, ***it-tishih generali tan-nisa u l-bniet***, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ***għall-minoranzi kollha bħal dawk etniċi, reliġjużi, u l-komunitajiet LGBTQ***;

Or. en

Emenda 336 Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msahħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, ***biex*** tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ***għal minoranzi***;

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, ***inklużi d-drittijiet fundamentali tax-xoghol***, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msahħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, ***il-pjanifikazzjoni fiskali aggressiva, l-evitar tat-taxxa***, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali ***u l-involvement tas-soċjetà ċivili u tiżgura li jissahħu l-kapaċitajiet tal-partijiet ikkonċernati, inklużi s-shab soċjali u l-awtoritajiet lokali***; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, ***l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u t-tishih generali tal-pożizzjoni***

tan-nisa u l-bniet, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, *id-drittijiet tal-persuni b'diżabilità u* tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu *għall-minoranzi kollha*;

Or. en

Emenda 337

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz *tat-tishih tal-istituzzjonijiet demokratiċi u* tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa, *l-evitar tat-taxxa* u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà *u l-indipendenza* tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali *u l-involviment tas-soċjetà ċivili*; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, *l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri*, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu *għall-minoranzi kollha, bħal dawk etniċi, reliġjużi, LGBTIQ+, u l-gruppi vulnerabbli u tippromwovi l-inklużività soċjali u ekonomika tagħhom*;

Or. en

Emenda 338
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, **u l-ġlieda kontra r-reati ta' mibegħda**, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi **u dawk fil-proċess li jkunu uffiċjalment rikonoxxuti bhala tali**;

Or. en

Emenda 339
Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata **u l-ħasil** tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata **inkluż it-traffikar illeċitu tal-armi, il-ħasil** tal-flus u l-

tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media **u l-libertà** akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà **u l-pluraliżmu** tal-media, **kif ukoll il-protezzjoni tal-kapaċità tagħha li tiġġieled kontra d-diżinformazzjoni, il-manipulazzjoni tal-informazzjoni u interferenza minn barranin, il-libertà** akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Or. en

Emenda 340

David Lega

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi; **tallinja mal-politika estera u ta' sigurtà komuni tal-Unjoni, inklużi sanzjonijiet tagħha kontra r-Russja;**

Or. en

Emenda 341
Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa, ***it-tixrid tad-diżinformazzjoni u l-interferenza barranija sovversiva***; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

Or. en

Emenda 342
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-

Emenda

(i) issaħħaħ ulterjorment l-elementi fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, inkluż l-istat tad-dritt, id-demokrazija, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, permezz tal-promozzjoni ta' ġudikatura indipendenti, sigurtà msaħħa, il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni, il-

kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi;

kriminalità organizzata **u transfruntiera** u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa; konformità mad-dritt internazzjonali; issaħħaħ il-libertà tal-media u l-libertà akkademika u ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili; trawwem id-djalogu soċjali; tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex tiżgura u ssaħħaħ ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi **etniċi u reliġjużi**;

Or. en

Emenda 343 Željana Zovko

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent; ***tibni l-kapaċitajiet lokali u tinvesti fil-persunal amministrattiv fil-benefiċjarji involuti fl-implimentazzjoni tal-Faċilità u tagħti prijorità lill-iżvilupp ta' gharfien espert lokali, il-kapaċitajiet istituzzjonali u thegġeg is-sekondar ta' esperti f'istituzzjonijiet nazzjonali responsabbli f'benefiċjarji biex tiġi żgurata l-kapaċità adegwata ta' assorbiment.***

Or. en

Emenda 344

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

(j) issahhaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġajjnuna mill-Istat; **tappoġġa inizjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.**

Emenda

(j) issahhaħ ***l-istituzzjonijiet demokratiċi inklużi l-korpi rappreżentattivi reġjonali u municiċipali, u s-setgħat tagħhom ta' sorveljanza u inkjesta rigward id-distribuzzjoni tal-fondi pubbliċi u l-aċċess għalihom, kif ukoll l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġajjnuna mill-Istat u tiżgura l-protezzjoni effettiva tal-informaturi;***

Or. en

Emenda 345

David Lega

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

(j) issahhaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda

(j) issahhaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent. ***Il-finanzjament jista' jiġi rtirat fil-każ ta' rigress jew stagħnar persistenti fir-riformi dwar il-valuri fundamentali, u jitkompla biss wara titjib sinifikanti.***

Emenda 346**Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch****Proposta għal regolament****Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt j***Test propost mill-Kummissjoni*

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizzjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika, ***tiżgura l-aċċess għall-informazzjoni u l-parteeċipazzjoni tas-soċjetà ċivili fil-proċessi tat-tehid ta' deċiżjonijiet u l-iskrutinju pubbliku***, u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizzjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar ***tad-demokrazija***, tal-ġustizzja internazzjonali ***u tal-isforzi kontra l-korruzzjoni*** fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda 347**Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius****Proposta għal regolament****Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt j***Test propost mill-Kummissjoni*

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizzjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizzjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent; ***tippromwovi aktar***

ir-rwol tas-soċjetà ċivili u l-involvement tagħha fil-governanza fil-livelli kollha ta' amministrazzjoni.

Or. en

Emenda 348

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ghajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizzjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda

(j) issaħħaħ l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u tappoġġa t-trasparenza **u l-obbligu ta' rendikont**, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u tal-akkwist pubbliku u tal-kontroll tal-ghajjnuna mill-Istat; tappoġġa inizzjattivi, korpi **u organizzazzjonijiet** involuti fl-appoġġ u fl-infurzar **tad-drittijiet demokratiċi u tal-bniedem u** tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Or. en

Emenda 349

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ja (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ja) tappoġġa inizzjattivi u korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent.

Emenda

Or. en

Emenda 350

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt jb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(jb) taħdem favur relazzjonijiet tajbin ta' viċinat u r-rikonċiljazzjoni biex tegħleb il-legati tal-passat, inkluż biex tiżgura l-aċċess għall-verità u l-ġustizzja, kif ukoll reparazzjonijiet effettivi għall-vittmi tad-delitti tal-gwerra, id-delitti kontra l-umanità u l-ġenoċidju;

Or. en

Emenda 351

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt jc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(jc) tappoġġa d-deċentralizzazzjoni politika u amministrattiva u l-iżvilupp lokali, speċjalment billi jiġu żgurati konsultazzjoni sinifikattiva u kundizzjonijiet ekwi għal-livelli kollha tal-gvern meta jaċċessaw il-fondi permezz ta' proċeduri miftuħa, ġusti, newtrali u trasparenti;

Or. en

Emenda 352

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt jd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(jd) tippromwovi t-trasparenza, l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni inkluża l-informazzjoni ambjentali, u l-partekipazzjoni sinifikattiva tal-awtoritajiet reġjonali u lokali kif ukoll l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-esperti fi proċessi leġiżlattivi u tat-tehid tad-deċiżjonijiet filwaqt li jiġu żgurati r-responsabbiltà demokratika u l-iskrutinju pubbliku;

Or. en

Emenda 353

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt je (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(je) tiffacilita l-implimentazzjoni tal-Att Ewropew dwar l-Interoperabbiltà li jsahhaħ l-iskambju tal-informazzjoni tas-settur pubbliku madwar l-Unjoni u taċċellera t-trasformazzjoni diġitali tas-settur pubbliku tal-Ewropa;

Or. en

Emenda 354

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-kooperazzjoni fl-ambitu tal-Facilità għandha tkun ibbażata fuq il-

1. Il-kooperazzjoni fl-ambitu tal-Facilità għandha tkun ibbażata fuq il-

prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u tippromwovihom, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet tal-iżvilupp mill-Benefiċjarji, enfasi fuq ir-riżultati, shubijiet inkluzivi, trasparenza u responsabbiltà reċiproka. Il-kooperazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-allokkazzjoni u l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi.

prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u tippromwovihom, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet tal-iżvilupp mill-Benefiċjarji, enfasi fuq ir-riżultati, shubijiet inkluzivi, trasparenza u responsabbiltà reċiproka. Il-kooperazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-allokkazzjoni u l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi. ***Il-Benefiċjarji kollha għandhom jagħtu l-akbar attenzjoni biex jevitaw, jirrappurtaw u jiġġieldu kontra kwalunkwe prattika korrotta, nepotiżmu, favoritiżmu jew konċentrazzjoni reġjonali jew settorjali mhux xierqa tal-allokkazzjoni jew l-użu tar-riżorsi.***

Or. en

Emenda 355 **Eider Gardiazabal Rubial**

Proposta għal regolament **Artikolu 4 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-kooperazzjoni fl-ambitu tal-Faċilità għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u tippromwovihom, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet tal-iżvilupp mill-Benefiċjarji, enfasi fuq ir-riżultati, shubijiet inkluzivi, trasparenza u responsabbiltà reċiproka. Il-kooperazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-allokkazzjoni u l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi.

Emenda

1. Il-kooperazzjoni fl-ambitu tal-Faċilità għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u tippromwovihom, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet tal-iżvilupp mill-Benefiċjarji, enfasi fuq ir-riżultati, shubijiet inkluzivi ***mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, is-shab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-assoċjazzjonijiet volontarji***, trasparenza u responsabbiltà reċiproka. Il-kooperazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-allokkazzjoni u l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi.

Or. en

Emenda 356 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-kooperazzjoni fl-ambitu tal-Faċilità għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u tippromwovihom, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet tal-iżvilupp mill-Benefiċjarji, enfasi fuq ***ir-riżultati***, sħubijiet inkluzivi, trasparenza u responsabbiltà reċiproka. Il-kooperazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-allokazzjoni u l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi.

Emenda

1. Il-kooperazzjoni fl-ambitu tal-Faċilità għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u tippromwovihom, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet tal-iżvilupp mill-Benefiċjarji, enfasi fuq ***kondizzjonalità ċara u riżultati tangibbli***, sħubijiet inkluzivi u ***relazzjonijiet tajbin ta' viċinat***, trasparenza u responsabbiltà reċiproka. Il-kooperazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-allokazzjoni u l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi.

Or. en

Emenda 357 Željana Zovko

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-appoġġ mill-Faċilità għandu jkun ***addizzjonali*** għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. L-attivitajiet eliġibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament jistgħu jirċievu appoġġ minn programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost.

Emenda

2. L-appoġġ mill-Faċilità għandu jkun ***supplimentari u koerenti*** għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni, ***b'mod speċjali b'istrumenti relatati bhall-Istrument attwali għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) permezz tal-Qafas ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent (WBIF)***. L-attivitajiet eliġibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament jistgħu jirċievu appoġġ minn programmi u strumenti oħra tal-Unjoni dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost ***jew jirriżulta f'duplikazzjoni***.

Or. en

Emenda 358 Christian Sagartz, Lukas Mandl, Angelika Winzig

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-appoġġ mill-Faċilità għandu jkun addizzjonali għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. L-attivitajiet eligibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament jistgħu jirċievu appoġġ minn programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost.

Emenda

2. L-appoġġ mill-Faċilità għandu jkun addizzjonali għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. L-attivitajiet eligibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament jistgħu jirċievu appoġġ minn programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost. ***Il-Kummissjoni għandha tiżgura komplementarjetajiet u sinerġiji bejn il-Faċilità u l-programmi l-oħra tal-Unjoni, bil-ħsieb li tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-assistenza u l-finanzjament doppju.***

Or. en

Emenda 359

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-appoġġ mill-Faċilità għandu jkun addizzjonali għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. L-attivitajiet eligibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament jistgħu jirċievu appoġġ minn programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost.

Emenda

2. L-appoġġ mill-Faċilità għandu jkun addizzjonali għall-appoġġ ipprovdut taht programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. L-attivitajiet eligibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament jistgħu jirċievu appoġġ minn programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost ***u li jiġu stabbiliti sorveljanza u kontroll baġitarju xierqa.***

Or. en

Emenda 360

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Sabiex jiġu promossi l-komplementarjetà u l-effiċjenza tal-azzjoni tagħhom, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw u għandhom jagħmlu hilitom biex jevitaw id-duplikazzjoni bejn l-assistenza skont dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali, bhall-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali rilevanti, l-aġenziji u d-donaturi mhux tal-Unjoni, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti għat-tishih tal-koordinazzjoni operazzjonali fil-qasam tal-assistenza esterna, inkluż permezz ta' koordinazzjoni msahha mal-Istati Membri fil-livell lokali.

Emenda

3. Sabiex jiġu promossi l-komplementarjetà u l-effiċjenza tal-azzjoni tagħhom, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw u għandhom jagħmlu hilitom biex jevitaw id-duplikazzjoni bejn l-assistenza skont dan ir-Regolament u assistenza oħra pprovduta mill-Unjoni, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet u entitajiet multilaterali u reġjonali, bhall-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali rilevanti, l-aġenziji u d-donaturi mhux tal-Unjoni, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti għat-tishih tal-koordinazzjoni operazzjonali fil-qasam tal-assistenza esterna, inkluż permezz ta' koordinazzjoni msahha mal-Istati Membri fil-livell lokali.
Il-Kummissjoni għandha tiffacilita l-istabbiliment u l-koordinazzjoni tal-oqfsa ta' implimentazzjoni decentralizzati u l-gharfien prattiku għall-allokazzjoni u l-użu tar-riżorsi.

Or. en

Emenda 361

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, ***fejn rilevanti***, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u

Emenda

4. ***L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jikkonformaw mal-oghla standards klimatiċi u ambjentali u l-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu soġġetti għall-proċeduri tal-Valutazzjoni Strateġika tal-Impatt Ambjentali sabiex jiġu identifikati u mmitigati kif xieraq l-***

għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "ħadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

impatti ambjentali u soċjali negattivi potenzjali. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali **u l-konservazzjoni tal-ekosistemi, l-istandards għolja tat-trattament xieraq tal-annimali**, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri **u l-immaniġġjar sostenibbli tal-ilma**, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara **sinifikanti**" u ta' "ħadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Or. en

Emenda 362

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw **il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima**, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u **għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli**, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "ħadd ma jithalla

Emenda

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "ħadd ma jithalla jibqa' lura".

jibqa' lura", *kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.*

Or. en

Emenda 363

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom **ikunu ggwidati mill-prinċipji** ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "hadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Emenda

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità **għandhom jikkonformaw mal-istandards soċjali, klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni.** **Dawn l-attivitajiet** għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, **id-drittijiet soċjali**, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli **u l-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali**, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom **jirrispettaw il-prinċipji** ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "hadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Or. en

Emenda 364

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "hadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "hadd ma jithalla jibqa' lura" ***u l-kodiċi ta' kondotta Ewropew dwar is-shubija u l-prinċipju ta' governanza f' diversi livelli***, kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Or. en

Emenda 365 **Victor Negrescu**

Proposta għal regolament **Artikolu 4 – paragrafu 4**

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "hadd ma jithalla

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem ***u dawk soċjali***, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "hadd ma

jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Or. en

Emenda 366

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu **ggwidati mill-prinċipji** ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "ħadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Emenda

4. L-attivitajiet fl-ambitu tal-Faċilità għandhom jintegraw il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-bijodiversità u l-protezzjoni ambjentali, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, u għandhom jappoġġaw il-progress lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp sostenibbli, jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilhqqu diversi objettivi b'mod koerenti. Għandhom jevitaw assi mhux rekuperabbli, u għandhom ikunu **kompatibbli mal-prinċipji** ta' "la tagħmilx ħsara **sinifikanti**" u ta' "ħadd ma jithalla jibqa' lura", kif ukoll mill-approċċ tal-integrazzjoni tas-sostenibbiltà li jsostni l-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Or. en

Emenda 367

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni

Emenda

5. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni

għandhom jiżguraw li l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa, integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri jitqiesu u jiġu promossi matul it-tnejn tal-Aġendi ta' Riforma u l-implimentazzjoni tal-Faċilità. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jieħdu l-passi x-xierqa biex jipprevjenu kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Il-Kummissjoni se tirrapporta dwar dawn il-miżuri fil-kuntest tar-rapportar regolari tagħha skont il-Pjanijiet ta' Azzjoni dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

għandhom jiżguraw li l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa, integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri jitqiesu u jiġu promossi matul it-tnejn tal-Aġendi ta' Riforma ***inklużi l-Valutazzjonijiet tal-Impatt fir-rigward tal-Ġeneri*** u l-implimentazzjoni tal-Faċilità. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jieħdu l-passi x-xierqa biex jipprevjenu kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Il-Kummissjoni se tirrapporta dwar dawn il-miżuri fil-kuntest tar-rapportar regolari tagħha skont il-Pjanijiet ta' Azzjoni dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Or. en

Emenda 368

Andor Deli, Lívia Járóka, Kinga Gál

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa, integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri jitqiesu u jiġu promossi matul it-tnejn tal-Aġendi ta' Riforma u l-implimentazzjoni tal-Faċilità. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jieħdu l-passi x-xierqa biex jipprevjenu kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Il-Kummissjoni se tirrapporta dwar dawn il-miżuri fil-kuntest tar-rapportar regolari tagħha skont il-Pjanijiet ta' Azzjoni dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Emenda

(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

Or. en

Emenda 369

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-ugwaljanza **bejn l-irġiel u n-nisa**, integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri **jitqiesu u** jiġu promossi matul it-thejjija tal-Aġendi ta' Riforma u l-implimentazzjoni tal-Faċilità. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jieħdu l-passi x-xierqa biex jipprevjenu kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Il-Kummissjoni se tirrapporta dwar dawn il-miżuri fil-kuntest tar-rapportar regolari tagħha skont il-Pjanijiet ta' Azzjoni dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Emenda

5. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-ugwaljanza bejn **il-ġeneri**, integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri jiġu **inkorporati u** promossi matul it-thejjija tal-Aġendi ta' Riforma u l-implimentazzjoni tal-Faċilità. Il-Benefiċjarji u l-Kummissjoni għandhom jieħdu l-passi x-xierqa biex jipprevjenu kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, l-oriġini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Il-Kummissjoni se tirrapporta dwar dawn il-miżuri fil-kuntest tar-rapportar regolari tagħha skont il-Pjanijiet ta' Azzjoni dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Or. en

Emenda 370

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. **Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew miżuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li sal-2050 tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti fil-fjuwils fossili, jew li**

Emenda

imhassar

jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent jew fuq il-klima.

Or. en

Emenda 371

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew mizuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li sal-2050 tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti fil-fjuwils fossili, jew li jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti **fuq l-ambjent jew** fuq il-klima.

Emenda

6. Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew mizuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji **ladarba jkunu allinjati man-newtralità klimatika sa mhux aktar tard mill-2050**, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li sal-2050 tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti fil-fjuwils fossili, jew li jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq il-klima **jew il-bijodiversità jew kwalunkwe investiment li huwa assi mhux rekuperabbli.**

Or. en

Emenda 372

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou

f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew mizuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell

Emenda

6. Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew mizuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell

Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li **sal-2050** tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti fil-fjuwils fossili, jew li jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent jew fuq il-klima.

Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li **sa mhux aktar tard mill-2050** tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti fil-fjuwils fossili, jew li jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent jew fuq il-klima **jew fuq il-biodiversità**.

Or. en

Emenda 373 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Artikolu 4 – paragrafu 6**

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew miżuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li sal-2050 tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti **fil-fjuwils fossili, jew** li jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent jew fuq il-klima.

Emenda

6. Il-Faċilità ma għandhiex tappoġġa attivitajiet jew miżuri li huma inkompatibbli mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima tal-Benefiċjarji, il-Kontribut tagħhom Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, u l-ambizzjoni li sal-2050 tinkiseb in-newtralità klimatika jew li jiġu promossi investimenti li jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent jew fuq il-klima.

Or. bg

Emenda 374 **Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro** f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament **Artikolu 4 – paragrafu 7**

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha **tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni** tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-

Emenda

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha **tiżgura l-implimentazzjoni** tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-għoti tal-

responsabbiltà fl-ghoti tal-assistenza, **inkluż** billi tippromwovi l-implimentazzjoni u t-tiżni tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, **u billi jagħmlu** l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokkazzjoni tal-assistenza disponibbli **permezz ta' bażijiet tad-data bbażati fuq l-internet**, u **għandhom jiżguraw** li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tiġi aċċessata, kondiviza u ppubblikata faċilment.

assistenza, **inkluża l-implimentazzjoni shiha tal-Konvenzjoni ta' Aarhus**, u billi tippromwovi l-implimentazzjoni u t-tiżni tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi. **Il-Kummissjoni għandha tagħmel** l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokkazzjoni tal-assistenza disponibbli **għall-pubbliku online inkluża lista ta' persuni u entitajiet ġuridiċi li jirċievu ammonti kumulattivi oġġla minn EUR 50 000**, u **għandha tiżgura** li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tiġi aċċessata, kondiviza u ppubblikata faċilment **u tkun disponibbli f'format li jista' jinqara mill-magna u f'format komparabbli**.

Or. en

Emenda 375 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament **Artikolu 4 – paragrafu 7**

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-ghoti tal-assistenza, inkluż billi tippromwovi l-implimentazzjoni u t-tiżni tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, u billi jagħmlu l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokkazzjoni tal-assistenza disponibbli permezz ta' bażijiet tad-data bbażati fuq l-internet, u għandhom jiżguraw li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tiġi aċċessata, kondiviza u ppubblikata faċilment.

Emenda

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-ghoti tal-assistenza, inkluż billi tippromwovi l-implimentazzjoni u t-tiżni tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, u billi jagħmlu l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokkazzjoni tal-assistenza **trasparenti u** disponibbli **fl-istess hin għall-partijiet kollha involuti** permezz ta' bażijiet tad-data bbażati fuq l-internet, u għandhom jiżguraw li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tiġi aċċessata, kondiviza u ppubblikata faċilment.

Or. en

Emenda 376

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha **tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni** tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-għoti tal-assistenza, inkluż billi tippromwovi l-implimentazzjoni u t-tishih tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, u billi jagħmlu l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokazzjoni tal-assistenza disponibbli permezz ta' **bażijiet tad-data bbażati fuq l-internet**, u għandhom jiżguraw li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tiġi aċċessata, kondiviża u ppubblikata faċilment.

Emenda

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha **tiżgura l-implimentazzjoni** tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-għoti tal-assistenza, bis-saħħa tal-implimentazzjoni u t-tishih tas-sistemi **sodi** ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, u billi jagħmlu l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokazzjoni tal-assistenza **obligatorja sad-destinatarju finali** disponibbli permezz ta' **portal uniku fuq il-web**, u għandhom jiżguraw li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tiġi aċċessata, kondiviża u ppubblikata faċilment.

Or. en

Emenda 377

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-għoti tal-assistenza, inkluż billi tippromwovi l-implimentazzjoni u t-tishih tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, u billi jagħmlu l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokazzjoni tal-assistenza disponibbli permezz ta' **bażijiet tad-data**

Emenda

7. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Benefiċjarji, għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-impenji tal-Unjoni biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-għoti tal-assistenza, **permezz tal-implimentazzjoni** u t-tishih tas-sistemi ta' kontroll intern u l-politiki kontra l-frodi, u billi jagħmlu l-informazzjoni dwar il-volum u l-allokazzjoni tal-assistenza **obligatorja** disponibbli permezz ta' **portal uniku**

bbażati fuq l-internet, u għandhom jiżguraw li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tigi aċċessata, kondiviza u ppubblikata faċilment.

bbażat fuq il-web, u għandhom jiżguraw li d-data tkun komparabbli u tkun tista' tigi aċċessata, kondiviza u ppubblikata faċilment.

Or. en

Emenda 378

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7a. F'konformità mal-Prinċipju tas-Shubija tal-UE u mal-Kodiċi ta' Kondotta tal-UE, il-Kummissjoni u l-Benefiċjarji għandhom jiżguraw li l-partijiet ikkonċernati rilevanti, inklużi l-Parlamenti tal-Balkani tal-Punent, l-awtoritajiet lokali u reġjonali, is-shab soċjali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, jiġu kkonsultati b'mod xieraq u ġust u jkollhom aċċess f'waqtu għall-informazzjoni rilevanti biex ikunu jistgħu jipparteċipaw b'mod sinifikattiv fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet eliġibbli għall-finanzjament fl-ambitu ta' din il-Faċilità, u fil-proċessi ta' monitoraġġ, ta' skrutinju u ta' evalwazzjoni relatati. Tali involviment għandu jfittex li jirrappreżenta l-pluraliżmu tas-soċjetà fil-Balkani tal-Punent.

Or. en

Emenda 379

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji ***jkomplu*** jharsu u jirrispettaw ***mekkanizmi demokratiċi effettivi, inkluża*** sistema parlamentari b'bosta partiti, ***u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu*** r-rispett ***għall-obbligi kollha tad-drittijiet*** tal-bniedem, inklużi ***d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi.*** Prekundizzjoni oħra għandha tkun ***li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruhhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-shih l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruhhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.***

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jharsu u jirrispettaw ***il-kriterji ta' Copenhagen għall-adeżjoni mal-UE, b'mod partikolari l-istabbiltà tal-istituzzjonijiet li jiggarrantixxu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u r-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom. B'mod partikolari, jeħtieġ li l-Benefiċjarji juru l-konformità tagħhom mal-valuri tal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE),*** sistema ***demokratika*** parlamentari b'bosta partiti, ***inkluż b'sistemi ta' kontrokontrolli xierqa, governanza tajba fil-livelli kollha, elezzjonijiet liberi u ġusti f'konformità mal-liġi domestika tal-Benefiċjarji u l-istandards demokratiċi Ewropej u internazzjonali, ġudikaturi indipendenti u prosekutur pubbliku u r-rispett għad-drittijiet*** tal-bniedem, inklużi ***l-libertà tal-kelma u l-libertà tal-media iżda mhux limitati għalihom.*** Prekundizzjoni oħra ***għall-appoġġ fl-ambitu ta' din il-Faċilità*** għandha tkun ***l-allinjament shih tal-Benefiċjarji mal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni tal-UE, b'mod partikolari l-adozzjoni u l-implimentazzjoni effettivi tal-miżuri ristrettivi kontra r-Russja.***

Or. en

Emenda 380

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji ***jkomplu jharsu*** u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji ***jtejbu, iharsu*** u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti ***li taħdem sew, il-libertà tal-media*** u l-istat

għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, **inklużi d-drittijiet** ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi.

Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-siġħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

tad-dritt, u jiggarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, **id-drittijiet** ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi **inklużi l-komunitajiet LGBTQ iżda mhux limitati għalihom.**

Or. en

Emenda 381

Christian Sagartz, Lukas Mandl, Angelika Winzig

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji **jkomplu jharsu** u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-siġħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji **jtejbu, iharsu** u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti **li taħdem sew, il-libertà tal-media** u l-istat tad-dritt, **anke fid-dawl tat-theddid għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni**, u jiggarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-siġħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-

normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 382
Vangelis Meimarakis

Proposta ghal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji ***jkomplu jharsu*** u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggwarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji ***jtejbu, iharsu*** u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti ***li taħdem sew, il-libertà tal-media*** u l-istat tad-dritt, ***anke fid-dawl tat-theddid għall-interessi Finanzjarji tal-UE***, u jiggwarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv bi progress ***li jista' jitkejjel b'mod ċar u riżultati tanġibbli*** fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 383
Nathalie Loiseau

Proposta ghal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 1

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruhhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-shiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruhhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, **is-salvagwardja ta' media libera u pluralistika u l-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni, il-manipulazzjoni tal-informazzjoni u l-interferenza minn barranin** u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruhhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-shiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruhhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 384 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Artikolu 5 – paragrafu 1**

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji **jagħmlu hilithom biex iżommu relazzjonijiet tajbin ta' viċinat** u jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal

jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

minoranzi ***u dawk fil-proċess li jiġu rikonoxxuti uffiċjalment bhala tali.*** Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 385 **David Lega**

Proposta għal regolament **Artikolu 5 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jħarsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu ***r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet*** tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jħarsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi ***b' mod sostenibbli***, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu ***l-protezzjoni għad-drittijiet kollha*** tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni ***b' dizabilità u l-persuni*** li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b' mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda 386
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jggarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Emenda

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jggarantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi **religjużi u etniċi**. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 387
Andrey Kovatchev

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża

Emenda

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża

sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi ***u/jew komunitajiet***. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 388

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ***għal minoranzi***. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar

Emenda

1. Il-prekundizzjonijiet għall-appoġġ taħt il-Faċilità għandhom ikunu li l-Benefiċjarji jkomplu jharsu u jirrispettaw mekkaniżmi demokratiċi effettivi, inkluża sistema parlamentari b'bosta partiti, u l-istat tad-dritt, u jiggarrantixxu r-rispett għall-obbligi kollha tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu ***għall-minoranzi kollha***. Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar

il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 389

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) *Prekundizzjoni oħra għandha tkun l-allinjament shih mal-politika estera u ta' sigurtà komuni tal-Unjoni, inkluża l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontra r-Russja, kif ukoll mar-rekwiżiti fil-qasam tal-viżi tal-UE għal pajjiżi terzi.*

Or. en

Emenda 390

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Prekundizzjoni oħra għandha tkun li s-Serbja u l-Kosovo jimpenjaw ruħhom b'mod kostruttiv fin-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet tagħhom bl-għan li jimplimentaw bis-shih l-obbligi rispettivi tagħhom kollha li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Perkors lejn in-Normalizzazzjoni u l-Anness ta' Implimentazzjoni tiegħu kif ukoll il-Ftehimiet ta' Djalogu kollha tal-passat u jinvolvu ruħhom f'negozjati dwar il-Ftehim Komprensiv dwar in-normalizzazzjoni tar-relazzjonijiet.

Or. en

Emenda 391

Georgios Kyrtzos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-pajjiżi tal-Benefiċjarji għandhom bħala prekondizzjoni u fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż ikunu f'allinjament shih mad-deċiżjonijiet u d-dikjarazzjonijiet tal-Politika Eстера u ta' Sigurtà Komuni tal-UE, inklużi miżuri restrittivi.

Or. en

Emenda 392

Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent għandhom jahdmu f'konformità mal-Politika Eстера u ta' Sigurtà Komuni (PESK);

Or. bg

Emenda 393

Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi, **inkluż il-**

Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u b'mod partikolari, iżżomm ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

prefinanzjament, jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar **Rapport dwar l-Istat tad-Dritt**, Pakkett tat-Tkabbir **u r-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-Parlament Ewropew**. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u b'mod partikolari, iżżomm ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3). **Il-Kummissjoni għandha iżżomm ir-rilaxx ta' fondi f'każijiet ta' nuqqas persistenti ta' progress, nuqqasijiet serji u rigressjoni f'dak li għandu x'jaqsam mal-istat tad-dritt u mar-riformi fundamentali. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi trażmessa simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa u tapplika linji gwida ċari dwar l-applikazzjoni tal-kundizzjonalità għar-rilaxx tal-finanzjamenti.**

Or. en

Emenda 394

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir, **kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti inklużi l-OSKE/l-ODIHR u l-**

issodisfati, u b' mod partikolari, **izzomm** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Kummissjoni ta' Venezja u r-rapporti u r-rizoluzzjonijiet rilevanti tal-Parlament Ewropew. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jgħux issodisfati, u b' mod partikolari, ***ghandha izzomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21 ***jekk tittiehed tali deċiżjoni,*** irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3). ***F'każ ta' nuqqas persistenti ta' progress, nuqqasijiet u/jew rigressjoni serji fil-qasam tal-“prinċipji fundamentali”, il-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew u l-Kunsill, għandha tissospendi l-finanzjament lill-Benefiċjarji kkonċernati. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi trażmessa simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***

Or. en

Emenda 395

Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jgħux issodisfati, u b' mod partikolari, **izzomm** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jgħux issodisfati, u b' mod partikolari, **izzomm** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3). ***Il-Kummissjoni għandha tqis ir-rakkomandazzjonijiet rilevanti tal-korpi internazzjonali, bhall-Kunsill tal-***

Ewropa u l-Kummissjoni ta' Venezja tagħha f'dan il-proċess. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi trażmessa simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Or. en

Emenda 396

José Manuel Fernandes, Carlos Coelho

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li whud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u ***b'mod partikolari, iżżomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li whud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u ***f'tali każijiet, għandha iżżomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Or. en

Emenda 397

Željana Zovko

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-

Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u b'mod partikolari, iżżomm ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni **billi tuża kriterji ċari u imparzjali** li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u b'mod partikolari, iżżomm ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Or. en

Emenda 398 **Eider Gardiazabal Rubial**

Proposta għal regolament **Artikolu 5 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u b'mod partikolari, **iżżomm** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u b'mod partikolari, **f'tali każijiet, għandha iżżomm** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet **ta'** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Or. en

Emenda 399 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Artikolu 5 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u ***b'mod partikolari, iżżomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u ***f'tali każijiet, għandha iżżomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Or. en

Emenda 400

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u ***b'mod partikolari, iżżomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 qabel ma l-fondi jiġu rilaxxati lill-Benefiċjarji taħt il-Faċilità u matul il-perjodu tal-appoġġ ipprovdut taħt il-Faċilità filwaqt li jitqies kif xieraq l-aħħar Pakkett tat-Tkabbir. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tikkonkludi li wħud minn dawn il-prekundizzjonijiet ma jiġux issodisfati, u ***f'tali każijiet, għandha iżżomm*** ir-rilaxx ta' fondi msemmi fl-Artikolu 21, irrispettivament mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet ***ta'*** pagament imsemmija fl-Artikolu 16(3).

Or. en

Emenda 401

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) **98,5 %** ikunu fil-forma ta' appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli lill-Benefiċjarji għall-implimentazzjoni tal-Aġendi ta' Riforma;

Emenda

(a) **97 %** ikunu fil-forma ta' appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli lill-Benefiċjarji għall-implimentazzjoni tal-Aġendi ta' Riforma;

Or. en

Emenda 402

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) 98,5 % ikunu fil-forma ta' appoġġ finanzjarju **mhux** ripagabbli lill-Benefiċjarji għall-implimentazzjoni tal-Aġendi ta' Riforma;

Emenda

(a) 98,5 % ikunu fil-forma ta' appoġġ finanzjarju ripagabbli lill-Benefiċjarji għall-implimentazzjoni tal-Aġendi ta' Riforma;

Or. en

Emenda 403

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) 1,5 % għan-nefqa skont il-paragrafu 6.

Emenda

(b) **3 %** għan-nefqa skont il-paragrafu 6.

Or. en

Emenda 404
Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Skont l-Artikolu 19, l-ammont ta' fondi disponibbli skont il-Qafas ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent (WBIF) imsemmi fl-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2021/1529¹⁸ għandu jkun tal-inqas 50 % tal-ammont globali fil-paragrafu 1. Dik il-kontribuzzjoni għandha tinkludi l-ammont shih ta' appoġġ finanzjarju **mhux** ripagabbli kif imsemmi fil-paragrafu 2 il-punt (a) ta' dan l-Artikolu wara li jitnaqqas l-ammont ta' proviżjonament.

¹⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III), ĠU L330, 20.09.2021.

Emenda

5. Skont l-Artikolu 19, l-ammont ta' fondi disponibbli skont il-Qafas ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent (WBIF) imsemmi fl-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2021/1529¹⁸ għandu jkun tal-inqas 50 % tal-ammont globali fil-paragrafu 1. Dik il-kontribuzzjoni għandha tinkludi l-ammont shih ta' appoġġ finanzjarju ripagabbli kif imsemmi fil-paragrafu 2 il-punt (a) ta' dan l-Artikolu wara li jitnaqqas l-ammont ta' proviżjonament.

¹⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 2021/1529 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2021 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III), ĠU L330, 20.09.2021.

Or. en

Emenda 405
Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Ir-rizorsi msemmija fil-paragrafu 2 il-punt (b) jistgħu jintużaw għall-assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Faċilità, bħall-azzjonijiet preparatorji, il-monitoraġġ, il-kontroll, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni, li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Faċilità u għall-ilhuq tal-obiettivi tagħha, b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, taħriġ,

konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji, konferenzi, konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inklużivi, u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn huma relatati mal-oġettivi ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta manetworks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, l-ghodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, kif ukoll in-nefqa l-oħra kollha fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Faċilità. Fl-aħħar nett, l-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet oħrajn **ta' appoġġ** bħall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti jew tal-programmi fil-prattika u l-kostijiet tal-konsulenza bejn il-pari u tal-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti.

konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji, konferenzi, konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, **inklużi l-awtoritajiet lokali u reġjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili**, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inklużivi, u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn huma relatati **b'mod strett** mal-oġettivi ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta manetworks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, l-ghodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, kif ukoll in-nefqa l-oħra kollha fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Faċilità. Fl-aħħar nett, l-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet **ta' trasparenza rilevanti** oħrajn bħall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti jew tal-programmi fil-prattika u l-kostijiet tal-konsulenza bejn il-pari u tal-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti. **Fil-każ tal-użu ta' riżorsi għal skopijiet ta' awditjar, il-kunflitt ta' interess bejn l-entità li twettaq l-awditu u attivitajiet oħra ta' dik l-entità fil-qafas tal-Faċilità, bħall-konsulenza jew l-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni, il-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti, għandu jiġi żvelat u pprevenut.**

Or. en

Emenda 406
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Ir-riżorsi msemmija fil-paragrafu 2

Emenda

6. Ir-riżorsi msemmija fil-paragrafu 2

il-punt (b) jistgħu jintużaw għall-assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Faċilità, bħall-azzjonijiet preparatorji, il-monitoraġġ, il-kontroll, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni, li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Faċilità u għall-ilhuq tal-oġġettivi tagħha, b' mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, taħriġ, konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji, konferenzi, konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inklużivi, u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn huma relatati mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta manetworks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, l-ġhodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, kif ukoll in-nefqa l-oħra kollha fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Faċilità. Fl-aħħar nett, l-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet oħrajn ta' appoġġ bħall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti jew tal-programmi fil-prattika u l-kostijiet tal-konsulenza bejn il-pari u tal-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti.

il-punt (b) jistgħu jintużaw għall-assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Faċilità, ***bħall-bini tal-kapaċitajiet lokali, is-sekondar ta' esperti f'istituzzjonijiet nazzjonali responsabbli tal-benefiċjarji***, azzjonijiet preparatorji, il-monitoraġġ, il-kontroll, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni, li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Faċilità u għall-ilhuq tal-oġġettivi tagħha, b' mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, taħriġ, konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji, konferenzi, konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inklużivi, u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn huma relatati mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta manetworks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, l-ġhodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, kif ukoll in-nefqa l-oħra kollha fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Faċilità. Fl-aħħar nett, l-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet oħrajn ta' appoġġ bħall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti jew tal-programmi fil-prattika u l-kostijiet tal-konsulenza bejn il-pari u tal-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti.

Or. en

Emenda 407

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Ir-rizorsi msemmija fil-paragrafu 2

PE759.076v01-00

Emenda

6. Ir-rizorsi msemmija fil-paragrafu 2

164/243

AM\1297004MT.docx

il-punt (b) jistgħu jintużaw għall-assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Faċilità, bħall-azzjonijiet preparatorji, il-monitoraġġ, il-kontroll, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni, li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Faċilità u għall-ilhuq tal-oġġettivi tagħha, b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, taħriġ, konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji, konferenzi, konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inklużivi, u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn huma relatati mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta manetworks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, l-ġhodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, kif ukoll in-nefqa l-oħra kollha fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Faċilità. Fl-aħħar nett, l-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet oħrajn ta' appoġġ bħall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti jew tal-programmi fil-prattika u l-kostijiet tal-konsulenza bejn il-pari u tal-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti.

il-punt (b) jistgħu jintużaw għall-assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Faċilità, bħall-azzjonijiet preparatorji, il-monitoraġġ, il-kontroll, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni, li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Faċilità u għall-ilhuq tal-oġġettivi tagħha, b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, taħriġ, konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji, konferenzi, konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, **inklużi l-awtoritajiet lokali u reġjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili**, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inklużivi, u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn huma relatati mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta manetworks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, l-ġhodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, kif ukoll in-nefqa l-oħra kollha fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Faċilità. Fl-aħħar nett, l-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet oħrajn ta' appoġġ bħall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ tal-proġetti jew tal-programmi fil-prattika u l-kostijiet tal-konsulenza bejn il-pari u tal-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti.

Or. en

Emenda 408

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-finanzjament tal-Unjoni jista' jiġi

AM\1297004MT.docx

Emenda

2. Il-finanzjament tal-Unjoni jista' jiġi

165/243

PE759.076v01-00

pprovdut fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, b’mod partikolari l-assistenza finanzjarja, ***l-ghotjiet***, l-akkwist u l-operazzjonijiet ta’ taħlit.

pprovdut fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, b’mod partikolari l-assistenza finanzjarja, l-akkwist u l-operazzjonijiet ta’ taħlit.

Or. en

Emenda 409

Fabienne Keller, Javier Nart, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Skont il-kapaċità operazzjonali u finanzjarja meħtieġa, l-entità fdata li timplimenta operazzjonijiet ta’ taħlit tista’ tkun ***il-Bank*** Ewropew tal-Investment ***jew il-Fond Ewropew tal-Investment, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali*** multilaterali, bħall-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp, jew istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej bilaterali, bħall-banek tal-iżvilupp. Kull meta jkun possibbli, l-implimentazzjoni ta’ operazzjonijiet ta’ taħlit fl-ambitu tal-Faċilità għandha tiġi kkomplementata minn forom addizzjonali ta’ appoġġ finanzjarju, jew minn Stati Membri jew minn partijiet terzi.

Emenda

3. Skont il-kapaċità operazzjonali u finanzjarja meħtieġa, l-entità fdata li timplimenta operazzjonijiet ta’ taħlit tista’ tkun ***il-grupp tal-Bank*** Ewropew tal-Investment, ***istituzzjoni finanzjarja Ewropea*** multilaterali, bħall-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp, jew istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej bilaterali, bħall-banek tal-iżvilupp ***jew il-Grupp tal-Bank Dinji***. Kull meta jkun possibbli, ***l-istituzzjonijiet finanzjarji multilaterali mhux Ewropej jistgħu jipparteċipaw fil-Faċilità permezz ta’ operazzjonijiet kongunti mal-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej***. Kull meta jkun possibbli, l-implimentazzjoni ta’ operazzjonijiet ta’ taħlit fl-ambitu tal-Faċilità għandha tiġi kkomplementata minn forom addizzjonali ta’ appoġġ finanzjarju, jew minn Stati Membri jew minn partijiet terzi.

Or. en

Emenda 410

Emmanuel Maurel

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Skont il-kapaċità operazzjonali u finanzjarja meħtieġa, l-entità fdata li timplimenta operazzjonijiet ta' taħlit tista' tkun **il-Bank** Ewropew tal-Investment jew il-Fond Ewropew tal-Investment, istituzzjonijiet finanzjarji **internazzjonali** multilaterali, bhall-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp, jew istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej bilaterali, bhall-banek tal-iżvilupp. **Kull meta jkun possibbli**, l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' taħlit fl-ambitu tal-Faċilità għandha tiġi kkomplementata minn forom addizzjonali ta' appoġġ finanzjarju, jew minn Stati Membri jew minn partijiet terzi.

Emenda

3. Skont il-kapaċità operazzjonali u finanzjarja meħtieġa, l-entità fdata li timplimenta operazzjonijiet ta' taħlit tista' tkun **il-Grupp tal-Bank** Ewropew tal-Investment, istituzzjonijiet finanzjarji **Ewropej** multilaterali, bhall-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp, jew istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej bilaterali, bhall-banek tal-iżvilupp **jew il-Grupp tal-Bank Dinji**. L-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' taħlit fl-ambitu tal-Faċilità għandha tiġi kkomplementata minn forom addizzjonali ta' appoġġ finanzjarju, jew minn Stati Membri jew minn partijiet terzi.

Or. fr

Emenda 411
Emmanuel Maurel

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-Istati Membri, il-Benefiċjarji, il-partijiet kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea **u l-pajjiżi koperti mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/947 u l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/1529;**

Emenda

(a) l-Istati Membri, il-Benefiċjarji, il-partijiet kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea;

Or. fr

Emenda 412
Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) l-Istati Membri, il-Benefiċjarji, ***il-partijiet*** kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ***u l-pajjiżi koperti mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/947 u l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/1529;***

(a) l-Istati Membri, il-Benefiċjarji ***u l-partijiet*** kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, ***kif ukoll fl-Ukrajna, fil-Moldova u fil-Georgia;***

Or. en

Emenda 413

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) il-pajjiżi li għalihom huwa stabbilit aċċess reċiproku għall-assistenza esterna mill-Kummissjoni fil-Benefiċjarji.

Emenda

(b) il-pajjiżi ***li jipprovdu livell ta' appoġġ lill-Benefiċjarji komparabbli ma' dak ipprovdut mill-Unjoni Ewropea filwaqt li jitqies id-daqs tal-ekonomija tagħhom u*** li għalihom huwa stabbilit aċċess reċiproku għall-assistenza esterna mill-Kummissjoni fil-Benefiċjarji ***f'konformità mal-awtonomija strateġika tagħna.***

Or. en

Emenda 414

Emmanuel Maurel

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) il-pajjiżi li għalihom huwa stabbilit aċċess reċiproku għall-assistenza esterna mill-Kummissjoni fil-Benefiċjarji.

Emenda

(b) il-pajjiżi ***li jagħtu lill-benefiċjarji livell ta' appoġġ komparabbli għal dak mogħti mill-Unjoni Ewropea, filwaqt li jitqies id-daqs tal-ekonomija tagħhom, u*** li għalihom huwa stabbilit aċċess reċiproku għall-assistenza esterna mill-Kummissjoni fil-Benefiċjarji.

Or. fr

Emenda 415
Emmanuel Maurel

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-aċċess reċiproku wara li tikkonsulta lill-Benefiċjarju konċernat.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-aċċess reċiproku ***f'konformità mal-proċedura ta' eżami prevista fl-Artikolu 27*** wara li tikkonsulta lill-Benefiċjarju konċernat.

Or. fr

Emenda 416
Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. L-applikanti għall-offerti u l-kandidati minn pajjiżi mhux eliġibbli jistgħu jiġu aċċettati bhala eliġibbli ***f'każ*** ta' urġenza jew meta s-servizzi ma jkunux disponibbli fis-swieq tal-pajjiżi jew tat-territorji kkonċernati, jew ***f'każijiet oħrajn*** debitament sostanzjati meta l-applikazzjoni tar-regoli ta' eliġibbiltà tagħmel it-twertiq ta' azzjoni impossibbli jew diffiċli hafna.

Emenda

7. L-applikanti għall-offerti u l-kandidati minn pajjiżi mhux eliġibbli jistgħu jiġu aċċettati bhala eliġibbli ***f'każijiet sostanzjati biss*** ta' urġenza jew meta s-servizzi ma jkunux disponibbli fis-swieq tal-pajjiżi jew tat-territorji kkonċernati, jew ***f'każijiet oħrajn*** debitament sostanzjati meta l-applikazzjoni tar-regoli ta' eliġibbiltà tagħmel it-twertiq ta' azzjoni impossibbli jew diffiċli hafna, ***bi trasparenza shiha u b'appoġġ ta' ġustifikazzjoni leġittima.***

Or. en

Emenda 417
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 7a (ġdid)

7a. *Fir-rigward tal-funzjonament tal-Akkwist Pubbliku u l-Kontrolli tal-Ghajnuna mill-Istat, il-Kummissjoni ghandha tiżgura, permezz ta' awditu u kontrolli annwali li s-sistema tibqa' taħdem sew. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni ghandha tissottometti r-rapport annwali dwar il-funzjonament ta' tali kontrolli fil-pajjiżi benefiċjarji lill-Kunsill u lill-Parlament.*

Or. en

Emenda 418
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7b. *Jekk il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-Akkwist Pubbliku u l-Kontrolli tal-Ghajnuna mill-Istat tkun pożittiva, l-istess ghandu jiġi rifless fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-IPA.*

Or. en

Emenda 419
Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-Kummissjoni ghandha tikkonkludi Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju għall-implimentazzjoni tal-Faċilità li jstabbilixxi ***l-obbligi u l-kundizzjonijiet ta' pagament tal-Benefiċjarji għall-iżborż tal-finanzjament***

1. Il-Kummissjoni ghandha tikkonkludi Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju għall-implimentazzjoni tal-Faċilità li jstabbilixxi ***arranġamenti speċifiċi għall-ġestjoni, għall-kontroll, għas-superviżjoni, għall-monitoraġġ,***

tal-Faċilità.

ghall-evalwazzjoni, għar-rapportar u għall-awditjar tal-fondi fl-ambitu tal-Faċilità biex jiġu pprevenut, misjuba, investigati u kkoreġuti irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess. Dak il-ftehim qafas, inkluża kwalunkwe dokumentazzjoni relatata, għandu jiġi trażmess simultanjament u mingħajr dewmien lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandu jsir disponibbli għall-pubbliku.

Or. en

Emenda 420
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi Ftehim *ta' Faċilità* ma' kull Benefiċjarju għall-implimentazzjoni tal-Faċilità li jistabbilixxi *l-obbligi u l-kundizzjonijiet ta' pagament tal-Benefiċjarji għall-iżborż tal-finanzjament tal-Faċilità.*

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi Ftehim *Qafas* ma' kull Benefiċjarju għall-implimentazzjoni tal-Faċilità li jistabbilixxi *arranġamenti speċifiċi għall-ġestjoni, għall-kontroll, għas-superviżjoni, għall-monitoraġġ, għall-evalwazzjoni, għar-rapportar u għall-awditjar tal-fondi fl-ambitu tal-Faċilità biex jiġu pprevenut, misjuba, investigati u kkoreġuti irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess.*

Or. en

Emenda 421
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha

tikkonkludi Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju għall-implimentazzjoni tal-Faċilità li jistabbilixxi l-obbligi u l-kundizzjonijiet ta' pagament tal-Benefiċjarji għall-iżborż tal-finanzjament tal-Faċilità.

tikkonkludi Ftehim ta' Faċilità ma' kull Benefiċjarju għall-implimentazzjoni tal-Faċilità li jistabbilixxi l-obbligi u l-kundizzjonijiet ta' pagament tal-Benefiċjarji għall-iżborż tal-finanzjament tal-Faċilità **wara konsultazzjoni pubblika u l-valutazzjoni pożittiva tal-parlament nazzjonali.**

Or. en

Emenda 422

Georgios Kyrtzos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-istabiliment ta' kumitati ta' monitoraġġ ispirati mill-Kodiċi ta' Kondotta Ewropew dwar is-Shubijiet li jsegwu l-aħjar prattiki biex ihejju sejhiet għal proposti, rapporti ta' progress, u l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni ta' proġetti, miżuri u attivitajiet;

Or. en

Emenda 423

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Ftehim dwar il-Faċilità għandu jiġi kkomplementat bi ftehimiet dwar self skont l-Artikolu 17, li jistabbilixxu dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self.

imhassar

Or. en

Emenda 424
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Ftehim dwar il-Faċilità għandu jiġi kkomplementat bi ftehimiet dwar self skont l-Artikolu 17, li jistabbilixxu dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self.

Emenda

2. Il-Ftehim Qafas għandu jiġi kkomplementat bi ftehimiet dwar self skont l-Artikolu 17, li jistabbilixxu dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-finanzjament ipprovdut fil-forom ta' self. ***Il-Ftehimiet Qafas, inkluża kwalunkwe dokumentazzjoni relatata, għandhom jiġu trażmessi simultanament u minghajr dewmien lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandhom isiru disponibbli għall-pubbliku.***

Or. en

Emenda 425
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-finanzjament għandu jingħata biss lill-Benefiċjarji wara li jkunu daħlu fis-seħh il-Ftehimiet ta' Faċilità rispettivi u l-ftehimiet dwar self applikabbli.

Emenda

3. Il-finanzjament, ***inkluż il-prefinanzjament***, għandu jingħata biss lill-Benefiċjarji wara ***valutazzjoni pożittiva mill-Kummissjoni dwar l-issodisfar tal-prekundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5, u wara*** li jkunu daħlu fis-seħh il-Ftehimiet ta' Faċilità rispettivi u l-ftehimiet dwar self applikabbli.

Or. en

Emenda 426

Eric Minardi, Joachim Kuhs

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-finanzjament għandu jingħata biss lill-Benefiċjarji wara li jkunu daħlu fis-seħh il-Ftehimiet ta' Faċilità rispettivi **u l-ftehimiet dwar self applikabbli.**

Emenda

3. Il-finanzjament għandu jingħata biss lill-Benefiċjarji wara li jkunu daħlu fis-seħh il-Ftehimiet ta' Faċilità rispettivi.

Or. en

Emenda 427

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-Ftehim dwar il-Faċilità u l-ftehimiet dwar self konklużi ma' kull wiehed mill-Benefiċjarji, u l-ftehimiet konklużi ma' persuna jew ma' entitajiet li jirċievu fondi tal-Unjoni, għandhom jiżguraw li l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 129 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 jiġu ssodisfati.

Emenda

4. Il-Ftehim dwar il-Faċilità u l-ftehimiet dwar self konklużi ma' kull wiehed mill-Benefiċjarji, u l-ftehimiet konklużi ma' persuna jew ma' entitajiet li jirċievu fondi tal-Unjoni, għandhom jiżguraw li l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 129 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 jiġu ssodisfati. ***Dawk il-Ftehimiet Qafas, inkluża kwalunkwe dokumentazzjoni relatata, għandhom jintbagħtu simultanjament u mingħajr dewmien lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandhom isiru disponibbli għall-pubbliku.***

Or. en

Emenda 428

Eric Minardi, Joachim Kuhs

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-Ftehim dwar il-Faċilità **u l-ftehimiet dwar self konkluzi** ma' kull wiehed mill-Benefiċjarji, u l-ftehimiet konkluzi ma' persuna jew ma' entitajiet li jirċievu fondi tal-Unjoni, għandhom jiżguraw li l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 129 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 jiġu ssodisfati.

Emenda

4. Il-Ftehim dwar il-Faċilità **konkluz** ma' kull wiehed mill-Benefiċjarji, u l-ftehimiet konkluzi ma' persuna jew ma' entitajiet li jirċievu fondi tal-Unjoni, għandhom jiżguraw li l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 129 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 jiġu ssodisfati.

Or. en

Emenda 429

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-impenn tal-Benefiċjarju li **jagħmel progress lejn** sistemi ta' kontroll aktar effiċjenti u effettivi, u li jsahhaħ il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus, il-finanzjament tat-terroriżmu, l-evitar tat-taxxa, il-frodi tat-taxxa jew l-evazjoni tat-taxxa;

Emenda

(a) l-impenn tal-Benefiċjarju li **jagħti prijorità stretta lill-istabbiliment ta'** sistemi ta' kontroll aktar effiċjenti u effettivi, **li jkunu jistgħu jipprevjenu, jidentifikaw, jinvestigaw u jikkoreġu b'mod effettiv l-irregolaritajiet, il-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess kif ukoll li jevitaw, jirrapportaw u jiġġieldu kwalunkwe prattika ta' korruzzjoni, nepotiżmu, favoritizmu jew konċentrazzjoni reġjonali jew settorjali mhux xierqa ta' allokazżjoni u użu tar-riżorsi** u li jsahhaħ il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus, il-finanzjament tat-terroriżmu, l-evitar tat-taxxa, il-frodi tat-taxxa jew l-evazjoni tat-taxxa **u attivitajiet illegali ohra li jaffettwaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità**;

Or. en

Emenda 430

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) *l-istabbiliment ta' kumitat ta' monitoraġġ biex jikkoordina l-involviment tas-socjeta' civili u l-esperti fl-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tal-allokkazzjoni u l-użu tar-riżorsi, f'konformità mal-Kodiċi ta' Kondotta Ewropew dwar is-Shubijiet;*

Or. en

Emenda 431
Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) *l-impenn tal-Benefiċjarju għall-prinċipju fundamentali tas-sussidjarjeta' tal-UE fid-distribuzzjoni tal-fondi fil-ġurisdizzjoni tagħha, filwaqt li jipprevjeni l-favoritiżmu reġjonali jew politiku.*

Or. en

Emenda 432
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) ir-regoli dwar ir-rapportar lill-Kummissjoni dwar jekk u kif il-kundizzjonijiet ta' pagament imsemmija fl-Artikolu 12 humiex issodisfati;

(d) ir-regoli dwar ir-rapportar lill-Kummissjoni dwar jekk u kif il-kundizzjonijiet ta' pagament imsemmija fl-Artikolu 12 humiex issodisfati, *inkluż billi tkun tista' ssir l-eżaminazzjoni tal-issodisfar tal-istadji importanti u l-miri*

Emenda 433

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) ir-rikonoxximent tar-responsabbiltajiet tal-Bord tal-Awditjar imsemmija fl-Artikolu XX, u l-modalitajiet tal-kooperazzjoni tal-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent miegħu;

Emenda 434

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, u l-obbligu li ***l-Kummissjoni*** u l-OLAF jiġu nnotifikati mingħajr dewmien dwar każijiet suspettati jew attwali ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interessi u s-segwitu tagħhom;

(f) il-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, u l-obbligu li ***l-Bord tal-Awditjar, il-Kummissjoni*** u l-OLAF ***u meta applikabbli l-UPPE*** jiġu nnotifikati mingħajr dewmien dwar każijiet suspettati jew attwali ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interessi u s-segwitu tagħhom;

Emenda 435

David Lega

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) il-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, u l-obbligu li l-Kummissjoni u l-OLAF jiġu nnotifikati mingħajr dewmien dwar każijiet suspettati jew attwali ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interessi u s-segwitu tagħhom;

Emenda

(f) il-miżuri għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, u l-obbligu li l-Kummissjoni, ***il-Qorti Ewropea tal-Awdituri*** u l-OLAF jiġu nnotifikati mingħajr dewmien dwar każijiet suspettati jew attwali ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interessi u s-segwitu tagħhom;

Or. en

Emenda 436

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) l-obbligi msemmija fl-Artikoli 22 u 23, inklużi regoli preċiżi u skeda ta' żmien dwar il-ġbir tad-data mill-Benefiċjarju u l-aċċess għall-Kummissjoni u l-OLAF;

Emenda

(g) l-obbligi msemmija fl-Artikoli 22 u 23, inklużi regoli preċiżi u skeda ta' żmien dwar il-ġbir tad-data mill-Benefiċjarju u l-aċċess għall-Kummissjoni u l-OLAF, ***il-Qorti Ewropea tal-Awdituri, u meta applikabbli l-UPPE***;

Or. en

Emenda 437

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) l-obbligi msemija fl-Artikoli 22 u 23, inklużi regoli preċiżi u skeda ta' żmien dwar il-ġbir tad-data mill-Benefiċjarju u l-aċċess għall-Kummissjoni u l-OLAF;

Emenda

(g) l-obbligi msemija fl-Artikoli 22 u 23, inklużi regoli preċiżi u skeda ta' żmien dwar il-ġbir tad-data mill-Benefiċjarju u l-aċċess għall-Kummissjoni, **il-Qorti Ewropea tal-Awdituri** u l-OLAF;

Or. en

Emenda 438

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt ga (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) l-impenn tal-Benefiċjarji li jirrispettaw il-prinċipju “la tagħmilx hsara sinifikanti”, f’konformità mar-Regolament 2020/852, għan-nefqa kollha skont dan ir-Regolament;

Or. en

Emenda 439

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt ga (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) l-ghoti ta' livell simili ta' aċċess għall-informazzjoni u awtorità biex jitwettqu kontrolli fuq il-post bhall-Kummissjoni u l-Qorti tal-Awdituri lill-Bord tal-Awditjar;

Or. en

Emenda 440

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt gb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gb) l-ghoti ta' livell simili ta' aċċess għall-informazzjoni u awtorità biex jitwettqu kontrolli fuq il-post bhall-Kummissjoni u l-Qorti tal-Awdituri lill-awditur estern indipendenti mahtur mill-Bord tal-Awditjar;

Or. en

Emenda 441

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta ghal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) proċedura biex jiġi żgurat li t-talbiet għall-iżborż għall-appoġġ ta' self jaqgħu taht l-ammont ta' self disponibbli, filwaqt li jitqies l-Artikolu 6(3);

Or. en

Emenda 442

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta ghal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) id-dritt tal-Kummissjoni li tnaqqas b'mod proporzjonali l-appoġġ ipprovdut fl-ambitu tal-Faċilità u li tirkupra kwalunkwe ammont li jintefaq biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Faċilità **jew li titlob ripagament bikri tas-self, f'każijiet ta' irregolaritajiet, frodi,**

(i) id-dritt tal-Kummissjoni li tnaqqas b'mod proporzjonali l-appoġġ ipprovdut fl-ambitu tal-Faċilità u li tirkupra kwalunkwe ammont li jintefaq biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Faċilità f'każijiet ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li

korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma gewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ta' ksur serju ta' obbligu li jirrizulta mill-Ftehim dwar Faċilità;

jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma gewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ta' ksur serju ta' obbligu li jirrizulta mill-Ftehim dwar Faċilità;

Or. en

Emenda 443

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 10 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha **tinforma** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-appropriazzjonijiet ta' impenn riportati f'konformità mal-Artikolu 12(6) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha **tressaq** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill **informazzjoni dwar** l-appropriazzjonijiet ta' impenn riportati, **inklużi l-ammonti involuti**, f'konformità mal-Artikolu 12(6) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.

Or. en

Emenda 444

Željana Zovko

Proposta għal regolament

Artikolu 10 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-appropriazzjonijiet ta' impenn riportati f'konformità mal-Artikolu 12(6) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-appropriazzjonijiet ta' impenn riportati, **inklużi l-ammonti involuti**, f'konformità mal-Artikolu 12(6) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.

Or. en

Emenda 445

Eric Minardi, Joachim Kuhs

**Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex jirċievi kwalunkwe appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità, kull Benefiċjarju għandu jipprezenta lill-Kummissjoni Aġenda ta' Riforma għad-durata tal-Faċilità, li tibni fuq il-parti tar-riformi strutturali tal-aħħar Programm ta' Riforma Ekonomika u l-Gwida tal-Politika Kongunta relatata miftiehma fid-Djalogu Ekonomiku u Finanzjarju f'Mejju 2023, l-istrateġija nazzjonali tat-tkabbir tiegħu meta dan ikun applikabbli, ***il-metodoloġija riveduta tat-tkabbir, l-aktar Pakkett tat-Tkabbir riċenti*** u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent.

Emenda

1. Sabiex jirċievi kwalunkwe appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità, kull Benefiċjarju għandu jipprezenta lill-Kummissjoni Aġenda ta' Riforma għad-durata tal-Faċilità, li tibni fuq il-parti tar-riformi strutturali tal-aħħar Programm ta' Riforma Ekonomika u l-Gwida tal-Politika Kongunta relatata miftiehma fid-Djalogu Ekonomiku u Finanzjarju f'Mejju 2023, l-istrateġija nazzjonali tat-tkabbir tiegħu meta dan ikun applikabbli, u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent.

Or. en

Emenda 446

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

**Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jistabbilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll ***oqsma ta'*** investiment, lejn l-ilħuq tal-oġettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsma fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti.

Emenda

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jistabbilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll investiment, lejn l-ilħuq tal-oġettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 ***u prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 4 bi stadji importanti u miri speċifiċi***. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti ***inkluż billi tiġi żgurata l-aderenza mal-prinċipju “la tagħmilx hsara sinifikanti”***. Fl-oqsma ***tal-“prinċipji fundamentali”***, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, ***inkluża l-korruzzjoni f'livell***

gholi, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti, **kif ukoll tal-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti inklużi l-OSKE/l-ODIHR u l-Kummissjoni ta' Venezja u r-rapporti u r-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-Parlament Ewropew.**

Or. en

Emenda 447
Vladimír Bilčík

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom **jistabbilixxu** r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsma ta' investiment, **lejn l-ilhuq tal-objettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3.** L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsma fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti.

Emenda

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom **jipprovd u qafas ġenerali biex jintlahqu l-objettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, li jistabbilixxi** r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsma ta' investiment. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi **u tal-investimenti** permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsma fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti **u r-rapport dwar l-Istat tad-Dritt. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu stima tal-ammonti finanzjarji meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti fl-ambitu tal-Faċilità f'konformità mal-objettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3.**

Or. en

Emenda 448

Eric Minardi, Joachim Kuhs

**Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jistabbilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsma ta' investiment, lejn l-ilhuq tal-objettivi generali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. ***Fl-oqsma fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti.***

Emenda

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jistabbilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsma ta' investiment, lejn l-ilhuq tal-objettivi generali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti.

Or. en

**Emenda 449
Angel Dzhambazki**

**Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jistabbilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsma ta' investiment, lejn l-ilhuq tal-objettivi generali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsma fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti.

Emenda

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jistabbilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsma ta' investiment, lejn l-ilhuq tal-objettivi generali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3. L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsma fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali, ***inklużi l-gruppi ta' minoranza, kemm dawk uffiċjalment kif ukoll dawk mhux rikonoxxuti, u dawk fil-proċess li jiġu rikonoxxuti bhala tali*** u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-

valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti *u r-rapporti tal-pajjiżi rispettivi mill-Parlament Ewropew.*

Or. en

Emenda 450
Sunċana Glavak

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġendi ta' Riforma **għandhom jistabilixxu r-riformi li għandhom jitwettqu mill-Benefiċjarju, kif ukoll oqsmha** ta' investiment, **lejn l-ilhuq** tal-objettivi **ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3.** L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsmha fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti.

Emenda

2. L-Aġendi ta' Riforma **jridu jiddeterminaw b'mod ċar kemm ir-riformi fuq terminu qasir kif ukoll dawk fit-tul u prijoritajiet** ta' investiment **li jikkontribwixxu b'mod dirett għall-ilhuq** tal-objettivi **tal-Facilità. Dan għandu jinkludi miżuri leġiżlattivi, regolatorji, u ta' politika speċifiċi fost setturi ewlenin bħall-iżvilupp ekonomiku, is-sostenibbiltà ambjentali, it-trasformazzjoni digitali, u l-inklużjoni soċjali.** L-Aġendi ta' Riforma għandhom jinkludu miżuri għall-implimentazzjoni tar-riformi permezz ta' pakkett komprensiv u koerenti. Fl-oqsmha fundamentali, inkluż l-istat tad-dritt, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet fundamentali u l-libertà tal-espressjoni, l-Aġendi ta' Riforma għandhom jirriflettu l-valutazzjonijiet fl-aktar Pakkett ta' Tkabbir riċenti.

Or. en

Emenda 451
Sunċana Glavak

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Aġenda ta' Riforma **għandha**

Emenda

3. L-Aġenda ta' Riforma għandha

tkun konsistenti mal-aħħar qafas ta' politika makroekonomika u fiskali ppreżentat lill-Kummissjoni fil-kuntest tad-Djalogu Ekonomiku u Finanzjarju mal-UE.

tiddefinixxi miri u stadji importanti speċifiċi fl-Aġendi ta' Riforma għal kull qasam ta' prijorità, bħall-effiċjenza enerġetika, l-adozzjoni tal-enerġija rinnovabbli, l-iżvilupp tal-infrastruttura diġitali, ir-riformi ġudizzjarji, u l-miżuri ta' kontra l-korruzzjoni. Dawn il-miri għandhom ikunu jistgħu jitkejlu, jinkisbu, realistiċi, u marbuta mal-hin (SMART), filwaqt li jiffaċilitaw monitoraġġ u evalwazzjoni effettivi tal-progress u għandhom ikunu konsistenti mal-aħħar qafas ta' politika makroekonomika u fiskali ppreżentat lill-Kummissjoni fil-kuntest tad-Djalogu Ekonomiku u Finanzjarju mal-UE.

Or. en

Emenda 452

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet ta' riforma identifikati fil-kuntest tal-perkors ta' adeżjoni tal-Benefiċjarju u jappoġġawhom, u dokumenti rilevanti oħrajn, bħall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, **il-Pjan** Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima, **il-Kontribut Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi u l-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika sal-2050.**

Emenda

4. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet ta' riforma identifikati fil-kuntest tal-perkors ta' adeżjoni tal-Benefiċjarju u jappoġġawhom, u dokumenti rilevanti oħrajn, bħall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, **u l-Pjan** Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima.

Or. en

Emenda 453

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet ta' riforma identifikati fil-kuntest tal-perkors ta' adeżjoni tal-Benefiċjarju u jappoġġawhom, u dokumenti rilevanti oħrajn, bħall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Pjan Nazzjonali għall-Energija u l-Klima, il-Kontribut Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi u l-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika sal-2050.

Emenda

4. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet ta' riforma identifikati fil-kuntest tal-perkors ta' adeżjoni tal-Benefiċjarju u jappoġġawhom, u dokumenti rilevanti oħrajn, bħall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Pjan Nazzjonali għall-Energija u l-Klima ***kif rivedut biex jiġi f'konformità man-Newtralità Klimatika sal-2050***, il-Kontribut Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi u l-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika sal-2050.

Or. en

Emenda 454

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet ta' riforma identifikati fil-kuntest tal-perkors ta' adeżjoni tal-Benefiċjarju u jappoġġawhom, u dokumenti rilevanti oħrajn, bħall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Pjan Nazzjonali għall-Energija u l-Klima, il-Kontribut Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi u l-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika ***sal-2050***.

Emenda

4. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet ta' riforma identifikati fil-kuntest tal-perkors ta' adeżjoni tal-Benefiċjarju u jappoġġawhom, u dokumenti rilevanti oħrajn, bħall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Pjan Nazzjonali għall-Energija u l-Klima, il-Kontribut Stabbilit fil-Livell Nazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi u l-ambizzjoni li tinkiseb in-newtralità klimatika ***sa mhux aktar tard mill-2050***.

Or. en

Emenda 455
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Benefiċjarji jipprezentaw fi żmien 3 xhur mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom.

Emenda

6. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Benefiċjarji jipprezentaw fi żmien 3 xhur mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom. ***Il-Kummissjoni għandha tinforma u tibgħat l-Aġendi ta' Riforma tal-Benefiċjarji lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill malli jkunu disponibbli.***

Or. en

Emenda 456
David McAllister

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Benefiċjarji jipprezentaw fi żmien 3 xhur mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom.

Emenda

6. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Benefiċjarji jipprezentaw fi żmien 3 xhur mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, l-Aġendi ta' Riforma rispettivi tagħhom. ***Il-programmi ta' riforma nazzjonali ekonomika (ERPs) u r-rapporti ta' progress annwali tal-Kummissjoni għandhom iservu bhala l-punt tat-tluq.***

Or. en

Emenda 457
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ

Emenda

7. F'każ ta' ridistribuzzjoni tal-appoġġ

fl-ambitu tal-Faċilità li twassal biex Benefiċjarju jirċievi appoġġ addizzjonali, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Benefiċjarju jippreżenta fi żmien 3 xhur Aġenda ta' Riforma riveduta għad-durata li jifdal tal-Faċilità.

fl-ambitu tal-Faċilità li twassal biex Benefiċjarju jirċievi appoġġ addizzjonali, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Benefiċjarju jippreżenta fi żmien 3 xhur Aġenda ta' Riforma riveduta għad-durata li jifdal tal-Faċilità. ***Il-Kummissjoni se tinvolvi ruħha f'konsultazzjonijiet mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill qabel ma tiehu kwalunkwe deċiżjoni dwar ir-ridistribuzzjoni tal-appoġġ finanzjarju biex jiġi evitat żbilanċ ġeografiku possibbli ta' fondi distribwiti.***

Or. en

Emenda 458 **Angel Dzhambazki**

Proposta għal regolament **Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Faċilità għandha tincentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

Emenda

Il-Faċilità għandha tincentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament ***ċari u speċifiċi*** fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir ***u r-rapporti tal-pajjiżi rispettivi mill-Parlament Ewropew.***

Or. en

Emenda 459 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Faċilità għandha tincentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

Emenda

Il-Faċilità għandha tincentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi ***li jistgħu jitkejlu f'konformità mal-punti referenzjarji milhuqa u l-miri konkreti.*** Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

Or. en

Emenda 460
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Faċilità għandha tincentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess

Emenda

Il-Faċilità għandha tincentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi ***li jistgħu jitkejlu u għandhom ikunu marbuta mil-ilhuq ta' stadji importanti u miri konkreti.*** Tali passi għandhom

tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

Or. en

Emenda 461

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Faċilità għandha tinċentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir **u** tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

Emenda

Il-Faċilità għandha tinċentiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir, **tal-valuri tal-UE**, tal-istat tad-dritt, **tad-drittijiet tal-ġustizzja u fundamentali**, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Faċilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, konsistenti mal-aħħar Pakkett tat-Tkabbir.

Or. en

Emenda 462

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament

Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Facilità għandha tincensiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Facilità, stabbiliti fl-Artikolu 3, ***konsistenti mal-aħhar Pakkett tat-Tkabbir.***

Emenda

Il-Facilità għandha tincensiva l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju billi tpoġġi kundizzjonijiet ta' pagament fuq ir-rilaxx tal-fondi. Dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandhom japplikaw għal fondi skont l-Artikolu 6(2) il-punt (a) u l-Artikolu 6(3) u għandhom jieħdu l-forma ta' passi kwalitattivi jew kwantitattivi. Tali passi għandhom jirriflettu l-progress fuq riformi soċjoekonomiċi speċifiċi, inkluż fuq il-prinċipji fundamentali tal-proċess tat-tkabbir u tal-istat tad-dritt, marbuta mal-ilhuq tal-oġġettivi differenti tal-Facilità, stabbiliti fl-Artikolu 3.

Or. en

Emenda 463

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch, Nathalie Loiseau

Proposta għal regolament

Artikolu 12 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-fondi fl-ambitu tal-Facilità mhux se jappoġġaw l-attivitajiet jew il-miżuri li jistgħu jikkompromettu s-sovranià, l-unità u l-integrità territorjali tal-Bożnija-Herzegovina.

Or. en

Emenda 464

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) miżuri li jikkostitwixxu rispons koerenti, komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, inklużi r-riformi strutturali, l-investimenti, u miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mal-prekundizzjonijiet jekk ikun xieraq;

(a) miżuri li jikkostitwixxu rispons koerenti, komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, inklużi r-riformi strutturali, l-investimenti, ***il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata*** u miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mal-prekundizzjonijiet jekk ikun xieraq;

Or. en

Emenda 465
Vangelis Meimarakis

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) miżuri li jikkostitwixxu rispons koerenti, komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, ***inklużi r-riformi strutturali, l-investimenti, u miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mal-prekundizzjonijiet jekk ikun xieraq;***

Emenda

(a) ***L-Aġenda ta' Riforma għandha b'mod partikolari tistabilixxi l-elementi li ġejjin, li għandhom ikunu motivati u sostanzjati: a)*** miżuri li jikkostitwixxu rispons koerenti, komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3

Or. en

Emenda 466
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) miżuri li jikkostitwixxu rispons koerenti, komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, ***inklużi r-riformi strutturali, l-investimenti,*** u miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mal-prekundizzjonijiet jekk ikun xieraq;

Emenda

(a) miżuri li jikkostitwixxu rispons koerenti, komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ***fil-forma ta' stadji importanti u miri*** u miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mal-prekundizzjonijiet jekk ikun xieraq;

Emenda 467

José Manuel Fernandes, Carlos Coelho

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) (aa) miżuri relatati mal-kapitolu 32 tan-negozjati, b'mod partikolari dwar il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi u l-kontroll intern, kif ukoll dwar il-ġlieda kontra l-frodi, flimkien mal-kapitolu 23 u 24, b'mod partikolari fir-rigward tal-ġustizzja, il-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata u l-Kapitolu 8, b'mod partikolari dwar il-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat.

Or. en

Emenda 468

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) spjegazzjoni ta' kif il-miżuri huma konsistenti mal-prinċipji, l-istrateġiji, il-pjanijiet u l-programmi msemmija fl-Artikolu 11;

(b) spjegazzjoni ta' kif il-miżuri huma konsistenti mal-prinċipji **ġenerali msemmija fl-Artikolu 4, kif ukoll ir-rekwiżiti**, l-istrateġiji, il-pjanijiet u l-programmi msemmija fl-Artikolu 11;

Or. en

Emenda 469

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija jikkontribwixxu għall-objettivi klimatiċi **u** ambjentali;

Emenda

(c) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija jikkontribwixxu għall-objettivi klimatiċi, ***tal-bijodiversità u ambjentali kif ukoll objettivi ta' standards oghla għat-trattament xieraq tal-annimali tal-Benefiċjarji, kif dawn il-miżuri qed jaderixxu mal-acquis tal-UE dwar il-klima u kif il-miżuri għandhom jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-mira generali li jiġi żgurat li mill-inqas 50 % tal-pakkett finanzjarju għandu jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni ekoloġika jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnhom, kif ukoll spjegazzjoni ta' kif l-Aġendi ta' Riforma jiżguraw li l-ebda miżura għall-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti inklużi fl-Aġendi ta' Riforma ma tagħmel hsara sinifikanti lill-objettivi ambjentali skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 (il-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti")***, kif ukoll kif il-miżuri jikkontribwixxu għall-objettivi ta' konverġenza soċjali inklużiva;

Or. en

Emenda 470
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija ***jikkontribwixxu għall-objettivi klimatiċi u ambjentali***;

Emenda

(c) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija ***jiżguraw progress tangibbli lejn l-istandards soċjali u ekonomiċi tal-UE, inaqqsu l-inugwaljanzi u jsahhu l-koeżjoni soċjali***;

Or. en

Emenda 471

Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou
f' isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija jikkontribwixxu għall-objettivi klimatiċi u ambjentali;

Emenda

(c) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija jikkontribwixxu għall-objettivi **soċjali**, klimatiċi u ambjentali;

Or. en

Emenda 472

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) spjegazzjoni ta' kif il-Benefiċjarji qagħdu attenti kemm jista' jkun biex jevitaw, jirrapportaw u jiġġieldu kwalunkwe prattika ta' korruzzjoni, favoritizmu jew konċentrazzjoni reġjonali jew settorjali mhux xierqa ta' allokazżjoni tar-riżorsi, kif ukoll spjegazzjoni ta' liema miżuri hadu l-Benefiċjarji biex jiġġieldu kontra l-frodi, kwalunkwe tip ta' korruzzjoni, inklużi l-korruzzjoni f'livell għoli, kwalunkwe tip ta' nepotiżmu u favoritizmu u l-kunflitti ta' interess, il-kriminalità organizzata u l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, l-evażjoni tat-taxxa, l-evitar tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa u biex tiġi żgurata l-konformità mad-dritt internazzjonali;

Or. en

Emenda 473

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) spjegazzjoni tal-miżuri mehuda mill-Benefiċjarji biex isahhu l-libertà tal-media u l-libertà akkademika u jiżguraw ambjent abilitanti għas-soċjetà ċivili;

Or. en

Emenda 474

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt cc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cc) spjegazzjoni ta' kif il-miżuri fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma jiżguraw protezzjoni effettiva tal-informaturi;

Or. en

Emenda 475

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) għar-riformi u l-investimenti, skeda ta' zmien indikattiva, u l-kundizzjonijiet previsti ta' pagament għar-rilaxx ta' fondi fil-forma ta' passi kwalitattivi u kwantitattivi li għandhom jiġu implimentati sa mhux aktar tard mill-31 ta'

(d) għar-riformi u l-investimenti, skeda ta' zmien indikattiva, u l-kundizzjonijiet previsti ta' pagament għar-rilaxx ta' fondi fil-forma ta' passi kwalitattivi u kwantitattivi **li jistgħu jitkejlu fil-forma ta' stadji importanti u miri konkreti** li

Awwissu 2027;

għandhom jiġu implimentati sa mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2027;

Or. en

Emenda 476

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex effettivament jipprevjeni, jidentifika u jikkoreġi l-irregolaritajiet, il-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess u biex jinforza r-regoli dwar il-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat;

Emenda

(f) spjegazzjoni tas-sistema ***u tal-miżuri ppjanati*** tal-Benefiċjarju biex effettivament jipprevjeni, jidentifika u jikkoreġi l-irregolaritajiet, il-frodi, il-korruzzjoni, ***il-korruzzjoni f'livell għoli*** u l-kunflitti ta' interess u biex jinforza r-regoli dwar il-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat, ***u l-miżuri proposti biex jindirizzaw in-nuqqasijiet eżistenti fl-ewwel snin tal-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma;***

Or. en

Emenda 477

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex effettivament jipprevjeni, jidentifika u jikkoreġi l-irregolaritajiet, il-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess u biex jinforza r-regoli dwar il-kontroll tal-ġhajnuna mill-Istat;

Emenda

(f) spjegazzjoni tas-sistema tal-Benefiċjarju biex effettivament jipprevjeni, jidentifika u jikkoreġi l-irregolaritajiet, il-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess u biex jinforza r-regoli dwar il-kontroll tal-ġhajnuna ***u jiżgura livell adegwat ta' protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-UE billi japplika standards komparabbli kif previst fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046;***

Emenda 478
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) spjegazzjoni tal-punt sa fejn il-miżuri huma mistennija jikkontribwixxu għal: - it-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji lejn ekonomiji sostenibbli, newtrali għall-klima u reżiljenti għall-klima u inklużivi billi jtejbu l-konnettività reġjonali, jagħmlu progress fit-tranzizzjoni doppja ekoloġika diġitali, inkluża l-bijodiversità, u jagħtu spinta lill-innovazzjoni, lill-edukazzjoni u lill-ħiliet u lis-suq tax-xogħol usa’; - l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tishih tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet, inklużi l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f’konformità mal-Pjanijiet ta’ Azzjoni tal-UE dwar il-Ġeneru u l-konklużjonijiet rilevanti tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali;

Or. en

Emenda 479
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f’isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) spjegazzjoni ta’ kif l-Aġendi ta’ Riforma jiżguraw li l-miżuri se jippromwovu t-trasformazzjoni diġitali bhala faċilitatur għall-iżvilupp sostenibbli inklużiv u jagħtu spinta lill-innovazzjoni, b’mod partikolari għall-SMEs u għan-

negozji ġodda u b'appoġġ tat-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali u kif dan se jagħti spinta lill-edukazzjoni ta' kwalità u inklużiva, it-tahriġ, it-tahriġ mill-ġdid u t-titjib tal-hiliet, u l-politiki tal-impjegi kif ukoll il-koeżjoni soċjali, l-ugwaljanza u l-inklużjoni ta' gruppi vulnerabbli;

Or. en

Emenda 480

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) dispożizzjonijiet li jiffaċilitaw it-trasparenza u l-obbligu ta' rendikont permezz ta' aċċess pubbliku faċli għall-informazzjoni relatata mad-distribuzzjoni tal-fondi tal-Faċilità.

Or. en

Emenda 481

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fb) spjegazzjoni ta' kif il-miżuri fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma huma mistennija jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u t-tishih ġenerali tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex jiġi żgurat u msahhaħ ir-rispett għad-drittijiet tal-persuni li jappartjenu għall-minoranzi inklużi l-komunità Rom, il-persuni LGBTQI+ u gruppi vulnerabbli

differenti;

Or. en

Emenda 482
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fb) spjegazzjoni ta' kif il-miżuri huma kompatibbli mal-prinċipji ta' "la tagħmilx hsara sinifikanti" ta' "hadd ma jūthalla jibqa' lura";

Or. en

Emenda 483
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fc) Spjegazzjoni ta' kif il-miżuri fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma jsahhu lill-istituzzjonijiet demokratiċi inklużi l-korpi rappreżentattivi reġjonali u muniċipali, u s-setgħat tagħhom ta' sorveljanza u inkjesta rigward id-distribuzzjoni tal-fondi pubbliċi u l-aċċess għalihom, l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u l-appoġġ tat-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ghajjnuna mill-Istat;

Or. en

Emenda 484

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fd) spjegazzjoni ta' kif il-Benefiċjarji jappoġġaw l-inizjattivi u l-korpi involuti fl-appoġġ u t-tishih tal-ġustizzja internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent kif ukoll kif dawn jahdmu favur relazzjonijiet tajbin ta' vicinat u rikonċiljazzjoni sostenibbli biex jinghelbu l-legati tal-passat, inkluż iżda mhux limitat għall-iżguraw tal-aċċess għall-verità u għall-ġustizzja, kif ukoll reparazzjonijiet effettivi għall-vittmi ta' delitti ta' gwerra u d-delitti kontra l-umanità u l-ġenoċidju;

Or. en

Emenda 485

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt fe (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fe) spjegazzjoni ta' kif il-miżuri fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma jappoġġaw id-deċentralizzazzjoni politika u amministrattiva u l-iżvilupp lokali, b'mod speċjali billi jiżguraw konsultazzjoni sinifikattiva u parteċipazzjoni sinifikattiva tal-awtoritajiet reġjonali u lokali kif ukoll tal-organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili u esperti fil-proċessi leġiżlattivi u tat-tehid tad-deċiżjonijiet filwaqt li jiġu żgurati r-responsabbiltà demokratika u l-iskrutinju pubbliku; it-titjib tal-interoperabbiltà bejn is-settur pubbliku u t-thaffif tat-trasformazzjoni diġitali;

Emenda 486

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu bbażati fuq ir-rizultati u jinkludu indikaturi għall-valutazzjoni tal-progress lejn l-ilhuq tal-oġġettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fihom. Dawn l-indikaturi għandhom ikunu bbażati, meta jkun xieraq u rilevanti, fuq indikaturi miftiehma fil-livell internazzjonali u dawk li diġà huma disponibbli relatati mal-politiki tal-Benefiċjarji. L-indikaturi għandhom ikunu wkoll koerenti sa fejn ikun possibbli, mal-indikaturi korporattivi ewlenin inklużi fil-Qafas tar-Riżultati tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III), fil-Qafas ta' Kejl tar-Riżultati tal-EFSD+ u fid-WBIF.

Emenda

2. L-Aġendi ta' Riforma għandhom ikunu bbażati fuq ir-rizultati u jinkludu indikaturi għall-valutazzjoni tal-progress lejn l-ilhuq tal-oġġettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fihom. Dawn l-indikaturi għandhom ikunu bbażati, meta jkun xieraq u rilevanti, fuq indikaturi miftiehma fil-livell internazzjonali u dawk li diġà huma disponibbli relatati mal-politiki tal-Benefiċjarji. L-indikaturi għandhom ikunu wkoll koerenti sa fejn ikun possibbli, mal-indikaturi korporattivi ewlenin inklużi fil-Qafas tar-Riżultati tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III), fil-Qafas ta' Kejl tar-Riżultati tal-EFSD+ u fid-WBIF ***u għandhom jinkludu wkoll indikaturi dwar il-konsultazzjoni u t-trasparenza.***

Emenda 487

Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, il-komprensività u l-adegwatezza tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju jew, fejn applikabbli, kwalunkwe emenda għal dik l-Aġenda, mingħajr dewmien żejjed. Meta twettaq il-

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, il-komprensività u l-adegwatezza tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju jew, fejn applikabbli, kwalunkwe emenda għal dik l-Aġenda, mingħajr dewmien żejjed. Meta twettaq il-

valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tagħxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Benefiċjarju kkonċernat, u tista' tagħmel osservazzjonijiet **jew** tfittex informazzjoni addizzjonali.

valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tagħxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Benefiċjarju kkonċernat, u tista' tagħmel osservazzjonijiet, tfittex informazzjoni addizzjonali **jew tirrikjedi lill-Benefiċjarju jirrieżamina u jimmodifika dik l-Aġenda.**

Or. en

Emenda 488

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, il-komprensività u l-adeqwatezza tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju jew, fejn applikabbli, kwalunkwe emenda għal dik l-Aġenda, mingħajr dewmien żejjed. Meta twettaq il-valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tagħxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Benefiċjarju kkonċernat, u tista' tagħmel osservazzjonijiet jew tfittex informazzjoni addizzjonali.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, il-komprensività u l-adeqwatezza tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju jew, fejn applikabbli, kwalunkwe emenda għal dik l-Aġenda, mingħajr dewmien żejjed. Meta twettaq il-valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tagħxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Benefiċjarju kkonċernat, u tista' tagħmel osservazzjonijiet, **tirrikjedi li tirrieżamina u/jew timmodifika** jew tfittex informazzjoni addizzjonali.

Or. en

Emenda 489

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, il-komprensività u l-adeqwatezza tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju jew, fejn applikabbli, kwalunkwe emenda għal dik l-Aġenda,

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, il-komprensività u l-adeqwatezza tal-Aġenda ta' Riforma ta' kull Benefiċjarju jew, fejn applikabbli, kwalunkwe emenda għal dik l-Aġenda,

minghajr dewmien żejjed. Meta twettaq il-valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tagixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Benefiċjarju kkonċernat, u tista' tagħmel osservazzjonijiet **jew** tfittex informazzjoni addizzjonali.

minghajr dewmien żejjed. Meta twettaq il-valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tagixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Benefiċjarju kkonċernat, u tista' tagħmel osservazzjonijiet, tfittex informazzjoni addizzjonali **jew *titlob modifiki***.

Or. en

Emenda 490

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) jekk l-Aġenda ta' Riforma tirrappreżentax rispons rilevanti, komprensiv, koerenti u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3;

Emenda

(a) jekk l-Aġenda ta' Riforma tirrappreżentax rispons rilevanti, komprensiv, koerenti u bbilanċjat b'mod adegwat għall-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, ***kif ukoll il-prinċipji ġenerali msemmija fl-Artikolu 4***;

Or. en

Emenda 491

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jekk l-Aġenda ta' Riforma tistax tkun mistennija taċċellera l-progress lejn it-tnaqqis tad-distakk soċjoekonomiku bejn il-Benefiċjarju u l-Unjoni, u b'hekk ittejjeb l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali tagħhom **u** tappoġġa l-konverġenza lejn l-istandards tal-Unjoni;

Emenda

(b) jekk l-Aġenda ta' Riforma tistax tkun mistennija taċċellera l-progress lejn it-tnaqqis tad-distakk soċjoekonomiku bejn il-Benefiċjarju u l-Unjoni, u b'hekk ittejjeb l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali tagħhom, tappoġġa l-konverġenza lejn l-istandards tal-Unjoni ***u tnaqqas l-inugwaljanzi u ssahħah il-koeżjoni soċjali***;

Emenda 492

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) jekk l-arranġamenti proposti mill-Benefiċjarji humiex se jkunu biżżejjed biex tiġi evitata, irrapportata u miġġielda kwalunkwe prattika ta' korruzzjoni, favoritizmu jew konċentrazzjoni reġjonali jew settorjali indebita tal-allokkazzjoni tar-riżorsi;

Or. en

Emenda 493

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Michael Kauch

Proposta għal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) jekk l-Aġenda ta' Riforma tistax tkun mistennija taċċellera t-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji lejn ekonomiji sostenibbli, newtrali għall-klima u reżiljenti għall-klima u inklużivi billi ttejjeb il-konnettività reġjonali, tagħmel progress fit-tranzizzjoni doppja ekoloġika diġitali, inkluża l-bijodiversità, u tagħti spinta lill-innovazzjoni, lill-edukazzjoni u lill-ħiliet u lis-suq tax-xogħol usa';

(c) jekk l-Aġenda ta' Riforma tistax tkun mistennija taċċellera t-tranzizzjoni tal-Benefiċjarji lejn ekonomiji sostenibbli, newtrali għall-klima u reżiljenti għall-klima u inklużivi billi ttejjeb il-konnettività reġjonali, tagħmel progress fit-tranzizzjoni doppja ekoloġika diġitali, inkluża l-bijodiversità, *tnaqqas id-dipendenzi strateġiċi*** u tagħti spinta ***lir-riċerka u*** lill-innovazzjoni, lill-edukazzjoni u lill-ħiliet u lis-suq tax-xogħol usa', ***b'attenzjoni partikolari fuq iż-żgħażaġh***;**

Or. en

Emenda 494
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) jekk ir-riformi u l-investimenti fl-Aġenda ta' Riformi humiex mistennija li jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-mira generali li tiġi żgurata l-kontribuzzjoni ta' mill-inqas 50 % tal-pakkett finanzjarju għall-klima u għall-ambjent ikkalkolat f'konformità mal-Anness VI tar-Regolament 2021/241 li Jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u b'hekk għat-tranzizzjoni ekoloġika jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minn dan, kif ukoll kif l-Aġendi ta' Riforma jiżguraw li l-ebda miżura għall-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti inklużi ma tagħmel hsara sinifikanti lill-objettivi ambjentali skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 (il-prinċipju ta' "la tagħmilx hsara sinifikanti") u ma tiffinanzjax assi mhux rekuperabbli; kif ukoll jekk ir-riformi u l-investimenti fl-Aġenda ta' Riforma jistgħux ikunu mistennija li jikkontribwixxu għall-ilhuq ta' objettivi ta' konverġenza soċjali inklużiva;

Or. en

Emenda 495
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta ghal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) jekk l-Aġenda ta' Riforma hijiex mistennija li tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tishih tal-pożizzjoni tan-

nisa u l-bniet, u tfittix li tipproteġi u tippromwovi d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Ġeneru u l-konklużjonijiet rilevanti tal-Kunsill u tal-konvenzjonijiet internazzjonali;

Or. en

Emenda 496

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) jekk l-arrangamenti hadux qagħdux attenti kemm jista' jkun biex jevitaw, jirrapportaw u jiġġieldu kwalunkwe prattika ta' korruzzjoni, favoritizmu jew konċentrazzjoni reġjonali jew settorjali mhux xierqa ta' allokazzjoni tar-riżorsi, kif ukoll jekk l-Aġenda ta' Riforma ssahhaħx il-ġlieda kontra l-frodi, kwalunkwe tip ta' korruzzjoni inkluż l-korruzzjoni f'livell għoli, kwalunkwe tip ta' nepotiżmu u favoritizmu u kunflitti ta' interess, kriminalità organizzata u hasil tal-flus u finanzjament tat-terroriżmu, evażjoni tat-taxxa, evitar tat-taxxa u frodi tat-taxxa u tiżgurax konformità mad-dritt internazzjonali;

Or. en

Emenda 497

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) jekk il-miżuri inklużi fl-Aġenda ta'

Riforma humiex kompatibbli mal-prinċipji ta' "la taghmilx hsara sinifikanti" u ta' "hadd ma jithalla jibqa' lura"

Or. en

Emenda 498
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt cc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cc) jekk l-Aġenda ta' Riforma tistax tkun mistennija li tikseb b'mod suffiċjenti t-tishih tal-libertà tal-media u tal-libertà akkademika u li tiżgura ambjent abilitanti ghas-soċjetà ċivili;

Or. en

Emenda 499
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt cd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cd) jekk l-Aġendi ta' Riforma jiżgurawx li l-miżuri tagħha se jippromwovu t-trasformazzjoni diġitali bhala faċilitatur għall-iżvilupp sostenibbli u għall-iżvilupp inklużiv u jagħtu spinta lill-innovazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs u għan-negozji ġodda u b'appoġġ tat-tranzazzjoni ekoloġika u diġitali u kif din se tagħti spinta lill-edukazzjoni ta' kwalità u inklużiva, lit-taħriġ, lit-taħriġ mill-ġdid u lit-titjib tal-hiliet, u l-politiki tal-impjegi u tikkontribwixxi għall-oġettivi tal-koeżjoni soċjali, tal-

ugwaljanza u tal-inklużjoni ta' gruppi vulnerabbli;

Or. en

Emenda 500

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt ce (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ce) jekk il-miżuri fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma humiex mistennija jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-generi, l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-generi u t-tishih ġenerali tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet, in-nondiskriminazzjoni u t-tolleranza, biex jiżguraw u jsahhu r-rispett ghad-drittijiet tal-persuni li jappartjenu ghall-minoranzi inklużi l-komunità Rom u l-persuni LGBTQI+;

Or. en

Emenda 501

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) jekk l-arranġamenti proposti mill-Benefiċjarju humiex mistennija jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu b'mod effettiv irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, meta jużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu tal-Faċilità, u jiżguraw li ma jkun hemm l-ebda finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn mill-Faċilità u

(g) jekk l-arranġamenti proposti mill-Benefiċjarju humiex mistennija jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu b'mod effettiv irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess **u jiksibu livell adegwat ta' protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-UE billi japplikaw tal-inqas standards komparabbli kif previst fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046**, meta jużaw il-fondi pprovduti fl-ambitu

minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

tal-Faċilità, u jiżguraw li ma jkun hemm l-ebda finanzjament doppju mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn mill-Faċilità u minn programmi oħrajn tal-Unjoni kif ukoll minn donaturi oħrajn.

Or. en

Emenda 502

Francisco Guerreiro, Viola von Cramon-Taubadel
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) jekk il-miżuri fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma jsaħħux lill-istituzzjonijiet demokratiċi inklużi l-korpi rappreżentattivi reġjonali u municiċipali, u s-setgħat tagħhom ta' sorveljanza u inkjesta rigward id-distribuzzjoni tal-fondi pubbliċi u l-aċċess għalihom, l-effettività tal-amministrazzjoni pubblika u l-appoġġ tat-trasparenza, ir-riformi strutturali u l-governanza tajba fil-livelli kollha, inkluż fl-oqsma tal-ġestjoni finanzjarja pubblika u l-akkwist pubbliku u l-kontroll tal-ghajnuna mill-Istat;

Or. en

Emenda 503

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt gb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gb) jekk l-Aġendi ta' Riforma jappoġġawx l-inizjattivi u l-korpi involuti fl-appoġġ u fl-infurzar tal-ġustizzja

internazzjonali fil-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent kif ukoll il-hidma favur relazzjonijiet tajbin ta' vicinat u rikonċiljazzjoni sostenibbli biex jinghelbu l-legati tal-passat, inkluż iżda mhux limitat għall-iżguraw tal-aċċess għall-verità u għall-gustizzja, kif ukoll reparazzjonijiet effettivi għall-vittmi tal-gwerra u d-delitti kontra l-umanità u l-ġenocidju;

Or. en

Emenda 504

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt gc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gc) jekk l-Aġendi ta' Riforma jappoġġawx id-deċentralizzazzjoni politika u amministrattiva u l-iżvilupp lokali, speċjalment billi jiżguraw konsultazzjoni sinifikattiva u parteċipazzjoni sinifikattiva tal-awtoritajiet reġjonali u lokali kif ukoll tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u tal-esperti fil-proċessi legiżlattivi u tat-tehid tad-deċiżjonijiet billi jiżguraw responsabbiltà demokratika u skrutinju pubbliku;

Or. en

Emenda 505

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt gd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gd) jekk il-miżuri tal-Aġendi ta'

Emenda 506

José Manuel Fernandes, Carlos Coelho

Proposta ghal regolament

Artikolu 14 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. 4a. Il-Kummissjoni għandha titlob lill-Benefiċjarju jirrieżamina u/jew jimmodifika l-Aġendi ta' Riforma biex jindirizza r-riskji potenzjali meta l-eżiti tal-valutazzjoni tiegħu jiżvelaw li xi kriterji jew il-kriterji kollha kif elenkati fl-Artikolu 14(3) ma ġewx issodisfati. Tali reviżjoni tkun allinjata mal-proċess tal-approvazzjoni għall-programmi transfruntiera li fihom jipparteċipaw il-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.

Emenda 507

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 15 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni

Att delegat tal-Kummissjoni

Emenda 508

Emmanuel Maurel

Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fil-każ ta' valutazzjoni pożittiva, **il-Kummissjoni għandha tapprova** permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni l-Aġenda ta' Riforma ppreżentata mill-Benefiċjarju, f'konformità mal-Artikolu 14 jew, fejn applikabbli, tal-emenda tagħha ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 16. Dik id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni għandha tiġi adottata f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 27(2).

Emenda

1. Fil-każ ta' valutazzjoni pożittiva, **il-Kunsill għandu japprova** permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni l-Aġenda ta' Riforma ppreżentata mill-Benefiċjarju, f'konformità mal-Artikolu 14 jew, fejn applikabbli, tal-emenda tagħha ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 16. Dik id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni għandha tiġi adottata f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 27(2).

Or. fr

Emenda 509

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fil-każ ta' valutazzjoni pożittiva, il-Kummissjoni għandha tapprova permezz ta' **deċiżjoni ta' implimentazzjoni** l-Aġenda ta' Riforma ppreżentata mill-Benefiċjarju, f'konformità mal-Artikolu 14 jew, fejn applikabbli, tal-emenda tagħha ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 16. Dik id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni għandha tiġi adottata f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 27(2).

Emenda

1. Fil-każ ta' valutazzjoni pożittiva, il-Kummissjoni għandha tapprova permezz ta' **att delegat** l-Aġenda ta' Riforma ppreżentata mill-Benefiċjarju, f'konformità mal-Artikolu 14 jew, fejn applikabbli, tal-emenda tagħha ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 16. Dik id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni għandha tiġi adottata f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 27(2).

Or. en

Emenda 510

Sunčana Glavak

Proposta ghal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni ***għandha tistabbilixxi r-riformi*** li għandhom jiġu implimentati mill-Benefiċjarju, l-oqsma ta' investiment li ***għandhom*** jiġu appoġġati u ***l-kundizzjonijiet ta' pagament li jirriżultaw mill-Aġenda ta' Riforma, inkluża l-iskeda ta' żmien indikattiva.***

Emenda

2. Id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni ***se tiddekrivi b'mod preċiż ir-riformi neċessarji*** li għandhom jiġu implimentati mill-Benefiċjarju, ***se tidentifika*** l-oqsma ta' investiment ***speċifiċi*** li ***se*** jiġu appoġġati, u ***se tiddekrivi fid-dettall il-kundizzjonijiet li bihom se jsiru l-pagamenti. Din id-Deċiżjoni se sservi bħala strument kritiku biex tiggwida l-azzjonijiet tal-Benefiċjarji biex jintlaħqu l-oġġettivi miftiehma u tiżgura l-obbligu ta' rendikont u l-progress fil-proċess ta' riforma.***

Or. en

Emenda 511

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. ***Id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni*** tal-Kummissjoni ***għandha tistabbilixxi r-riformi*** li għandhom jiġu implimentati mill-Benefiċjarju, l-oqsma ta' investiment li għandhom jiġu appoġġati u l-kundizzjonijiet ta' pagament li jirriżultaw mill-Aġenda ta' Riforma, inkluża l-iskeda ta' żmien indikattiva.

Emenda

2. ***L-att delegat*** tal-Kummissjoni ***għandu jistabbilixxi r-riformi*** li għandhom jiġu implimentati mill-Benefiċjarju, l-oqsma ta' investiment li għandhom jiġu appoġġati u l-kundizzjonijiet ta' pagament li jirriżultaw mill-Aġenda ta' Riforma, inkluża l-iskeda ta' żmien indikattiva.

Or. en

Emenda 512

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

3. ***Id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni*** tal-Kummissjoni ***ghandha tistabbilixxi*** wkoll:

Emenda

3. ***L-att delegat*** tal-Kummissjoni ***ghandu jistabbilixxi*** wkoll:

Or. en

Emenda 513
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) L-arranġamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ, għar-rapportar u għall-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma inklużi, fejn rilevanti, il-miżuri meħtieġa għall-konformità mal-Artikolu 24;

Emenda

(d) L-arranġamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ, għar-rapportar u għall-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Riforma, ***b'mod partikolari l-involviment tal-parlamenti nazzjonali tal-pajjiżi benefiċjarji u partijiet ikkonċernati oħra*** inklużi, fejn rilevanti, il-miżuri meħtieġa għall-konformità mal-Artikolu 24;

Or. en

Emenda 514
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni tista' temenda ***d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni***, b'mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli f'konformità mal-prinċipji skont l-Artikolu 21.

Emenda

2. Il-Kummissjoni tista', ***wara li tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill***, temenda ***l-att delegat***, b'mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli f'konformità mal-prinċipji skont l-Artikolu 21.

Or. en

Emenda 515

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni tista' temenda ***d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni***, b' mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli f'konformità mal-prinċipji skont l-Artikolu 21.

Emenda

2. Il-Kummissjoni tista' temenda ***l-att delegat***, b' mod partikolari biex tqis bidla fl-ammonti disponibbli f'konformità mal-prinċipji skont l-Artikolu 21.

Or. en

Emenda 516

Željana Zovko

Proposta ghal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-Kummissjoni tqis li r-raġunijiet imressqa mill-Benefiċjarju jiġġustifikaw emenda għall-Aġenda ta' Riforma, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-Aġenda emendata f'konformità mal-Artikolu 14 u tista' temenda ***d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni msemmija*** fl-Artikolu 15(1) mingħajr dewmien żejjed.

Emenda

3. Meta l-Kummissjoni tqis li r-raġunijiet imressqa mill-Benefiċjarju jiġġustifikaw emenda għall-Aġenda ta' Riforma, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-Aġenda emendata f'konformità mal-Artikolu 14 u tista' temenda ***l-att delegat imsemmi*** fl-Artikolu 15(1) mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Emenda 517

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-Kummissjoni tqis li r-

Emenda

3. Meta l-Kummissjoni tqis li r-

raġunijiet imressqa mill-Benefiċjarju jiġġustifikaw emenda għall-Aġenda ta' Riforma, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-Aġenda emendata f'konformità mal-Artikolu 14 u tista' temenda ***d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni msemmija*** fl-Artikolu 15(1) mingħajr dewmien żejjed.

raġunijiet imressqa mill-Benefiċjarju jiġġustifikaw emenda għall-Aġenda ta' Riforma, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-Aġenda emendata f'konformità mal-Artikolu 14 u tista' temenda ***l-att delegat msemmi*** fl-Artikolu 15(1) mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Emenda 518

Eric Minardi, Joachim Kuhs

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex jiġi ffinanzjat l-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità fil-forma ta' self, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa, f'isem l-Unjoni, li tissellef il-fondi meħtieġa fis-swieq kapitali jew minn istituzzjonijiet finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 220a tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.

Emenda

Or. en

Emenda 519

Sunčana Glavak

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tidhol fi ftehim dwar self ***mal-Benefiċjarju***. Il-ftehim ***dwar self għandu jistabbilixxi l-ammont massimu ta' self, il-perjodu ta' disponibbiltà u t-termini u l-kundizzjonijiet dettaljati tal-appoġġ fl-ambitu tal-Facilità fil-forma ta' self***. Is-self għandu jkollu durata massima ta' 40 sena mill-iffirmar tal-ftehim dwar self.

Emenda

F'konformità mal-obiettivi tal-Facilità, il-Kummissjoni Ewropea għandha tidhol fi ftehim dwar self ma' kull Benefiċjarju. Dan il-ftehim se jservi bhala l-bażi ġuridika għall-ghoti ta' appoġġ finanzjarju, filwaqt li se jiddeskrivi fid-dettall l-impenji taż-żewġ partijiet u se jiżgura l-użu effettiv u effiċjenti tal-fondi f'allinjament mal-ghanijiet tal-Facilità.

Is-self għandu jkollu durata massima ta' 40 sena mill-iffirmar tal-ftehim dwar self.

Or. en

Emenda 520
Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tidhol fi ftehim dwar self mal-Benefiċjarju. Il-ftehim dwar self għandu jistabbilixxi l-ammont massimu ta' self, il-perjodu ta' disponibbiltà u t-termini u l-kundizzjonijiet dettaljati tal-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità fil-forma ta' self. Is-self għandu jkollu durata massima ta' **40** sena mill-iffirmar tal-ftehim dwar self.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tidhol fi ftehim dwar self mal-Benefiċjarju. Il-ftehim dwar self għandu jistabbilixxi l-ammont massimu ta' self, il-perjodu ta' disponibbiltà u t-termini u l-kundizzjonijiet dettaljati tal-appoġġ fl-ambitu tal-Faċilità fil-forma ta' self. Is-self għandu jkollu durata massima ta' **35** sena mill-iffirmar tal-ftehim dwar self.

Or. en

Emenda 521
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Tal-inqas **37 %** tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli li jgħaddi mid-WBIF għandu jqis l-objettivi klimatiċi.

Emenda

4. Tal-inqas **50 %** tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli li jgħaddi mid-WBIF għandu jqis l-objettivi klimatiċi, **ikkalkolat f'konformità mal-Anness VI tar-Regolament 2021/241 li Jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza.**

Or. en

Emenda 522

Angel Dzhambazki

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha **tivvaluta mingħajr dewmien żejjed** jekk il-Benefiċjarju jkunx kiseb l-ilhuq sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet ta' pagament stabbiliti fid-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 15(1). L-ilhuq sodisfaċenti ta' dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandu jippresupponi li l-mizuri relatati mal-istess riformi li għalihom il-Benefiċjarju jkun kiseb eżekuzzjoni sodisfaċenti f' deċiżjonijiet preċedenti ma jkunux ġew imreggħin lura mill-Benefiċjarju. Il-Kummissjoni tista' tkun assistita minn esperti.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha **tivviluppa f'kooperazzjoni mal-linji gwida tal-leġiżlaturi dwar il-valutazzjoni ta'** jekk il-Benefiċjarju jkunx kiseb l-ilhuq sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet ta' pagament stabbiliti fid-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 15(1) **abbażi tal-informazzjoni li jirċievi l-Benefiċjarju u jekk disponibbli kwalunkwe data rilevanti sottomessa mill-awtoritajiet tal-Istati Membri tal-UE, l-OLAF u l-Qorti Ewropea tal-Awdituri**. L-ilhuq sodisfaċenti ta' dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandu jippresupponi li l-mizuri relatati mal-istess riformi li għalihom il-Benefiċjarju jkun kiseb eżekuzzjoni sodisfaċenti f' deċiżjonijiet preċedenti ma jkunux ġew imreggħin lura mill-Benefiċjarju. Il-Kummissjoni tista' tkun assistita minn esperti.

Or. en

**Emenda 523
Emmanuel Maurel**

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta mingħajr dewmien żejjed jekk il-Benefiċjarju jkunx kiseb l-ilhuq sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet ta' pagament stabbiliti fid-deċiżjoni ta' implimentazzjoni **tal-Kummissjoni** msemmija fl-Artikolu 15(1). L-ilhuq sodisfaċenti ta' dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandu jippresupponi li l-mizuri

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta mingħajr dewmien żejjed jekk il-Benefiċjarju jkunx kiseb l-ilhuq sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet ta' pagament stabbiliti fid-deċiżjoni ta' implimentazzjoni **tal-Kunsill** msemmija fl-Artikolu 15(1). L-ilhuq sodisfaċenti ta' dawn il-kundizzjonijiet ta' pagament għandu jippresupponi li l-mizuri relatati

relatati mal-istess riformi li għalihom il-Benefiċjarju jkun kiseb eżekuzzjoni sodisfaċenti f' deċiżjonijiet preċedenti ma jkunux ġew imreggħin lura mill-Benefiċjarju. Il-Kummissjoni tista' tiġi assistita minn esperti.

mal-istess riformi li għalihom il-Benefiċjarju jkun kiseb eżekuzzjoni sodisfaċenti f' deċiżjonijiet preċedenti ma jkunux ġew imreggħin lura mill-Benefiċjarju. Il-Kummissjoni tista' tiġi assistita minn esperti.

Or. fr

Emenda 524 **Željana Zovko**

Proposta għal regolament **Artikolu 21 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-Kummissjoni tagħmel valutazzjoni pożittiva tat-twettiq sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet kollha applikabbli, għandha tadotta mingħajr dewmien żejjed deċiżjoni li tawtorizza r-rilaxx ta' fondi li jikkorrispondu għal dawn il-kundizzjonijiet. Dik id-deċiżjoni għandha, f'konformità mal-qsim stabbilit fl-Artikolu 6(4), tistabbilixxi l-ammont ta' fondi li għandhom isiru disponibbli bħala assistenza finanzjarja, li jiġu mgħoddija direttament lill-baġit nazzjonali u l-ammont li għandu jsir disponibbli permezz tad-WBIF. Fir-rigward ta' dawk l-ammonti, id-deċiżjoni għandha tikkostitwixxi l-kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 12 għall-ammont ta' fondi li għandhom isiru disponibbli bħala assistenza finanzjarja li tingħadda direttament lill-baġit nazzjonali u l-validazzjoni preliminari msemmija fl-Artikolu 12 għall-ammont li għandu jsir disponibbli permezz tad-WBIF.

Emenda

3. Meta l-Kummissjoni tagħmel valutazzjoni pożittiva tat-twettiq sodisfaċenti tal-kundizzjonijiet kollha applikabbli, għandha tadotta mingħajr dewmien żejjed deċiżjoni li tawtorizza r-rilaxx ta' fondi li jikkorrispondu għal dawn il-kundizzjonijiet. ***Il-Kummissjoni għandha tikkondividi l-valutazzjoni tagħha u tikkonsulta mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill qabel ma tadotta d-deċiżjoni tagħha.*** Dik id-deċiżjoni għandha, f'konformità mal-qsim stabbilit fl-Artikolu 6(4), tistabbilixxi l-ammont ta' fondi li għandhom isiru disponibbli bħala assistenza finanzjarja, li jiġu mgħoddija direttament lill-baġit nazzjonali u l-ammont li għandu jsir disponibbli permezz tad-WBIF. Fir-rigward ta' dawk l-ammonti, id-deċiżjoni għandha tikkostitwixxi l-kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 12 għall-ammont ta' fondi li għandhom isiru disponibbli bħala assistenza finanzjarja li tingħadda direttament lill-baġit nazzjonali u l-validazzjoni preliminari msemmija fl-Artikolu 12 għall-ammont li għandu jsir disponibbli permezz tad-WBIF.

Or. en

Emenda 525

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 21 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew thassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbazi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF.

Emenda

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew thassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbazi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF. ***L-informazzjoni dwar tali deċiżjonijiet jehtieg li tintbaghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***

Or. en

Emenda 526

Angel Dzhambazki

Proposta għal regolament

Artikolu 21 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew thassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju

Emenda

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew thassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju

ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF.

ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF *jew mir-rapporti tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.*

Or. en

Emenda 527

David Lega

Proposta ghal regolament Artikolu 21 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew tħassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF.

Emenda

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew tħassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF *u mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri.*

Or. en

Emenda 528

Fabienne Keller, Javier Nart, Olivier Chastel, Katalin Cseh

Proposta ghal regolament Artikolu 21 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-

Emenda

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew tħassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF.

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew tħassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF *u mir-rapporti tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.*

Or. en

Emenda 529

José Manuel Fernandes, Carlos Coelho

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew tħassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF.

Emenda

7. 7. Il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont tal-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli, inkluż permezz ta' tpaċija f'konformità mal-Artikolu 102 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, jew tas-self, fil-każ ta' każijiet identifikati ta', jew tħassib serju fir-rigward ta' irregolaritajiet, frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma ġewx ikkoreġuti mill-Benefiċjarju, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta mill-Ftehimiet ta' Faċilità jew mill-Ftehimiet ta' Self, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-OLAF *u/jew mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri.*

Or. en

Emenda 530

Željana Zovko

Proposta għal regolament

Artikolu 21 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tqassam mill-ġdid kwalunkwe ammont imnaqqas skont il-paragrafu 6 jew 7 fost Benefiċjarji oħrajn tal-Faċilità billi temenda d-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(1).

Emenda

8. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tqassam mill-ġdid kwalunkwe ammont imnaqqas skont il-paragrafu 6 jew 7 fost Benefiċjarji oħrajn tal-Faċilità billi temenda d-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(1). ***Il-Kummissjoni ghandha taghmel enfasi fuq it-titjib tal-kapaċitajiet ta' assorbiment, filwaqt li tippovdi assistenza teknika lill-benefiċjarji li jkunu ghadhom lura f'dan ir-rigward, biex tipprevjeni li dawn jithallew jibqghu lura fil-proċess tat-tkabbir.***

Or. en

Emenda 531

José Manuel Fernandes, Carlos Coelho

Proposta ghal regolament

Artikolu 22 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Ftehim ta' Faċilità ***ghandu jipprevedi*** l-obbligi li ġejjin tal-Benefiċjarju:

Emenda

2. **2.** Il-Ftehim ta' Faċilità ***u l-ftehimiet ta' self ghandhom jipprevedu*** l-obbligi li ġejjin tal-Benefiċjarju:

Or. en

Emenda 532

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta ghal regolament

Artikolu 22 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jieħu miżuri xierqa biex jipprevjeni, jidentifika u jikkoreġi l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitti ta' interess u l-

Emenda

(b) jieħu miżuri xierqa biex jipprevjeni, jidentifika u jikkoreġi l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitti ta' interess u l-

irregolaritajiet li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, biex jiġi evitat il-finanzjament doppju u biex jittieħdu azzjonijiet legali għall-irkupru tal-fondi li jkunu ġew miżapproprjati, inkluż fir-rigward ta' kwalunkwe miżura għall-implimentazzjoni ta' riformi u proġetti jew programmi ta' investiment fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma;

irregolaritajiet li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, biex jiġi **identifikat u** evitat il-finanzjament doppju u biex jittieħdu azzjonijiet legali għall-irkupru tal-fondi li jkunu ġew miżapproprjati, inkluż fir-rigward ta' kwalunkwe miżura għall-implimentazzjoni ta' riformi u proġetti jew programmi ta' investiment fl-ambitu tal-Aġendi ta' Riforma;

Or. en

Emenda 533

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) għall-finijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari għall-kontrolli fuq l-użu tal-fondi fir-rigward tal-implimentazzjoni tar-riformi fl-Aġendi ta' Riforma, biex jiġi żgurat il-ġbir ta', u aċċess għal, data adegwata dwar persuni u entitajiet li jirċievu finanzjament għall-implimentazzjoni ta' miżuri tal-Aġenda ta' Riforma taħt il-Kapitolu III;

Emenda

(c) għall-finijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari għall-kontrolli fuq l-użu tal-fondi fir-rigward tal-implimentazzjoni tar-riformi fl-Aġendi ta' Riforma, biex jiġi żgurat il-ġbir ta', u aċċess għal, **f'konformità mal-prinċipji tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data u mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data**, data adegwata dwar persuni u entitajiet li jirċievu finanzjament, **inkluża informazzjoni dwar is-sjeda ta' benefiċċju**, għall-implimentazzjoni ta' miżuri tal-Aġenda ta' Riforma taħt il-Kapitolu III;

Or. en

Emenda 534

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 2 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) idahhal l-informazzjoni kollha relatata mal-implimentazzjoni tal-proġett, b'mod partikolari dwar il-prestazzjoni u l-implimentazzjoni finanzjarja f'sistema ta' informazzjoni interoperabbli pprovduta mill-Kummissjoni;

Or. en

Emenda 535

Klemen Grošelj, Javier Nart, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament

Artikolu 22 – paragrafu 2 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) jawtorizza b'mod esplicitu lill-UPPE jeżerċita d-drittijiet tiegħu kif previst fir-Regolament 2017/1939.

Or. en

Emenda 536

Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament

Artikolu 22 – paragrafu 2 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) (db) għall-fini ta' awditjar, kontroll u kwittanza:

(i) iżomm u jiżgura aċċess min-naha tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kompetenti tal-Unjoni għall-awditjar u l-kontroll:

- rekords dettaljati dwar il-miżuri ta' implimentazzjoni adottati, inkluża informazzjoni dwar il-proċeduri nazzjonali tal-aġġudikazzjoni u l-kuntratti ma' intermedjarji u destinatariji, li jindikaw jekk applikabbli l-ammont totali ta' kwalunkwe kofinanzjament nazzjonali, kontribuzzjonijiet nazzjonali ohra, jew kontribuzzjonijiet ohra fl-ambitu tal-

Facilità tal-Balkani tal-Punent jew fl-ambitu ta' fondi oħra tal-Unjoni; u evidenza li turi l-korrelazzjoni bejn l-ghotjiet, l-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli jew is-self riċevut u l-kostijiet imġarrba biex jinkisbu l-indikaturi.

Or. en

Emenda 537
Željana Zovko

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Il-pajjiżi benefiċjarji għandhom jiżguraw il-funzjonament shih tal-qafas ta' Kontroll Intern tal-Finanzi Pubbliċi. F'dak ir-rigward, dawn għandhom jiżguraw ammont adegwat ta' persunal fis-sistema PIFC kollha sabiex minn naħa waħda ikun permess livell suffiċjenti ta' awditjar u rispett shih tas-sejbiet tal-awditjar min-naħa l-oħra. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandha tkun tista' twettaq awditu annwali tas-sistema kif ukoll rapport annwali rigward il-funzjonament tal-PIFC fil-pajjiżi benefiċjarji.

Or. en

Emenda 538
Georgios Kyrtos, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Il-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw il-fondi fl-ambitu tal-Facilità, kif ukoll il-persuni li jkollhom l-gharfien dwar il-proċess ta'

implimentazzjoni, ghandhom ikunu jistgħu jirrapportaw l-allegati każijiet ta' korruzzjoni, frodi, irregolaritajiet u amministrazzjoni hażina permezz ta' għodda diġitali ddedikata, bid-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-protezzjoni tal-informaturi.

Or. en

Emenda 539

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 22a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 22a

Bord tal-Awditjar

- 1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi Bord tal-Awditjar qabel ma l-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent iressqu l-ewwel talba għall-pagament.*
- 2. Il-Bord tal-Awditjar għandu jkun magħmul minn membri indipendenti mahtura mill-Kummissjoni. Rappreżentanti tal-Istati Membri u donaturi oħra jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Bord tal-Awditjar.*
- 3. Mill-inqas wiehed minn kull hames membri tal-Bord tal-Awditjar għandu jkun ċittadin tal-Benefiċjarji, dment li jkollu livell għoli ta' kompetenzi u integrità professjonali muri bil-provi u ma jkollu l-ebda affiljazzjoni personali jew professjonali mal-awtoritajiet jew mal-uffiċjali tal-Benefiċjarji kif ukoll ma' esperti internazzjonali indipendenti b'mod li jista' jintwera bil-provi li jifhmu fl-ekonomija u fis-sistema politika tal-Benefiċjarji.*
- 4. Il-Bord tal-Awditjar għandu jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu f'oġġettività shiha u*

jopera f'konformità mal-ahjar Prattiki u standards internazzjonali applikabbli. Ghandu jagixxi minghajr preġudizzju ghas-setghat tal-Kummissjoni, tal-OLAF, tal-Qorti tal-Awdituri u, meta applikabbli, tal-UPPE.

5. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jahtar awditur estern indipendenti li jipprovdi dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni annwali dwar id-dikjarazzjonijiet mill-awtoritajiet tal-Benefiċjarji li jakkumpanjaw talba ghal pagament. Ghandu japprova wkoll il-pjan ta' hidma annwali tal-awditur estern indipendenti.

6. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jiddeċiedi dwar ir-rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Benefiċjarji dwar l-ammonti li ghandhom jiġu rkuprati wara s-sejbiet tal-awditur estern indipendenti, u jinforma lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Benefiċjarji dwar dawk ir-rakkomandazzjonijiet.

7. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jiżgura li jkun hemm dialogu u kooperazzjoni regolari mal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

8. Fil-qadi ta' dmirijiethom, il-Bord tal-Awditjar, il-membri tiegħu u l-persunal tiegħu la ghandhom ifittxu u lanqas jieħdu iSTRUZZJONIJET minghand il-gvernijiet tal-Benefiċjarji jew minghand kwalunkwe istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija. Ghandhom japplikaw garanziji b'saħħithom ta' indipendenza għall-għażla tal-persunal, il-ġestjoni u l-baġit tiegħu.

9. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jassisti lill-Kummissjoni fil-ġlieda kontra l-ġestjoni hażina tal-finanzjament tal-Unjoni fl-ambitu tal-Faċilità u b'mod partikolari l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitt ta' interess u l-irregolaritajiet li jitwettqu fir-rigward ta' kwalunkwe ammont li jintefaq biex jintlaħqu l-oġettivi tal-Faċilità.

10. Għal dak l-ghan, il-Bord tal-Awditjar ghandu jirrapporta regolarment lill-Kummissjoni u lill-kumitati rilevanti tal-

Parlament Ewropew u lill-Kunsill, u jibghat lill-Kummissjoni minghajr dewmien kwalunkwe informazzjoni li jikseb jew li jiġi mgharraf biha, dwar kwalunkwe każ identifikat, jew thassib serju fir-rigward ta' ġestjoni hażina tal-finanzjament pubbliku mwettaq fir-rigward ta' kwalunkwe ammont li jintefaq biex jintlahqu l-oġġettivi tal-Facilità, inkluża l-prestazzjoni tagħha.

F'konformità mal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2017/1939, il-Bord tal-Awditjar għandu jirrapporta lill-UPPE kwalunkwe mġiba kriminali li fir-rigward tagħha l-UPPE jkun jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu. F'konformità mal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2017/1939, il-Bord tal-Awditjar għandu jirrapporta lill-UPPE kwalunkwe mġiba kriminali li fir-rigward tagħha l-UPPE jkun jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu. Barra minn hekk, il-Bord tal-Awditjar għandu jadotta rakkomandazzjonijiet lill-Benefiċjarji dwar il-każijiet kollha li fihom, fil-fehma tiegħu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Benefiċjarji ma jkunux hadu l-passi meħtieġa biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitt ta' interessi u l-irregolaritajiet li affettwaw jew li jirriskjaw serjament li jaffettwaw il-ġestjoni finanzjarja tajba tan-nefqa ffinanzjata fl-ambitu tal-Facilità u fil-każijiet kollha li fihom jidentifika dgħufijiet li jaffettwaw it-tfassil u l-funzjonament tas-sistema ta' kontroll stabbilita mill-awtoritajiet tal-Benefiċjarji. Il-Benefiċjarji għandhom jimplementaw tali rakkomandazzjonijiet, jew jipprovdu ġustifikazzjoni dwar ir-raġuni għaliex ma jkunux għamli dan. Ir-rapporti tal-Bord tal-Awditjar u l-informazzjoni minghandu għandhom jintbagħtu wkoll lill-OLAF u, meta applikabbli, lill-UPPE, u jistgħu jiġu kondiviżi mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji rilevanti, speċjalment f'każ li jkollhom bżonn jiehdu passi biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitt ta' interessi u l-irregolaritajiet, inkluża l-prestazzjoni

tieghu, kif ukoll biex jinvestigaw u jiehdu azzjonijiet legali kontra reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

11. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jkollu aċċess ghal informazzjoni, bażijiet ta' data u registri meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tiegħu. Il-ftehim qafas imsemmi fl-Artikolu 9 ghandu jiddefinixxi r-regoli u d-dettalji għall-aċċess għal informazzjoni rilevanti mill-Bord tal-Awditjar u l-ghoti ta' informazzjoni rilevanti mill-Benefiċjarji lill-Bord tal-Awditjar.

12. Il-Bord tal-Awditjar jista' jghin lill-Kummissjoni tappoġġa lill-Benefiċjarji fl-attivitajiet tal-bini tal-kapaċitajiet fil-qasam tal-ġlieda kontra l-ġestjoni hażina tal-fondi pubbliċi. 13. Il-finanzjament tal-Bord tal-Awditjar ghandu jiġi ffinanzjat fl-ambitu tal-Artikolu 6(2)(b), inkluż il-finanzjament għall-awditur estern indipendenti maħtur.

Or. en

Emenda 540
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Artikolu 22a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 22a

Bord tal-Awditjar

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi Bord tal-Awditjar qabel ma l-Benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent iressqu l-ewwel talba għall-pagament.

2. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jkun magħmul minn membri indipendenti maħtura mill-Kummissjoni. Rappreżentanti tal-Istati Membri u donaturi oħra jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex jipparteċipaw fl-

attivitajiet tal-Bord tal-Awditjar.

3. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jeżerċita l-funzjonijiet tieghu b'ogġettività shiha u jopera f'konformità mal-prattiki u standards internazzjonali applikabbli. Ghandu jaġixxi minghajr preġudizzju ghas-setghat tal-Kummissjoni, l-OLAF, il-Qorti tal-Awdituri u l-UPPE.

4. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jiżgura djalogu u kooperazzjoni regolari mal-Qorti Ewropea tal-Awdituri, kif ukoll mal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Awditjar tal-Pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.

5. Fil-qadi ta' dmirijiethom, il-Bord tal-Awditjar, il-membri tieghu u l-persunal tieghu la ghandhom ifittxu u lanqas jieħdu istruzzjonijiet minghand il-gvernijiet tal-Benefiċjarji jew minghand kwalunkwe istituzzjoni, korp, ufficiċju jew aġenzija. Ghandhom japplikaw garanziji b'sahhithom ta' indipendenza għall-ghażla tal-persunal, il-ġestjoni u l-baġit tieghu.

6. Il-Bord tal-Awditjar ghandu jassisti lill-Kummissjoni fil-ġlieda kontra l-ġestjoni hażina tal-finanzjament tal-Unjoni fl-ambitu tal-Facilità u b'mod partikolari l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitt ta' interess u l-irregolaritajiet li jitwettqu fir-rigward ta' kwalunkwe ammont li jintefaq biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Facilità.

7. Għal dak l-ghan, il-Bord tal-Awditjar ghandu jirrapporta regolarment lill-Kummissjoni u lill-kumitati rilevanti tal-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, u jibgħat lill-Kummissjoni minghajr dewmien kwalunkwe informazzjoni li jikseb jew li jiġi mgharraf biha, dwar kwalunkwe każ identifikat, jew thassib serju fir-rigward ta' ġestjoni hażina tal-finanzjament pubbliku mwettaq fir-rigward ta' kwalunkwe ammont li jintefaq biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Facilità, inkluża l-prestazzjoni tagħha. F'konformità mal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2017/1939, il-Bord tal-Awditjar ghandu jirrapporta lill-UPPE kwalunkwe mġiba kriminali li fir-rigward

tagħha l-UPPE jkun jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu. Barra minn hekk, il-Bord tal-Awditjar għandu jadotta rakkomandazzjonijiet lill-Benefiċjarji dwar il-każijiet kollha li fihom, fil-fehma tiegħu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Benefiċjarji ma jkunux hadu l-passi meħtieġa biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitt ta' interessi u l-irregolaritajiet li affettwaw jew li jirriskjaw serjament li jaffettwaw il-ġestjoni finanzjarja tajba tan-nefqa ffinanzjata fl-ambitu tal-Facilità u fil-każijiet kollha li fihom jidentifika dghufijiet li jaffettwaw it-tfassil u l-funzjonament tas-sistema ta' kontroll stabbilita mill-awtoritajiet tal-Benefiċjarji. Il-Benefiċjarji għandhom jimplimentaw tali rakkomandazzjonijiet minghajr dewmien bla bżonn, jew jipprovdu ġustifikazzjoni dwar ir-raġuni għaliex ma jkunux għamli dan. Ir-rapporti tal-Bord tal-Awditjar u l-informazzjoni mingħandu għandhom jintbagħtu wkoll lill-OLAF u, meta applikabbli, lill-UPPE, u jistgħu jiġu kondiviżi mal-awtoritajiet tal-Benefiċjarji rilevanti, speċjalment f'każ li jkollhom bżonn jiehdu passi biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitt ta' interessi u l-irregolaritajiet, kif ukoll biex jinvestigaw u jieħu azzjonijiet legali kontra reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

8. Il-Bord tal-Awditjar għandu jkollu aċċess għal informazzjoni, bażijiet ta' data u registri meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tiegħu. Il-ftehim qafas imsemmi fl-Artikolu 9 għandu jiddefinixxi r-regoli u d-dettalji għall-aċċess għal informazzjoni rilevanti mill-Bord tal-Awditjar u l-ġhoti ta' informazzjoni rilevanti mill-Benefiċjarji lill-Bord tal-Awditjar.

9. Il-Bord tal-Awditjar jista' jassisti lill-Kummissjoni biex tappoġġa lill-Benefiċjarji fl-attivitajiet ta' bini tal-kapaċitajiet fil-qasam tal-ġlieda kontra l-ġestjoni hażina tal-finanzjament

pubbliku.

10. Il-funzjonament tal-Bord tal-Awditjar għandu jiġi ffinanzjat skont l-Artikolu 6, il-paragrafu 2(b), inkluż il-finanzjament għall-awditur estern indipendenti mahtur.

Or. en

Emenda 541

Katalin Cseh, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Proposta għal regolament

Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-parti tal-finanzjament tal-Facilità mhallas bhala assistenza finanzjarja, li jingħadda direttament lill-baġits nazzjonali tal-Benefiċjarji, il-Kummissjoni għandha tibbaża fuq sistemi ta' kontroll intern eżistenti u mtejbja tal-Benefiċjarji, inklużi l-Awtoritajiet Nazzjonali tal-Awditjar u, meta jkun applikabbli, is-Servizzi ta' Koordinazzjoni kontra l-Frodi ta' kull Benefiċjarju stabbiliti fil-qafas tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni.

Emenda

Għall-parti tal-finanzjament tal-Facilità mhallas bhala assistenza finanzjarja, li jingħadda direttament lill-baġits nazzjonali tal-Benefiċjarji, il-Kummissjoni għandha tibbaża fuq sistemi ta' kontroll intern eżistenti u mtejbja tal-Benefiċjarji, inklużi l-Awtoritajiet Nazzjonali tal-Awditjar u, meta jkun applikabbli, is-Servizzi ta' Koordinazzjoni kontra l-Frodi ta' kull Benefiċjarju stabbiliti fil-qafas tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni ***kif ukoll fuq sorveljanza minn persuni ċivili lokali, iffaċilitata b'miżuri ta' trasparenza f'konformità mal-istandards tal-UE.***

Or. en

Emenda 542

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress lejn l-ilħuq tal-

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress lejn l-ilħuq tal-

objettivi ta' dan ir-Regolament.

objettivi ta' dan ir-Regolament *u l-aderenza mal-prinċipji ġenerali fl-Artikolu 4.*

Or. en

Emenda 543

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament Artikolu 24a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24a

Djalogu Regolari mal-Faċilità tal-Balkani tal-Punent

1. Sabiex jissahhah id-djalogu bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, u biex tiġi żgurata trasparenza u obbligu ta' rendikont akbar, il-kumitati kompetenti tal-Parlament Ewropew jistgħu jistiednu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet u l-aġenziji rilevanti tal-UE biex kull sitt xhur jiddiskutu l-kwistjonijiet li ġejjin:

(a) l-istat tal-implimentazzjoni tal-Faċilità;

(b) l-istatus u l-valutazzjoni tal-Ftehim tal-Faċilità;

(c) l-istatus tal-involviment tal-partijiet ikkonċernati kollha, b'mod speċjali l-Parlamenti nazzjonali;

(d) is-sejbiet ewlenin tal-attivitajiet ta' monitoraġġ definiti f'dan ir-Regolament, inkluż ir-rapport annwali kif definit fl-Artikolu 24;

(e) l-istatus tal-issodisfar tal-istadji importanti u l-miri tal-Ftehimiet ta' Faċilità;

(f) proċeduri ta' pagament, sospensjoni u emerġenza, inkluża kwalunkwe

osservazzjoni ppreżentata u kwalunkwe miżura ta' rimedju mehuda mill-Benefiċjarji biex jiġi żgurat li l-istadji importanti u l-miri jintlahqu b'mod sodisfaċenti;

(g) kwalunkwe informazzjoni u dokumentazzjoni rilevanti ohra pprovduta mill-Kummissjoni lill-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Faċilità.

2. Il-Parlament Ewropew jista' jesprimi l-fehmiet tiegħu f'riżoluzzjonijiet fir-rigward tal-kwistjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1.

3. Il-Kummissjoni għandha tqis kwalunkwe element li jirriżulta mill-fehmiet espressi permezz tad-djalogu Regolari mal-Faċilità tal-Balkani tal-Punent, inklużi r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew jekk ikunu pprovduti, anke fil-valutazzjonijiet tagħha u l-abbozzi tad-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill.

4. It-tabella ta' valutazzjoni msemmija fl-Artikolu XX tista' sservi bhala bażi għad-djalogu.

Or. en

Emenda 544
Eider Gardiazabal Rubial

Proposta għal regolament
Artikolu 24a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24a

Tabella ta' Valutazzjoni tad-WBF

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi tabella ta' valutazzjoni tad-WBF (it-“Tabella ta' Valutazzjoni”), li għandha turi l-progress tal-implimentazzjoni tal-aġendi ta' riforma tal-Benefiċjarji f'kull wiehed mill-obiettivi msemmija fl-Artikolu

3. It-Tabella ta' Valutazzjoni ghandha tikkostitwixxi s-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni tal-Facilità.

2. Il-Kummissjoni ghandha tinghata s-setgħa li tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 26 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi l-elementi dettaljati tat-Tabella ta' Valutazzjoni bil-hsieb li turi l-progress fl-implimentazzjoni tal-Facilità kif imsemmi fil-paragrafu 1.

3. It-Tabella ta' Valutazzjoni ghandha tkun operattiva sa Diċembru 2024 u ghandha tiġi aġġornata fuq bażi kontinwa mill-Kummissjoni, malli jsiru disponibbli l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni u d-dokumenti essenzjali l-oħra deskritti fl-Artikolu 24a, il-paragrafu (4). It-Tabella ta' Valutazzjoni ghandha tkun disponibbli għall-pubbliku fuq sit web, jew portal tal-internet.

4. It-Tabella ta' Valutazzjoni ghandha tippreżenta wkoll id-dokumenti ewlenin, bħall-Aġenda ta' Riforma, il-valutazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Aġenda ta' Riforma, it-talbiet għal pagament mill-Benefiċjarji, il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet ta' pagament, id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-aġenda ta' riforma u d-deċiżjonijiet li jawtorizzaw ir-rilaxx tal-fondi.

Or. en

Emenda 545
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 24b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24b

Tabella ta' Valutazzjoni tal-Facilità tal-Balkani tal-Punent

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi tabella ta' valutazzjoni tad-WBF (it-“Tabella ta' Valutazzjoni”), li għandha turi l-progress tal-implimentazzjoni tal-aġendi ta' riforma tal-Benefiċjarji f'kull wiehed mill-obiettivi msemmija fl-Artikolu

3. It-Tabella ta' Valutazzjoni għandha tikkostitwixxi s-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni tal-Faċilità.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 26 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi l-elementi dettaljati tat-Tabella ta' Valutazzjoni bil-ħsieb li turi l-progress fl-implimentazzjoni tal-Faċilità kif imsemmi fil-paragrafu 1.

3. It-Tabella ta' Valutazzjoni għandha tkun operattiva sa Diċembru 2024 u għandha tiġi aġġornata fuq bażi kontinwa mill-Kummissjoni, malli jsiru disponibbli l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni u d-dokumenti essenzjali l-oħra deskritti fl-Artikolu 24a, il-paragrafu (4). It-Tabella ta' Valutazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku fuq sit web, jew portal tal-internet.

4. It-Tabella ta' Valutazzjoni għandha tippreżenta wkoll id-dokumenti ewlenin, bħall-Aġenda ta' Riforma, il-valutazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Aġenda ta' Riforma, it-talbiet għal pagament mill-Benefiċjarji, il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet ta' pagament, id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-aġendi ta' riforma u d-deċiżjonijiet li jawtorizzaw ir-rilaxx tal-fondi.

5. It-Tabella ta' Valutazzjoni għandha tippreżenta wkoll informazzjoni dwar id-destinatarji finali tal-fondi minn din il-Faċilità.

Or. en

Emenda 546
Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Wara l-31 ta' Diċembru 2027, iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2031, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ex-post tar-Regolament. Dik l-evalwazzjoni ex post għandha tivvaluta l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ilhuq tal-objettivi ta' dan ir-Regolament.

Emenda

1. Wara l-31 ta' Diċembru 2027, iżda sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2031, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ex post tar-Regolament ***permezz ta' evalwazzjoni esterna indipendenti***. Dik l-evalwazzjoni ex post għandha tivvaluta l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ilhuq tal-objettivi ta' dan ir-Regolament. ***Il-Kummissjoni għandha tqis kif xieraq il-proposti tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill għal din l-evalwazzjoni esterna indipendenti.***

Or. en

Emenda 547

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika s-sejbiet u l-konklużjonijiet ta' din l-evalwazzjoni ex post flimkien mal-osservazzjonijiet u s-segwitu tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri. Din l-evalwazzjoni ex post tista' tiġi diskussa fuq talba tal-Istati Membri. Ir-riżultati għandhom jikkontribwixxu għat-tnejn ta' programmi u azzjonijiet futuri u għall-allokazzjoni tar-riżorsi. Din l-evalwazzjoni ex post u s-segwitu għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika s-sejbiet u l-konklużjonijiet ta' din l-evalwazzjoni ex post flimkien mal-osservazzjonijiet u s-segwitu tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri. Din l-evalwazzjoni ex post tista' tiġi diskussa fuq talba tal-Istati Membri ***jew tal-Parlament Ewropew***. Ir-riżultati għandhom jikkontribwixxu għat-tnejn ta' programmi u azzjonijiet futuri u għall-allokazzjoni tar-riżorsi. Din l-evalwazzjoni ex post u s-segwitu għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

Or. en

Emenda 548

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 25 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha, sa punt xieraq, tassoċja l-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, inklużi l-Benefiċjarji, is-sħab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali fil-proċess ta' evalwazzjoni tal-finanzjament tal-Unjoni previst skont dan ir-Regolament, u tista', meta jkun xieraq, tfittex li twettaq evalwazzjonijiet kongunti mal-Istati Membri u ma' sħab oħrajn b' involviment mill-qrib tal-Benefiċjarji.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha, sa punt xieraq, tassoċja l-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, inklużi l-Benefiċjarji, is-sħab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet **reġjonali u** lokali fil-proċess ta' evalwazzjoni tal-finanzjament tal-Unjoni previst skont dan ir-Regolament, u tista', meta jkun xieraq, tfittex li twettaq evalwazzjonijiet kongunti mal-Istati Membri u ma' sħab oħrajn b' involviment mill-qrib tal-Benefiċjarji.

Or. en

Emenda 549

Viola von Cramon-Taubadel, Francisco Guerreiro

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament

Artikolu 26 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikolu 18** għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Emenda

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikoli 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21 u 24** għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 550

Karlo Ressler

f' isem il-Kumitat għall-Baġits

Tonino Picula

**Proposta għal regolament
Artikolu 27a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 27a

Skrutinju Parlamentari

Il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni għandhom iwettqu djalogu regolari sabiex jiżguraw sorveljanza u skrutinju parlamentari fuq il-Faċilità tal-Balkani tal-Punent. Dan id-djalogu għandu jitwettaq fil-qafas tad-djalogu ġoepolitiku eżistenti ta' livell għoli dwar l-implimentazzjoni tal-Istrument ta' Assistenza għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) sabiex tiġi żgurata l-koerenza bejn iż-żewġ strumenti. Dan id-djalogu għandu jippermetti skambji mal-Parlament Ewropew dwar l-istat tal-progress fl-implimentazzjoni tal-Faċilità u l-Aġendi ta' Riforma. Id-djalogu għandu jsir mill-inqas tliet darbiet fis-sena fi żminijiet xierqa fiċ-ċiklu ta' implimentazzjoni.

Qabel kull djalogu, il-Kummissjoni għandha ttiprovdi lill-Parlament:

- 1) l-istat tal-progress fl-implimentazzjoni tal-Faċilità, b'mod partikolari l-aġendi ta' Riforma u investimenti u riformi relatati;***
- 2) l-Aġendi ta' Riforma, il-valutazzjoni tagħhom mill-Kummissjoni u kwalunkwe emenda tal-Aġendi ta' Riforma;***
- 3) informazzjoni dwar iż-żamma tal-pagamenti, it-tnaqqis tal-fondi u r-ridistribuzzjoni tal-fondi;***
- 4) valutazzjoni tal-komplementarità bejn l-IPA III u l-Faċilità għal kull waħda mill-miżuri;***
- 5) l-aħħar programmazzjoni finanzjarja dettaljata u kwalunkwe dokument iehor relatat kemm tal-Faċilità kif ukoll tal-IPA III biex ikun jista' jsir skrutinju koerenti taż-żewġ strumenti għall-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.***

Emenda 551

Klemen Grošelj, Javier Nart, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

**Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-benefiċjarji tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, inkluż, meta jkun applikabbli, billi juru l-emblema tal-Unjoni u dikjarazzjoni ta' finanzjament xierqa li tgħid “iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea”, b’mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, billi tiġi pprovduta informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil bosta udjenzi, inklużi l-media u l-pubbliku.

Emenda

2. Il-benefiċjarji tal-finanzjament tal-Unjoni, ***b’mod speċjali l-istituzzjonijiet governattivi u oħrajn pubbliċi***, għandhom jirrikonoxxu ***b’mod attiv u trasparenti*** l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, inkluż, meta jkun applikabbli, billi juru l-emblema tal-Unjoni u dikjarazzjoni ta' finanzjament xierqa li tgħid “iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea”, b’mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, billi tiġi pprovduta informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil bosta udjenzi, inklużi l-media u l-pubbliku.

Or. en

Emenda 552

Klemen Grošelj, Javier Nart, Katalin Cseh, Petras Auštrevičius

**Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

2a. L-aċċess futur tal-benefiċjarji għall-finanzjament tal-Unjoni għandu jkun jiddependi mill-issodisfar tal-kriterji tal-viżibbiltà kif definit fil-paragrafu 2.

Emenda

Or. en